

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САМАРСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА С.П. КОРОЛЕВА»
(САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ)

Т.В. ТОЛСТОВА

ВВЕДЕНИЕ В АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО:
НАПИСАНИЕ НАУЧНЫХ СТАТЕЙ
НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Рекомендовано редакционно-издательским советом федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева» в качестве учебника для студентов, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 05.13.01 Системный анализ, управление и обработка информации

© Самарский университет, 2018

ISBN 978-5-7883-1289-7

САМАРА
Издательство Самарского университета
2018

ББК 32.97я7 + 81.2я7
УДК 004 (075) + 42 (075)
Т 529

Рецензенты: канд. филол. наук, доц. О.М. Адаева,
д-р филол. наук В.Д. Шевченко

Толстова, Татьяна Витальевна

Т 529

Введение в академическое письмо: написание научных статей на английском языке: учебник / *Т.В. Толстова*. – Электрон. текст. и граф. дан. (5,22 Мб). – Самара: Издательство Самарского университета, 2018. – 1 опт. компакт-диск (CD-ROM). – Систем. требования: ПК Pentium, Adobe Acrobat Reader. – Загл. с титул. экрана.

ISBN 978-5-7883-1289-7

Данный электронный учебник призван научить писать научные статьи на английском языке для международных журналов. Две основные части знакомят с базовыми элементами структуры научной статьи и тренируют грамматические навыки. Позволяет даже начинающим авторам (владеющим английским языком уровня А2) создавать самостоятельные тексты, соответствующие основным требованиям международных издательств. Наличие большого числа рисунков и схем, а также удобная система гиперссылок и перекрёстных ссылок, облегчает и ускоряет процесс обучения.

Предназначен студентам, обучающимся по направлению подготовки 05.13.01 Системный анализ, управление и обработка информации, аспирантам и научно-педагогическим работникам, желающим усовершенствовать навыки академического письма.

ББК 32.97я7 + 81.2я7
УДК 004 (075) + 42 (075)

Редактор М.С. Сараева
Компьютерная верстка М.С. Сараевой

Подписано для тиражирования 19.11.2018.

Объем издания 5,22 Мб.

Количество носителей 1 диск.

Тираж 10 экз.

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САМАРСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА С. П. КОРОЛЕВА»
(САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ)

443086, Самара, Московское шоссе, 34.

Изд-во Самарского университета.

443086, Самара, Московское шоссе, 34.

Данный учебник предназначен для тех, кто хочет вынести результаты своей научной работы на международный уровень и публиковаться в ведущих зарубежных журналах на английском языке.

Он предлагает базовый «минимум», лежащий в основе любой научной статьи, владея которым автор может почувствовать себя «своим» в международном научном сообществе, и служит фундаментом для создания более сложных и глубоких исследовательских текстов, соответствующих профессиональному уровню автора. Информация изложена в максимальной сжатой, схематической форме, что облегчает её усвоение и запоминание позволяет в последствии перейти к более детальному изучению рассмотренных вопросов. Учебник носит универсальный характер: в качестве иллюстративного материала используются фрагменты текстов из разных областей знаний.

Учебник состоит из основных частей: **«Структура статьи»** и **«Грамматика»**, которые связаны между собой – каждому разделу первой части соответствует раздел второй части, что позволяет параллельно работать над содержательной и языковой частями научной статьи. Третья часть – **«Упаковочные фразы»** – содержит коллекцию «упаковочных фраз» (шаблонов, позволяющих строить английские предложения, подставляя в них собственную информацию), которые помогут даже начинающим авторам сформулировать основные мысли на английском языке. В **Приложениях** можно найти формы основных неправильных глаголов, перечень глаголов, наиболее часто встречающихся в научных статьях и т.п.

Для удобства использования и быстроты поиска в учебник внедрены перекрёстные ссылки (нажав на закладку после знака ➔ можно мгновенно перейти к указанному разделу). Для быстрого доступа к интернет-ресурсам имеются гиперссылки.

Учебник ориентирован на уровень владения английским языком не ниже уровня А2 (по Европейской шкале языковой компетенции), однако может быть полезен для научных работников, которые находятся в начале пути освоения языка.

Оглавление

Часть I. Структура статьи

Раздел 1 С чего начать.....	9
Раздел 2 Структура статьи	11
Раздел 3 Methods	13
Раздел 4 Results	15
Раздел 5 Introduction 1a	28
Раздел 6 Introduction 1b	34
Раздел 7 Introduction 2	38
Раздел 8 Introduction 3	43
Раздел 9 Discussion	47
Раздел 10 References	50
Раздел 11 Title	56
Раздел 12 Abstract	59

Часть II. Грамматика

Грамматика 1 Типичные языковые ошибки	70
Грамматика 2 Видо-временные формы английского глагола.....	75
Грамматика 3 Passive Voice	81
Грамматика 4 Времена группы Simple	87
Грамматика 5 Present Perfect	101
Грамматика 6 Reported Speech.....	110
Грамматика 7 Determiners.....	121
Грамматика 8 Verbals	138
Грамматика 9 Modals	154
Грамматика 11 Noun Phrases.....	168
Грамматика 12 Articles	179

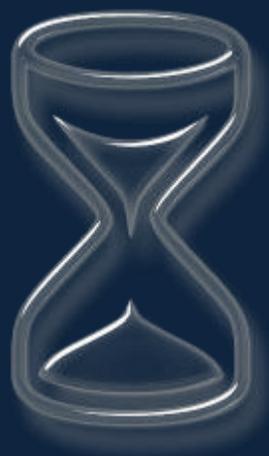
Часть III. Упаковочные фразы

Раздел 3 Methods	193
Раздел 4 Results.....	194
Раздел 5 Introduction. Move 1a	196

Раздел 6 Introduction. Move 1b	197
Раздел 7 Introduction. Move 2	198
Раздел 8 Introduction. Move 3.	199
Раздел 9 Discussion	200
Раздел 12 Abstract	201
БИБЛИОГРАФИЯ	202
ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ	204
Приложение 1 Irregular Verbs	208
Приложение 2 Articles	211
Приложение 3 Academic Set Expressions with Articles	219
Приложение 4 Patterns with Gerund	220
Приложение 5 Academic Word List	222

ЧАСТЬ I

СТРУКТУРА СТАТЬИ



Раздел 1 С чего начать?

Перед тем, как начать писать



Для начала откажемся от всех стереотипов о том, как нужно писать статью, и начнём с чистого листа. О чём нужно подумать в первую очередь?

- ✓ Есть ли у вас законченное исследование с готовыми результатами и надёжными выводами? (См. [Рекомендации Европейской ассоциации научных редакторов для авторов научных статей](#))
- ✓ Выбран ли журнал, в котором хотите публиковаться? (Здесь вам могут оказать помощь соответствующие службы, например, [Центр развития публикационной активности университета](#))
- ✓ Прежде, чем писать, необходимо почитать 😊. В журналах, где вы хотите публиковаться, найдите статьи с наиболее высоким индексом цитирования и внимательно прочитайте их, обращая внимание на оформление, структуру и язык. Сделайте для себя пометки.
- ✓ Внимательно ознакомьтесь с рекомендациями для авторов (*Author's Guide*) журнала или издательства, где вы собираетесь публиковаться. Распечатайте их, отметьте **маркером** наиболее важные моменты.



Почитайте то, что вы сами уже писали на английском языке. Встречаются ли у вас ошибки, свойственные начинающим авторам? (см. **Грамматика 1** ➔ **Типичные языковые ошибки**)

На заметку!

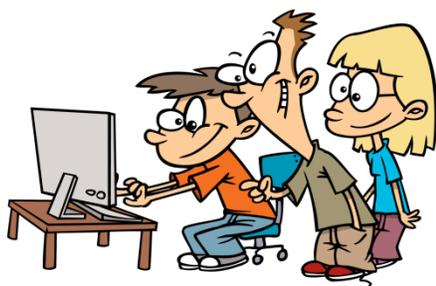
Не пытайтесь переводить русский текст статьи на английский с помощью **Google Translate**. Кроме конфуза ничего не получится. ☹

Стратегия



Чего мы хотим?

Чтобы нашу статью прочитали и процитировали.



Что для этого нужно?

Чтобы читателю было:

- ✓ ясно
- ✓ понятно
- ✓ приятно



Поможем ему!

В путь!

Раздел 2 Структура статьи

Научная статья состоит из следующих частей:

Заголовок – **Title**
Автор(ы) – **Author(s)**
Аннотация – **Abstract**
Ключевые слова – **Key words**
Текст статьи (см. ниже)
Библиография – **References**

Дополнительно:

Сведения об авторах – **About the authors**
Благодарность – **Acknowledgement**
Основные моменты – **Highlights**

Текст статьи

Стандартный формат **IMRD**:

Введение – **Introduction**
Методы (и материалы) – **Methods (and materials)**
Результаты – **Results**
Обсуждение – **Discussion**

Задачи разделов:

Introduction

- дать обоснование своей статьи. Движение – от общего обсуждения темы к конкретному объекту исследования или гипотезе;
- вызвать интерес к теме.

Methods

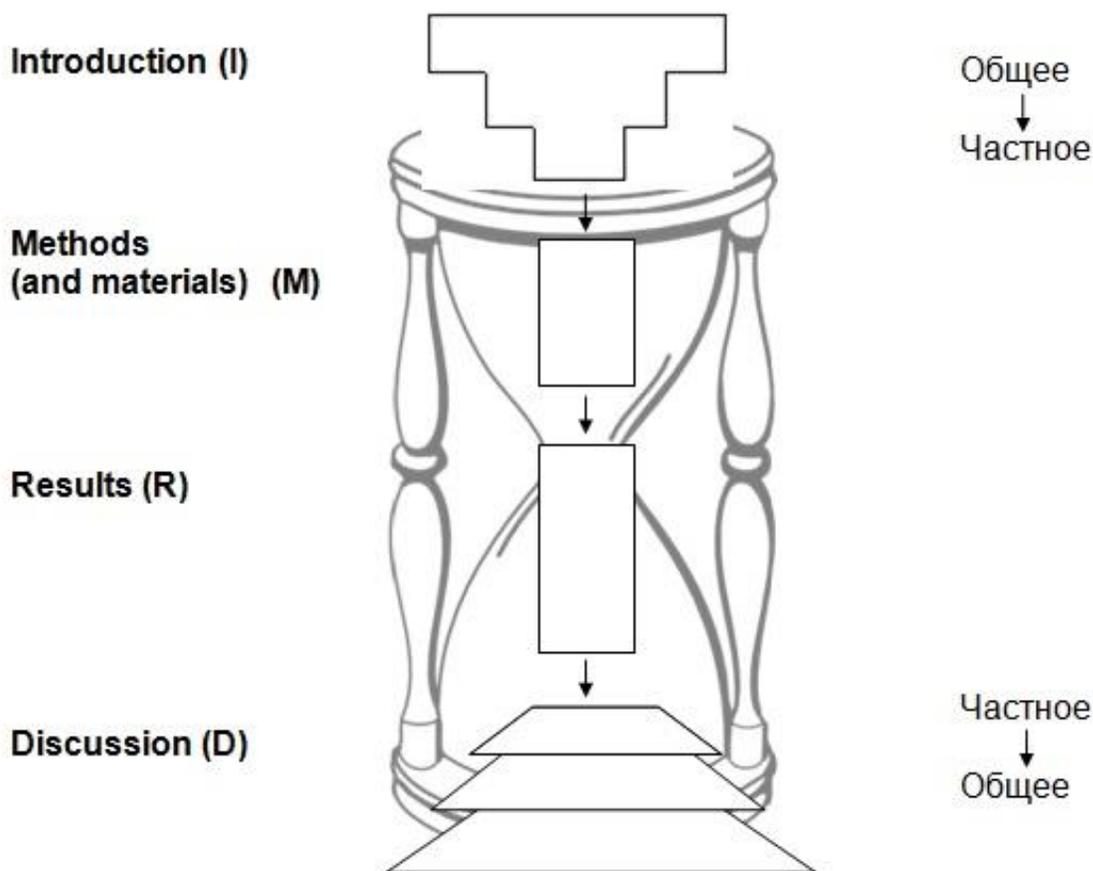
- описание (более или менее подробное) методики, материала и процедур исследования. Это самая «узкая часть статьи».

Results

- описание результатов, комментарии.

Discussion

- более «широкое» описание того, что было обнаружено в ходе исследования. Обычно соотносится с вопросами, поставленными в **Introduction**.



Задание к Разделу 2

- 2.1. Просмотрите 5-6 научных статей из журналов по своей специальности. Какую структуру они имеют?
- 2.2. Отличаются ли они от формата **IMRD**? Какие элементы отсутствуют? Какие другие элементы присутствуют?
- 2.3. С какими элементами **IMRD** можно соотнести другие элементы (=названия разделов) в просмотренных статьях?
- 2.4. Продумайте структуру для своей статьи.
- 2.5. Проверьте своё знание английских глагольных форм, которые вам понадобятся при написании текста. (См. **Грамматика 2** ⇨ **Видо-временные формы английского глагола**)

Раздел «Методы» («Материалы и методы») как правило представляет наименьшие трудности для написания, поэтому часто исследователи начинают писать статью с него. Однако им не следует пренебрегать: распространённой ошибкой является отношение к методам как к само-собой разумеющемуся и всем известному.

Помните, что вас будут читать учёные из разных стран, а одним из важных показателей научности исследования является его воспроизводимость, для чего нужно тщательное описание методов и материалов.

Стиль данного раздела варьируется в зависимости от области исследования. При этом, в некоторых случаях новизна исследования связана именно с процедурой его проведения.

Языковые особенности раздела **Methods**

1. Чёткое изложение методов и процедур.
2. Наличие обоснований, объяснений, примеров.
3. Повторяющиеся термины.
4. «Соединители»: *however, therefore* и т.п.
5. Present Indefinite, Past Indefinite.
6. Passive Voice. (См. **Грамматика** ➔ **3 Passive Voice**)

В отличие от учебников, лекций и инструкций, в статьях как правило **не употребляется повелительное наклонение**.

Тем не менее, есть два случая, когда оно допускается:

See (See Appendix A for the list of ...)

Let (Let *p* stand for the ...)

В математических доказательствах часто используется повелительное наклонение глаголов *suppose, substitute* и *assume*.

Соединительные фразы (Linking Phrases) помогают связать вместе длинные предложения и разнообразить стиль изложения.

Попробуйте дописать некоторые из следующих предложений применительно к своей научной тематике:

1. In an effort to reduce _____ .
2. In order to establish _____ .
3. For the purposes of this study, _____ is defined as _____ .
4. Based on the feedback from the pilot study, _____ .
5. With the exception of _____ .
6. During data collection, _____ .

Задание к Разделу 3

- 3.1.** Есть ли в просмотренных вами научных статьях из журналов по своей специальности раздел **Methods (and Materials)**?
- 3.2.** Чем вы можете объяснить отсутствие данного раздела?
- 3.3.** Есть ли другие разделы, содержащие изложение методов? Как они называются?
- 3.4.** Встречаются ли в просмотренных вами статьях случаи употребления глаголов в повелительном наклонении? Приведите примеры.
- 3.5.** Какие соединительные фразы встречаются в просмотренных вами статьях? Приведите примеры.
- 3.6.** Напишите черновик раздела **Methods (and Materials)** для статьи по своей научной тематике (100-150 слов). В него можно включить название метода, причину его выбора, суть и (если есть) последовательность. При необходимости можно пользоваться «упаковочными фразами»¹ (См. **Упаковочные фразы. Раздел 3. ↻ Methods**).

¹ «упаковочные фразы» представляют собой шаблоны, которые помогут построить английские предложения, подставив в них собственную информацию, факты и т.п.

Многие думают, что раздел «Результаты» должен содержать лишь перечень полученных результатов, однако часто авторы уже здесь дают их оценку и делают комментарии, такие как:

- ✓ обоснование методологии;
- ✓ интерпретация результатов;
- ✓ указание на совпадение с более ранними исследованиями;
- ✓ объяснение данных;
- ✓ указание на трудности интерпретации;
- ✓ указание на несоответствия.

Три типа раздела **Results**:

- 1** Простой перечень полученных результатов, комментарии отсутствуют (нет сравнения с другими работами, обоснований, нет – или почти нет – указания на наиболее важные моменты).
- 2** В основном перечислены полученные сведения, даются небольшие комментарии.
- 3** В равной степени даётся описание полученных сведений и комментарии (см. перечень выше).
- 4** Большое количество комментариев, представлены почти все виды из списка; может использоваться в качестве раздела **Discussion**.

Иногда раздел **Results** может иметь подразделы. Обычно они отражают различные этапы или части исследования.

Языковые особенности раздела Results

«Соединители»:

- **последовательность изложения:** *first, second, etc., then, finally;*
- **причинно-следственная связь:** *thus, therefore, as a result;*
- **противопоставление:** *however, on the other hand, but, nevertheless, yet, in contrast;*
- **добавление:** *also, in addition, furthermore, moreover, further;*
- **разъяснение, уточнение:** *i.e. (that is), for example, in other words.*
- **использование видо-временных форм:** (См. **Грамматика 4** ➔ **Времена группы Simple**)
 - **Present Simple** – для указания на известный научный факт
 - **Past Simple** – для указания на то, что обнаружено вами,
– для отсылки к иллюстрациям
- **использование залога:**
 - **Passive** – акцент на действии, а не на том, кто его совершил
 - **Active** – акцент на исполнителе действия

Вопросы, на которые должен отвечать раздел Results

1. What did I find?
2. What did I not find?
3. What did I find that I was not expecting to find

Иллюстративный материал

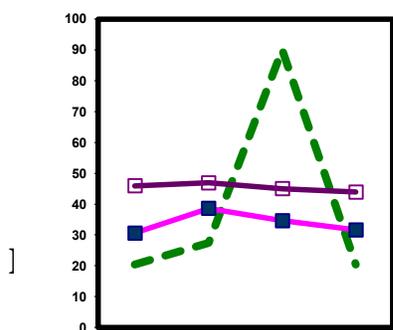
Раздел **Results** часто содержит иллюстративный материал.

Для ссылки на иллюстрации используются **только два термина**:

- **Figure** (рисунок)
- **Table** (таблица)

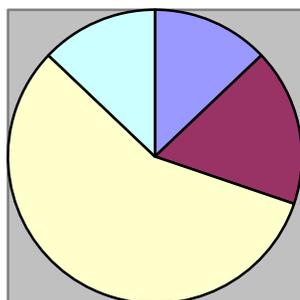
Figures:

Graph



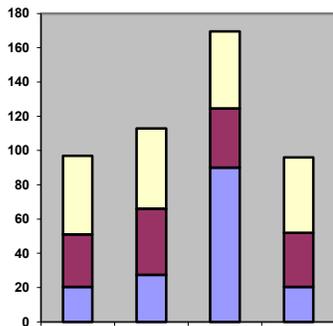
Графики используются для изображения изменений и тенденций, а также для сравнения нескольких объектов.

Pie chart



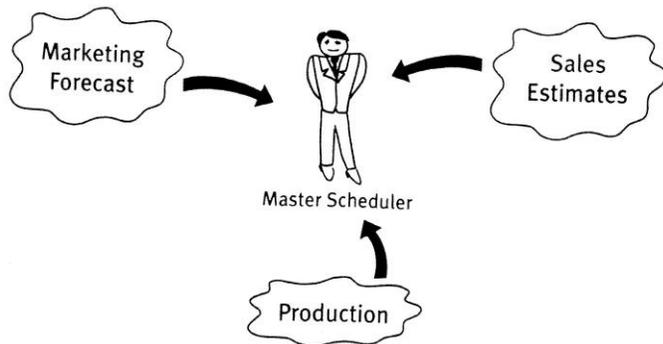
Круговая диаграмма имеет хорошую наглядность при сравнении, но не отражает изменений.

Bar chart



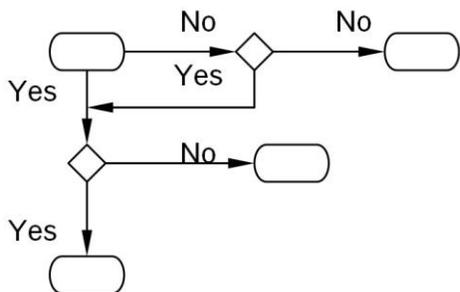
Столбчатая диаграмма (гистограмма) позволяет показать сравнения по нескольким критериям.

Diagram



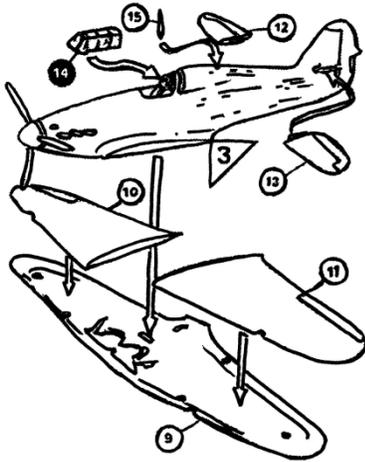
С помощью диаграмм описываются принципы работы системы или оборудования.

Flow chart



Блок-схемы используются для изображения этапов процесса. Стрелки выходят из точек принятия решений.

Pictogram



Пиктограммы – это рисунки, не содержащие текст. Удобство состоит в том, что нет необходимости знать язык.

Tables:

Таблицы дают точную и полную информацию, но уступают в наглядности. Иногда их трудно читать.

FACEBOOK USERS IN THE USA

Alabama	1,599,26033
Alaska	6,440
Arizona	2,448,140
Arkansas	989,820
California	16,673,720
Colorado	2,369,420
Connecticut	1,398,220
Delaware	216,140
District of Columbia	1,576,360
Florida	7,839,520
Georgia	4,841,900

Вопросы на размышление

1. Подумайте над следующими вопросами.

1. В чём разница между таблицей и рисунком в научной статье?
2. Должен ли раздел **Results** всегда содержать таблицы и рисунки или результаты исследования можно представить только в текстовом формате?
3. Где находится заголовок у таблицы или рисунка – сверху или снизу?
4. Что может облегчить интерпретацию таблицы или рисунка?

2. В Таблице 1 и Таблице 2 представлена одна и та же информация в разных форматах. Просмотрите их и ответьте на вопросы.

Table 1: Characteristics of three populations of *Daphnia* species collected at Rye Meads Pond on 3 June, 2017

species	average length (mm)	average number of eggs	average number of animals per L
<i>Daphnia magna</i>	5.01	15.3	112.5
<i>D. obtusa</i>	2.33	8.2	68.7
<i>D. longispina</i>	2.77	6.8	40.4

Table 2: Characteristics of three populations of *Daphnia* species collected at Rye Meads Pond

species	<i>Daphnia magna</i>	<i>D. obtusa</i>	<i>D. longispina</i>
av. length (mm)	5.01	2.33	2.77
av. number of eggs	15.3	8.2	6.8
av. number of animals	112.5	68.7	40.4

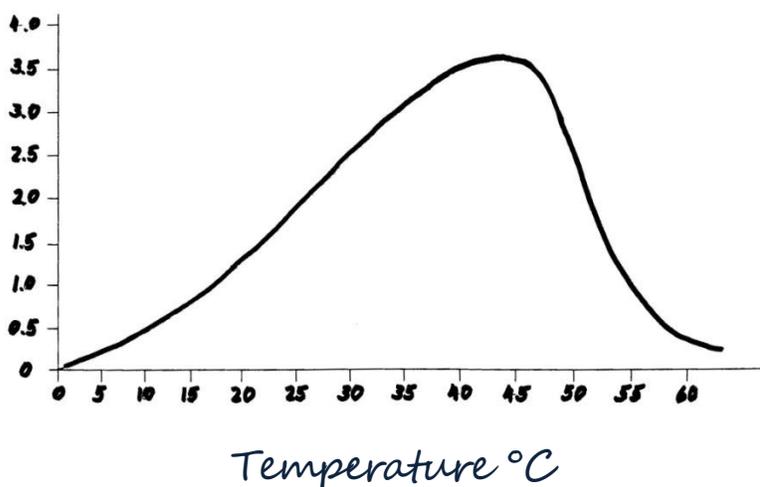
1. В чём состоят отличия между Таблицей 1 и Таблицей 2 (с точки зрения структуры, заголовков, использования сокращений, величин)?
2. Какая из таблиц лучше построена, легче для чтения и сопоставления?
3. Имеет ли смысл представить информацию из таблицы в виде графика?

3. Что отличает хорошую таблицу? Подумайте о том как:

1. изобразить данные так, чтобы было легче сравнить важные данные?
2. показать величины измерения, нумерацию, сокращения?
3. дать таблицам и рисункам номера и заголовки?
4. облегчить интерпретацию таблиц и рисунков?

4. В таблице внизу приведены результаты студенческой лабораторной работы по биологии. Рядом дан график, основанный на табличных данных. Что вам нравится, а что не нравится в этом графике?

Temperature °C	Rate of reaction, mg. products per hr
0	0
5	0.3
10	0.5
15	0.9
20	1.4
25	2.0
30	2.7
35	3.3
40	3.6
45	3.6
50	2.3
55	0.9
60	0



5. Начертите свой собственный график в сетке внизу. Во время работы обратите внимание на следующее:

1. Какая из переменных является независимой (значениями которой исследователь может управлять и манипулировать)?
2. Какая из переменных является зависимой (значения которой исследователь может только измерять и регистрировать)?
3. Правильно ли организованы оси координат?

Примечание: Независимая переменная даётся на горизонтальной оси (оси X), а зависимая переменная даётся на вертикальной оси (оси Y).

4. Правильно ли выбран масштаб?

Примечание: Масштаб выбирается так, чтобы линии на графике были хорошо видны.

5. Правильно ли обозначены оси? Даны ли величины?

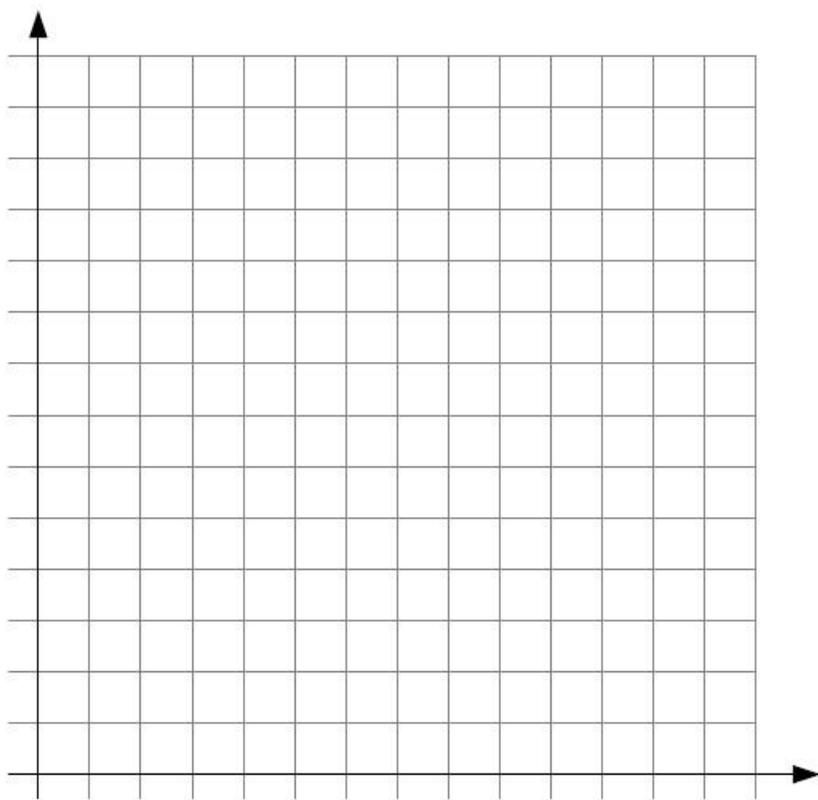
6. Точно ли начерчены данные?

Примечание: Так как значения измеряются экспериментально, всегда присутствует погрешность, поэтому рекомендуется изображать значения отдельными точками. Например, такие широко используемые символы: (●), (■), (□), (▲), (◆). Для ОДНОГО набора значений используется только ОДИН символ.

7. Правильно ли используются сокращения?

8. Есть ли у графика номер и заголовок, объясняющий, что на нём представлено?

9. Дан ли заголовок под рисунком?



6. Прочитайте абзац из Results. Найдите в нём примеры:

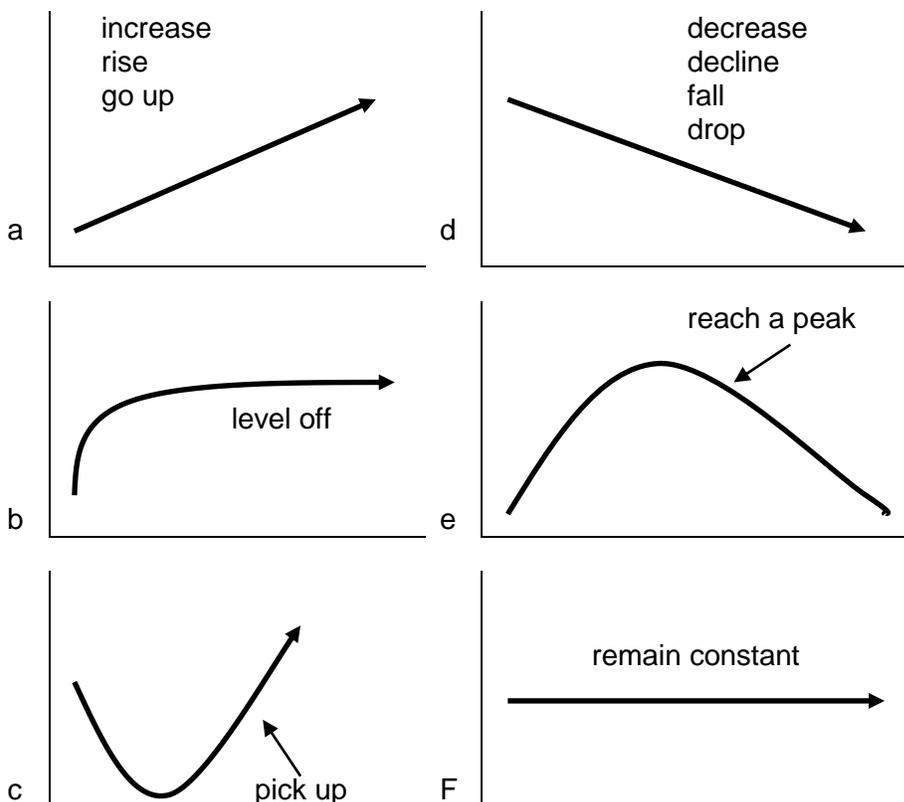
1. использования **Past Simple Passive**?
2. общей формулировки наиболее важного результата?
3. данных, подкрепляющих эту формулировку?

Oxygen production varied depending on the pH of the solution (Figure 1). At pH 2, oxygen production was 3 ml, whereas at pH 7 it increased to a maximum of 6 ml. At pH values above 7, oxygen production decreased and was at a minimum of 1 ml at pH 10.

7. Подумайте, чтобы вы могли включить в описание результатов из графика, который вы начертили для вопроса 5. Напишите аналогичный абзац.

Язык для описания графиков

Глаголы



На заметку!

«Z увеличился в 3 раза» - "X increased by 3 times".

Но!

«Z уменьшился в 3 раза» - "Z decreased by a factor of 3".

Глаголы могут быть переходными и непереходными

Переходные глаголы имеют после себя прямое дополнение (существительное или местоимение, отвечающее на вопрос *Кого? Что?*):

to raise (prices, taxes)
to boost (the economy, sales)

Непереходные глаголы не требуют прямого дополнения:



to rise
to rocket
to edge up
to pick up
to grow / recover



to fall
to plummet / to slump
to dip
to go down (*NOT *to pick down*)
to decline

Наречия

С глаголами часто употребляются наречия степени, уточняющие характер изменений:

Количество	Степень	Точность	Скорость
considerably a great deal very much a lot rather somewhat quite a lot a bit a little slightly	significant (ly) marked (ly) noticeable (ly) dramatically strikingly moderate (ly)	exactly precisely almost nearly roughly approximately	rapid (ly) sudden (ly) gradual (ly) steadily constant (ly) sharp (ly)

e.g.

*Canadian railway freight increased **significantly** in May.*

Язык для описания таблиц

Глаголы

Отсылки к таблицам, обычно состоят из двух элементов:

- ✓ **Location** – Где?
- ✓ **Summary** – Что?

Эти элементы соединяются такими глаголами, как **show, provide, give, illustrate, present, demonstrate** в разных конструкциях:

Active Voice:

Location	Summary
Table 1 <i>shows</i>	the most common modes of computer infection for U.S. businesses.
Table 2 <i>provides</i>	details of the fertilizer used.
Figure 4.2. <i>gives</i>	the results of the second experiment.

Passive Voice:

Location	Summary
The most common modes of infection	<i>are shown</i> in Table 1.
Details of the fertilizers used	<i>are provided</i> in Table 2.
c. The results of the second experiment	<i>are given</i> in figure 4.2

В приведённых выше примерах даётся лишь отсылка к нужной таблице – автор оставляет читателю необходимость делать выводы. Желательно, чтобы автор пояснил полученные данные:

- Table 1 shows that home disks are the major source of computer viruses.
- Table 2 gives the ingredients of the chosen fertilizers – SP401.
- Figure 4.2 suggests that the experimental results confirm the hypothesis.

As-clauses

Для пояснения информации, содержащейся в таблице, часто используется конструкция с союзом **as + Passive**:

- As shown in table 1, home disks are the most frequent source of infection.
- As can be seen in figure 8, infant mortality is still high in urban areas.
- As revealed by the graph, the defect rate has declined.

Такие конструкции являются исключением с точки зрения грамматики (в них отсутствует подлежащее), но характерны для научного стиля.

Предлоги

in	As shown in table 3, ...
from	As can be seen from the data in table 1,...
by	As shown by the data in table 1....
on	As described on page 24, ..
at	At the beginning of the year, unemployment stood at 1.400.000
by	Unemployment rose by 350,000.
from ... to	Unemployment rose from 1,400,000 to 1,750,000 during this year.
of	There was an increase of 350,000.

Проверим себя

Заполните пропуски подходящими предлогами:

1. As can be seen _____ figure 4. earnings have decreased.
2. As revealed _____ figure 2. the lightweight materials outperformed traditional metals.
3. As described _____ the previous page, there are two common types of summary statements.

На заметку!

В английском языке десятичные дроби обозначаются точкой (2.5).

Запятые используются для разделения порядков числа (350,000).

4. As stated _____ the Appendix, *per* in *percent* or *km per hour* is a Latin preposition that originally meant *through* or *by*.
5. As described _____ the previous unit, passives are common in process descriptions.
6. As can be seen _____ a comparison of the two tables, household income is a more reliable predictor than level of education.
7. As is often the case _____ materials _____ this type, small cracks pose a serious problem.
8. As has been demonstrated _____ many similar experiments, these materials have many advantages.

Задание к Разделу 4

- 4.1.** Есть ли в просмотренных вами научных статьях из журналов по своей специальности раздел **Results**?
- 4.2.** Если нет, есть ли другие разделы, содержащие изложение результатов? Как они называются?
- 4.3.** К какому из четырёх типов можно отнести эти разделы?
- 4.4.** Какие «соединители» встречаются в данном разделе в просмотренных вами статьях?
- 4.5.** Какие речевые клише встречаются в данном разделе?
- 4.6.** Напишите черновик раздела Results для статьи по своей научной тематике (130-170 слов). При необходимости можно пользоваться «упаковочными фразами» (См. **Упаковочные фразы. Раздел 4. ➔ Results**).

Раздел 5 Introduction 1a

Раздел «Введение» – самый важный ответственный в тексте статьи. Если вы не сумели заинтересовать читателя, он не захочет читать дальше. А некоторые редакторы читают только этот раздел.

Точно так же, как растения в густом лесу борются за **место** и **свет**,



авторы борются за то, чтобы их **заметили** и **признали** в публикационном пространстве, где царит жестокая конкуренция.

Многие думают, что начинать раздел «Введение» нужно с формулировки цели исследования. Однако чаще всего цель даётся лишь в конце раздела, когда читатель уже «подготовлен» к этому.

Чтобы выполнить свою функцию – привлечь внимание и заслужить признание – Введение содержит несколько «коммуникативных ходов» (**Moves**), представляющих собой отрезок текста, выполняющий определённую

функцию.

Для введения характерно сочетание нескольких ходов, составляющих вместе так называемую модель **CARS** (CARS Model):

Create A Research Space

(Создай собственное исследовательское пространство!)

Ниже приведён **текст введения**, где можно выделить несколько ходов (**Moves**), которые, в свою очередь, делятся на шаги (**Steps**).

На заметку!

В зарубежном научном стиле **не принято выделять** во введении такие аспекты, как **актуальность, научная новизна, практическое значение** и т.п.

I Introduction

① The increasing interest in high-angle-of-attack aerodynamics has heightened the need for computational tools suitable to predict the flowfield and the aerodynamic coefficients in this regime. ② Of particular interest and complexity are the symmetric and the asymmetric separated vortex flows which develop about slender bodies as the angle of attack is increased.

A

MOVE 1

③ The viscous influence on the separation lines and the unknown three-dimensional (3D) shape of the vortex wake are some of the main flow features that must be remodeled in the construction of a computational method to properly treat this problem. ④ Among the many potential flow methods developed in attempting to solve body vortex flows are early two-dimensional (2D) multivortex methods, ²⁻⁴ 2D time-stepping vortex models that include boundary-layer considerations, ⁵⁻⁸ and a quasi-3D potential flow method⁹ that uses source and vortex elements. ⑤ Linear, unseparated potential flow models as well as purely viscous models, are not mentioned here. ⑥ A survey of the various methods may also be found in Ref. 10. ⑦ The potential flow methods are of special interest because of their ability to treat 3D body shapes and their separated vortex flows using a simple and relatively inexpensive model.

B

MOVE 2

⑧ However, the previously mentioned methods suffer from some limitations mainly concerning the treatment of the vortex wake formation and its interaction with the body. ⑨ The first group of methods ²⁻⁴ cannot treat 3D flows and is limited to very slender bodies. ⑩ The second group of computational methods is time-consuming and therefore expensive, and its separation prediction is not sufficiently accurate. ⑪ Both the methods in this group and the method in Ref. 9 suffer from the dependency on too many semiempirical inputs and assumptions concerning the vortex wake and its separation. ⑫ The steady, 3D nonlinear vortex-lattice method,¹¹⁻¹² upon which the present method is based eliminates many of these limitations by introducing a more consistent model, but it can treat only symmetrical flow cases. ⑬ The present work extends the use of the last

MOVE 3

model to asymmetric, body-vortex flow cases, thus increasing the range of flow problems that can be investigated. ⑭ In addition, an effort is made to improve the numerical procedure to accelerate the convergence of the iterative solution and to get a better rollup of the vortex lines representing the wake.

Almosino, D. (1985). "High angle-of-attack calculations of the subsonic vortex flow in slender bodies." *AIAA Journal* 23(8), 1150-56.

Move 1

Establishing a research territory (*определяем «территорию» исследования*)

- a. демонстрация того, что исследуемая область является важной, центральной, интересной, проблемной или значимой (факультативно)
- b. изложение и оценка того, что уже было изучено в данной области (обязательно)

Move 2

Establishing a niche (*определяем «нишу» в предыдущих исследованиях*)

- a. указание на пробелы в предыдущих исследованиях, выражение сомнения, возражения, на необходимость расширить предыдущие знания и т.п. (обязательно)

Occupying the niche (*занимаем нишу*)

Move 3

- a. изложение задач данного исследования или указание на его особый характер. (обязательно)
- b. сообщение об основных результатах исследования (факультативно)
- c. изложение структуры работы (факультативно).



Прочитайте введение к статье. Подберите для каждого шага (4-10) фрагмент из текста (A-F). Внимание! Один шаг лишний (поставьте –)

1. Указание на пробел в предыдущих исследованиях
2. Формулировка цели данного исследования
3. Изложение основных результатов
4. Указание на актуальность области исследования
5. Изложение структуры статьи
6. Перечисление исследовательских вопросов
7. Обзор предыдущих исследований в данной области

Locally linear denoising on image manifolds

Dian Gong

Fei Sha

Gérard Medioni

- Many algorithms developed for tasks in computer vision, such as object recognition, segmentation and others, assume that the input images contain little or no noise. Thus,
- A** for vision systems accomplishing those tasks, it is important to remove excessive noise in imaging at processing stages as early as possible. Image denoising is an important preprocessing step for achieving that goal (Elad and Aharon, 2006; Buades et al., 2005; Perona and Malik, 1990). Denoising techniques are also widely used in computer graphics (Fleishman et al., 2003), digital photography (Fergus et al, 2006) and other publications. <...>
- B**
- C** While the majority of existing work has been focusing on denoising a single image, we investigate the problem of denoising collectively a collection of images. In many cases, latent intrinsic structures underpin those images. For instance, an imagery library of an object can be completely described with a few parameters such as the lighting condition, the camera position, etc. We assume that these latent variables lie on a smooth low dimensional manifold. Identifying image manifolds is an active research topic in manifold learning and latent variable models (Tenenbaum et al., 2000; Roweis and Saul, 2000; Belkin and Niyogy, 2003; Lawrence, 2005). We consider the problem of the problem in this context. Specifically we view images as random samples (with noise) from the manifold. A natural question arises: can the intrinsic structure be exploited for denoising? Note that the intrinsic structure is often unknown a priori, therefore needs to be inferred from the (noisy) data. How can we achieve robust denoising and inference at the same time?
- D**
- E** Our work investigates these questions. We propose a simple and effective procedure for denoising data on manifolds. <...>
- F** The rest of the paper is organized as follows. In section 2, we summarize briefly related work. We derive and describe our algorithm in section 3. Experimental evaluation is presented in section 4. We discuss future research directions in section 5.

Move 1a

Claiming Centrality

Этот ход служит для того, чтобы показать, что исследуемая область (именно **область**, а не ваше исследование) является важной, интересной, проблемной или значимой и т.п.

1. Интересная

- Recently, there has been a spate of interest in how to ...
- In recent years, applied researchers have become increasingly interested in ...
- The possibility that ... has generated interest in the development of ...
- Recently, there has been wide interest in the realization of ...

2. Важная

- Knowledge of a precise equation has a great importance for the description of ...
- The theory that ... has led to the hope that the carcino-genesis process in humans may be blocked by ...
- Thus the study of these has become an important aspect of ...

3. Широко исследуется

- The ... has been studied by many authors.
- The explication of the relationship between ... is a classic problem of ...
- The well-known ... phenomena ... have been favourite topics for analysis both in ...

4. Указание на методологию исследования

- One of the most popular instruments for assessing ... has been the ...
- ... has been treated in recent years with a combination of ...
- ... have generally been used at ... levels by combining the ...

Языковые особенности Move 1a

Present Perfect

Для того, чтобы показать, что́ уже известно или сделано, в **Move 1a** (как и в разделе **Introduction** в целом), используется **Present Perfect** (См. **Грамматика 5** ➔ **Present Perfect**):

Recent developments in sensor technology, data processing hardware, and software algorithms **have made** the use of the Uninhabited Aerial Vehicle (UAV) a highly feasible approach to achieving a variety of aerial mission objectives at lower risk and cost.

Задание к Разделу 5

- 5.1.** Проанализируйте раздел **Introduction** в одной из просмотренных вами научных статьях из журналов по своей специальности. Попробуйте выделить в нём **Moves 1-3**.
- 5.2.** Выделите в нём **Move 1a**. Какие клише в нём используются?
- 5.3.** Напишите **Move 1a** для введения к статье по своей научной тематике (2-3 предложения). При необходимости можно пользоваться «упаковочными фразами» (См. **Упаковочные фразы. Раздел 5. ➔ Introduction. Move 1a**).

Literature Review

Обязательным элементом научной статьи является обзор литературы исследуемой теме. Это, с одной стороны, помогает дать общую картину интересующей научной области, а с другой – подготовить место для собственной «ниши». Кроме того, отдаётся дань уважения другим учёным, заслужившим признание в данной сфере и, тем самым, создаётся впечатление значимости своего исследования.

Формальными средствами выступают ссылки и цитаты. Наличие ссылок и цитат помогает отличить собственно научный текст от научно-популярного.

Ссылки на предыдущие исследования могут осуществляться разными способами. Наиболее распространёнными моделями (**Patterns**) являются следующие:

Pattern I: ссылка на одно отдельное исследование – указание на автора как исполнителя исследования, **Past Simple**:

Jones (2007) *investigated* the causes of illiteracy.

The causes of illiteracy *were investigated* by Jones (2007)

Pattern II: ссылка на различные направления исследования – указание не на автора, а на исследование, **Present Perfect**:

The causes of illiteracy *have been widely investigated* (Jones 2007, Ferrara 2010, Hyon 2004).

There *have been* several investigations into the causes of illiteracy (Jones 2007, Ferrara 2010, Hyon 2004).

Several researchers *have studied* the causes of illiteracy. ¹⁻³

Pattern III: указания на исследования отсутствуют – описание текущего состояния исследованности вопроса, **Present Simple**:

The causes of illiteracy *are* complex (Jones 2007, Ferrara 2010, Hyon 2004).

Illiteracy *appears to have* a complex set of causes. ¹⁻³

Обратите внимание, что в **Pattern I** и **Pattern II** – акцент делается на том, что сделали предыдущие исследователи, а в **Pattern III** – на том, что было обнаружено. Поэтому в **Pattern I** чаще всего используется **Past Simple** прошедшее время глагола (*investigated, studied, analysed, etc.*). **Present Simple** также может встречаться, когда указанное исследование является «близким» автору: его собственной точке зрения, его исследованиям, современному состоянию вопроса:

Jones (2007) concluded that illiteracy can be related to ...

Jones (2007) has concluded that ...

Jones (2007) concludes that ...

Present Simple также используется при цитировании известных и авторитетных источников (**Citational Present**):

Plato argues that ...

Confucius says

The Constitution states ...

Это также относится к придаточным предложениям:

Jones (2007) found that illiteracy *was* correlated most closely with poverty.

Jones (2007) found that illiteracy *is* correlated most closely with poverty.

В первом высказывании автор полагает, что мысль следует воспринимать в контексте конкретного исследования, а во втором – в максимально широком контексте.

Встречаются и другие модели, например:

According to Jones (2007), the causes of illiteracy are closely related to poverty.

Jones' research shows that illiteracy and poverty are inter-related (Jones 2007).

В технических научных статьях обычно только номера работ (в квадратных скобках) в той последовательности, в которой они упоминаются. При этом в списке литературы источники также сортируются не в алфавитном порядке, а в порядке упоминания в тексте:

The causes of illiteracy are complex [1-3].

Указание на работы может быть выражено с помощью Ref. (сокращённо от Reference, *зд.* – источник):

The causes of illiteracy may also be found in Ref. 5.

Иногда в текстах статьи используются постраничные (внизу страницы) или концевые (после всего текста) сноски. Обычно в сносках автор не просто ссылается на какие-либо работы, а даёт свои комментарии, делает замечания и т.п.

Глаголы цитирования (Reporting Verbs)

Для передачи слов других авторов используются следующие «глаголы цитирования» (**Reporting Verbs**):

analyze	argue	claim	conclude
demonstrate	describe	develop	discuss
examine	expand	find	focus
give	investigate	note	observe
opine	point out	propose	provide
report	say	show	state
study	suggest	use	present

Языковые особенности Move 1b

Косвенная речь (Reported Speech)

Косвенная речь – это чужая речь, воспроизводимая не от лица говорящего (пишущего) и введенная автором повествования в форме придаточной части предложения. (См. **Грамматика 6** ➔ **Reported Speech**):

Dr. Hardin B. Jones argues that chemotherapy fails to work 97% of the time.

Исходное предложение (то, что учёный написал в своей работе) выглядело бы так:

[Dr. Hardin B. Jones:] “Chemotherapy fails to work 97% of the time”.

Употребление видо-временных форм: (См. **Грамматика 6** ➔)

- **Present Simple** – для указания на известный научный факт
- **Past Simple** – для указания на то, что обнаружено в прошлом
- **Present Perfect** – для указания на то, что имеет отношение к настоящему.

На заметку!

Когда вы пишете “**Brown (2009) found X**”, акцент на том, что сделал автор (показывает, что вы просто собираете информацию по данному вопросу).

Когда вы пишете “**X occurs (Brown 2009)**”, акцент на том, что было обнаружено (показывает, что вы синтезируете результаты предыдущих исследований).

Задание к Разделу 6

- 6.1.** Проанализируйте **Move 1b** раздела **Introduction** в просмотренных вами научных статьях из журналов по своей специальности.
- 6.2.** Какие модели (**Patterns**) в них используются?
- 6.3.** Какие клише в них используются?
- 6.4.** Какие глаголы цитирования в них используются?
- 6.5.** Напишите **Move 1b** для введения к статье по своей научной тематике (5-6 предложений). (См. **Упаковочные фразы. Раздел 6. Introduction 1b** ➔ **Introduction. Move 1b**).

Establishing a niche

Move 2 – это своего рода связующее звено между **Move 1** (что уже было сделано) и **Move 3** (о чём будет данная статья). Здесь показывается, чем вызвано написание статьи, а в конце читатель должен догадаться, о чём она будет.

Как уже говорилось, ниша «обозначается» путём указания на какой-либо пробел или неполноту предыдущих исследований. Обычно этот логический ход состоит из одного-двух предложений. С языковой точки зрения преобладают следующие **стратегии**.

А. СТРАТЕГИЯ ОТРИЦАНИЯ

Отрицательная форма подлежащего:

Little / few (См. **Грамматика 7** ⇨ **Determiners**)

Неисчисляемые существительные: However, little information ... (*Однако мало информации...*)
little attention ... (*мало внимания ...*)
little work ... (*мало работы ...*)
little data ... (*мало данных ...*)
little research ... (*мало исследований ...*)

Исчисляемые существительные: However, few studies ... (*мало исследований ...*)
few investigations ... (*мало исследований ...*)
few researchers ... (*мало исследователей ...*)
few attempts ... (*мало попыток ...*)

Обратите внимание на следующие пары похожих предложений:

There is little research.	(мало, недостаточно)
There is a little research.	(немного, может быть достаточно)
The department has few computers.	(мало, недостаточно)
The department has a few computers.	(немного, может быть достаточно)

No / none of

No studies / data / calculations ... *Нет (вообще) ...*

None of these studies / data / calculations ... *Ни одно из ...*

«Отрицательные» глаголы

Некоторые глаголы сами по себе могут иметь значение отрицания или ограничения:

However, previous research in this field has ...

Однако предыдущие исследования в этой области ...

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| - concentrated on ... | - сосредоточены на ... |
| - disregarded ... | - не учитывают ... |
| - failed to consider ... | - не обратили внимание на ... |
| - ignored | - не обратили внимание на ... |
| - been limited ... | - ограничены (<i>чем-либо</i>) |
| - misinterpreted | - неправильно истолковывают ... |
| - neglected to consider ... | - не обращают внимание на ... |
| - overestimated ... | - переоценивают ... |
| - overlooked ... | - на заметили ... |
| - been restricted to ... | - ограничены (<i>чем-либо</i>) |
| - suffered from ... | - страдают (<i>чем-либо</i>) |
| - underestimated ... | - недооценивают ... |

«Отрицательные» прилагательные

Nevertheless, these attempts to ... are at present ...

Тем не менее, попытки ... в настоящий момент являются...

- | | |
|------------------|-------------------------|
| - controversial | - противоречивыми |
| - incomplete | - неполными |
| - inconclusive | - бездоказательными |
| - misguided | - ошибочный |
| - questionable | - вызывающими сомнение |
| - unconvincing | - неубедительными |
| - unsatisfactory | - неудовлетворительными |

Вопросы на размышление

1. Просмотрите ещё раз представленные выше «отрицательные» глаголы и прилагательные. Какие из них можно отнести к «резко отрицательным»? Отметьте их (--). А какие – к «нейтральным» или «слабо отрицательным» (-)?

Б. СТРАТЕГИЯ ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИЯ

Вместо отрицания, используются высказывания, основанные на противопоставлении:

The research has tended to focus on ..., rather than on ...

В данном исследовании внимание больше уделяется ..., а не ...

These studies have emphasized ..., as opposed to ...

В этих исследованиях основное внимание уделяется ..., в отличие от ...

Although considerable research has been devoted to ..., rather less attention has been paid to ...

Хотя большое количество исследований посвящено ..., намного меньше внимания получило ...

Иногда автор может предложить гипотезу, задать вопрос или указать на необходимость:

However, it remains unclear whether ...

Однако остаётся неясным ...

It would thus be of interest to learn how ...

Поэтому интересно узнать, как ...

If these results could be confirmed, they would provide strong evidence for ...

Если эти результаты подтвердятся, они будут серьёзным свидетельством того, что

The findings suggest that this approach might be less effective when ...

Результаты показывают, что данный подход может быть менее эффективным, когда ...

It would seem, therefore, that further investigations are needed in order to ...

Поэтому можно предположить, что для того, чтобы ..., нужно продолжить исследования.

В. СТРАТЕГИЯ ДОПОЛНЕНИЯ

После обзора существующих работ, автор может указать на необходимость расширить (продолжить) имеющиеся исследования:

These recent developments in ... clearly have considerable potential. In this paper, we demonstrate ...

Эти недавние исследования в области ... явно имеют серьёзные перспективы. В данной работе мы показываем ...

The literature shows that ... is a useful technique for This paper uses ... to ...

Литература по данному вопросу свидетельствует о том, что ... является эффективным методом ... В данной работе ... используется для

Such ... eliminate the need for any This paper utilizes the *N* approach for ...

Такие ... решают проблему нехватки В данной работе для ... используется подход N.

2. Прочитайте фрагмент введения из Раздела 5, в котором содержится Move 2, и ответьте на вопросы:

MOVE 2

⑥ However, the previously mentioned methods suffer from some limitations mainly concerning the treatment of the vortex wake formation and its interaction with the body. ⑦ The first group of methods²⁻⁴ cannot treat 3D flows and is limited to very slender bodies. ⑧ The second group of computational methods⁵⁻⁸ is time consuming and therefore expensive, and its separation prediction is not sufficiently accurate. ⑨ Both the methods in this group and the method in⁹ suffer from the dependency on too many semi-empirical inputs and assumptions concerning the vortex wake and its separation. ⑩ The steady 3D nonlinear vortex-lattice method, upon which the present method is based, eliminates many of these limitations by introducing a more consistent model, but it can treat only symmetrical flow cases.

- 1) Сколько «критических» выражений вы можете найти в тексте? Подчеркните их.
- 2) Насколько «отрицательными» они являются («--» или «-»)?
- 3) Какое слово служит сигналом окончания **Move 1** и начала **Move 2**? Какие другие слова или выражения могли также указывать на этот переход?
- 4) Данный **Move 2** состоит из пяти предложений. Как вы объясните их порядок следования?
- 5) О чём будет следующее предложение?

Задание к Разделу 7

- 7.1.** Проанализируйте **Move 2** раздела **Introduction** в просмотренных вами научных статьях из журналов по своей специальности.
- 7.2.** Какие стратегии в них используются?
- 7.3.** Какие «критические» выражения в них используются?
- 7.4.** Напишите **Move 2** для введения к статье по своей научной тематике (2 предложения). (См. **Упаковочные фразы. Раздел 7. Introduction. Move 2**).

Occupying the niche

Move 3 – третий и заключительный этап Введения, задачей которого является «заполнение пробела», обозначенного в **Move 2**, или расширение традиционного знания вопроса.

Как уже отмечалось, **Move 3** состоит из нескольких более частных шагов (Steps):

- a. изложение задач данного исследования или указание на его особый характер. (обязательно)
- b. перечень основных исследовательских вопросов или гипотез (факультативно)
- c. сообщение об основных результатах исследования (факультативно)
- d. указание на ценность (важность, актуальность) данного исследования (факультативно).
- e. изложение структуры работы (факультативно).

Move 3a обязателен. Он представлен двумя вариантами:

Purposive (P) – автор излагает цель своего исследования.

Descriptive (D) – автор даёт описание главной особенности своего исследования.

Посмотрите следующие «упаковочные фразы», какие из них относятся к **(P)**, а какие – к **(D)**:

The aim of the present paper is to give
... .

Цель данной работы – предоставить

This paper reports on the results
obtained

*В данной работе отражены результаты,
полученные*

In this paper we give preliminary
results for

*В данной работе мы приводим
предварительные результаты ...*

The main purpose of the experiment reported here was to

Основной целью описываемого здесь эксперимента, было

This study was designed to evaluate

Данное исследование было направлено на оценку

The present work extends the use of the last model by

В данной работе использование последней модели расширяется за счёт

We now report the interaction between

Мы рассмотрим взаимодействие между

The primary focus of this paper is on

Основное внимание в данной работе уделяется

The aim of this investigation was to test

Целью исследования было проверить

Our primary objective was to test

Нашей главной целью было проверить

Одна из вышеперечисленных «упаковочных фраз» используется в отрывке из **Раздела 5** ➔ **текст введения**. Какая?

Языковые особенности раздела Introduction 3

Употребление инфинитива и герундия

Для формулировки цели в английском языке, как правило используется **инфинитив** (*The aims of the present study were to validate ...*) или **герундий** (*... aims at reducing...*) – две из трёх неличных форм английского глагола (См. **Грамматика 7** ➔ **Verbals**).

Если идёт перечисление нескольких целей исследования, то важно соблюдать единообразие, т.е. использовать только инфинитив, только герундий или только существительное.

В следующем тексте автор использует разные формы. Перепишите текст, используя однородные конструкции:

The aim of the research is revealing specific features of the mechanical torque, determination of the magnitude of a domain of activity of the torque and to find methods for measuring of the torque.

Обезличенность

В **Move 3a** часто идёт указание на собственный текст с помощью таких слов как *this, the present, reported* и *here*. Если традиции конкретной научной сферы или конкретного журнала позволяют, можно использовать личное местоимение *we* или (реже) *I*.

На заметку!

Прежде, чем употребить личные местоимения (*I, we, our* и т.д.), убедитесь, что в данном журнале это принято. Для этого ознакомьтесь с Требованиями для авторов (*Author's Guide*). Если там нет этой информации - просмотрите статьи журнала.

Лучше позаботиться об этом заранее, чем переделывать потом.

Употребление времён

- Если речь идёт о **тексте** (статье, отчёте, диссертации и т.д.), употребляется **настоящее время**. (Если вы напишете "The aim of this paper was to ...", можно будет подумать, речь идёт о первоначальной цели работы, которая теперь изменилась).

- Если речь идёт о **типе исследования** (эксперименте, изучении, обзоре и т.д.), употребляется как **прошедшее**, так и **настоящее время**. (Современная тенденция – употребление настоящего времени).

Если в исследовании было поставлено несколько задач, то в **Move 3a** может быть добавлено второе предложение:

In addition,

Кроме того,

Additionally,

Более того

A secondary aim

Второй задачей

A further reason for

Ещё одной причиной

Move 3b содержит исследовательские вопросы или гипотезы:

Specifically, we test two hypotheses:

Hypothesis 1 ...

Hypothesis 2 ...

Если статья большая, используется **Move 3e** (изложение содержания статьи). Посмотрите, какие средства для этого используются:

The plan of this paper is as follows. Section II describes the current arrangement for regulating exchange rates within the EC. In Section III a theoretical model is constructed which is designed to capture these arrangements. Experimental parameters are then tested in Section IV. Finally, Section V offers some suggestions for the modification of the current mechanism.

Ниже приводится ещё одно изложение содержания статьи. Этот текст страдает однообразием конструкций. Попробуйте «улучшить» его.

The rest of the paper is organised as follows. Section 2 presents the theoretical concept. Section 3 presents the empirical specification, the implementation of the model. Section 4 presents the results of statistical and other computational analyses. Section 5 summarises the findings and provides a brief discussion concerning the shortcomings of the methods employed. Finally, an appendix presenting the detailed algebraic works is presented at the end of the paper.

Задание к Разделу 8

- 8.1.** Проанализируйте **Move 3** раздела **Introduction** в просмотренных вами научных статьях из журналов по своей специальности.
- 8.2.** Какие шаги (**Move 3a, Move 3b, Move 3c, Move 3d, Move 3e**) в них используются?
- 8.3.** Какие клише в них используются?
- 8.4.** Напишите **Move 3** для введения к статье по своей научной тематике (2 предложения). (См. **Упаковочные фразы. Раздел 8.3** ➔ **Introduction. Move 3**)

Раздел 9 Discussion

Discussion (или – для некоторых областей знаний или журналов – **Conclusion**) труднее поддаётся формальному описанию. Данный раздел выглядит по-разному в разных научных областях.

Если **Results** содержит **факты**, **Discussion** – излагает **мысли**. Факты описывают, мысли – интерпретируют. В данном разделе нужно «отступить назад» и постараться увидеть «общую картину» своего исследования.

In this paper we have investigated *В данной работе мы исследовали*

The main purpose of this paper has been to *Основной целью данной работы было*

The survey reported on in this study has produced a wealth of data . *Обзор, проведённый для данного исследования, предоставил богатый материал*

Обратите внимание на употребление **Present Perfect** (См. **Грамматика 5** ➔ **Present Perfect**).

Как и введение, данный раздел состоит из нескольких коммуникативных ходов:

- | | |
|---------------|--|
| Move 1 | Consolidation of your research space (<i>консолидируем свою «территорию» исследования</i>) – обязательно. |
| Move 2 | Indication of the limitations of your study (<i>указываем на ограничения своего исследования</i>) – факультативно. |
| Move 3 | Recommendations on further research (<i>возможное продолжение исследования</i>) – факультативно. |

Move 1 – может быть весьма обширным и состоять из нескольких более частных шагов (Steps):

Move 1a. отчёт о том, что было обнаружено, обращая особое внимание на основные выводы (вначале нужно напомнить о заявленной ранее цели исследования, гипотезе и т.п.).

Move 1b. оценка и соотнесение полученных данных с предыдущими исследованиями (для этого также как и в разделе **Introduction**, используются ссылки на литературу).

Move 1c. интерпретация полученных данных (возможное объяснение результатов).

Move 1d. ответ на возможные критические замечания (при необходимости).

Для интерпретации результатов и рекомендаций по дальнейшему исследованию используются **модальные глаголы** (См. **Грамматика 9** ➔ **Modals**).

Различная степень обобщения

Как отмечалось, разделы **Introduction** и **Discussion** являются самыми «общими» в плане изложения информации:

В разделе **Results** предложения должны быть очень конкретными и подкреплены данными:

Seven out of eight experimental samples resisted corrosion longer than the controls. (*Семь из восьми экспериментальных образцов, продемонстрировали более длительную устойчивость к коррозии, чем контрольные образцы.*)

В **Abstract** (Аннотации) или **Summary** (Реферате) статьи, наоборот, уровень обобщения (генерализации) будет достаточно высоким:

The experimental samples resisted corrosion longer than the controls. (*Экспериментальные образцы были более устойчивыми к коррозии, чем контрольные.*)

Раздел **Discussion** занимает «промежуточное положение». В часто присутствуют «выражения обобщения» (**phrases of generality**):

Overall,	<i>В целом,</i>
In general,	<i>В общем,</i>
On the whole	<i>В целом,</i>
In the main	<i>В основном,</i>
With ... exception(s),	<i>За исключением ... случаев,</i>
The overall results indicate	<i>Суммарные результаты показывают</i>
The results indicate, overall, that	<i>Результаты, в целом, показывают</i>
In general, the experimental samples	<i>В общем, экспериментальные образцы</i>
With one exception, the experimental samples	<i>За одним исключением, экспериментальные образцы</i>

Задание к Разделу 9

- 9.1.** Проанализируйте раздел **Discussion (Conclusions)** в просмотренных вами научных статьях из журналов по своей специальности.
- 9.2.** Какие шаги (**Moves**) и ходы (**Steps**) в них используются?
- 9.3.** Какие клише в них используются?
- 9.4.** Напишите раздел **Discussion** к статье по своей научной тематике (10-12 предложений). (См. **Упаковочные фразы. Раздел 9. ➔ Discussion**)

Раздел 10 References

При написании научной работы вы пользуетесь информацией из разных источников. На эти источники вы ссылаетесь в тексте, а их полный перечень (**References**) приводится в конце работы.

- ✓ Каждая работа в списке источников должна быть упомянута в тексте статьи.
- ✓ Каждая работа, на которую вы ссылаетесь в тексте статьи, должна быть включена в список источников
- ✓ Список источников не должен быть слишком коротким (<10). Информацию об оптимальном размере списка см. в Руководстве для авторов или в статьях журнала, куда вы собираетесь подать статью.
- ✓ Чтобы показать своё знакомство с современным состоянием вопроса в своей области, включайте в список новейшие работы.
- ✓ Не рекомендуется включать в список большое количество собственных работ.
- ✓ Не рекомендуется включать в список работы, написанные на русском языке (зарубежные читатели не смогут их прочитать).

Существуют различные стили библиографического описания этих источников. При выборе нужно руководствоваться конкретной ситуацией (к какой области относится ваше исследование и где вы собираетесь его опубликовать). Эту информацию можно найти в руководстве для авторов (**Author's Guidelines**) на сайте журналов.

Наиболее используемые стили:

Chicago (The Chicago Manual of Style) – обычно используется при подготовке рукописей к публикации (гуманитарные, социальные науки, физика).

Turabian – упрощённая форма Chicago style, созданная специально для студентов.

MLA (Modern Language Association) наиболее широко используется в гуманитарных науках.

ACS (American Chemical Society (ACS)) используется в химических науках.

CSE (Council of Science Editors) широко используется студентами естествознания, напр., биологами.

IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) используется студентами инженерных и компьютерных специальностей.

Vancouver – медицина и точные науки.

APA (American Psychological Association) – психология.

Legal Style – юридические науки (содержит специальные правила оформления ссылок на судебные дела и пр.)

Harvard – наиболее широко используемый стиль (естественные и точные науки, а также бизнес и управление).

Приблизительно все стили можно разделить на **2 группы**:

- ✓ **author-date style** (напр., Harvard)
- ✓ **numerical style** (напр., стиль Vancouver, используемый IEEE)

Стиль **Harvard**

В **тексте статьи** в скобках даётся фамилия автора и год публикации: (Newton, 1729).

В **списке** все источники перечисляются в алфавитном порядке по имени автора. Если приводится несколько работ одного автора, их перечисляют в хронологическом порядке (начиная с более ранних) или различают буквой (2003a, 2003b), если несколько работ было опубликовано в одном и том же году.

Данные берутся не с обложки книги, а с титульного листа.

Рассмотрим описание различных видов изданий.

Книга

Один автор

Фамилия автора, ИНИЦИАЛЫ, Год публикации. Название. Номер издания (за исключением первого издания). Место издания (город, а не страна!): Издательство.

Например:

Cottrell, S., 2013. **The study skills handbook**. 4th edition. Hampshire: Palgrave.

Несколько авторов

Указываются имена всех авторов в том порядке, в каком они указаны в книге. Перед последним автором ставится *and*.

Фамилии авторов, ИНИЦИАЛЫ., Год. Название книги. Номер издания (за исключением первого издания). Место издания: Издательство.

Adams, R. J., Weiss, T.D. and Coatie, J.J., 2010. **The World Health Organisation, its history and impact**. London: Perseus.

Часть (глава) книги под редакцией

Фамилия автора, ИНИЦИАЛЫ, Год издания. Название части. Затем In: Фамилия, ИНИЦИАЛЫ, автора или редактора издания Затем ed. (если один) или eds. (если несколько). (Год издания – если отличается от года издания части или главы). Название книги. Номер издания (за исключением первого издания). Место издания: Издательство, Номера страниц части или главы.

Harris, J., 1985. The value of life. In: Kuhse, H. and Singer, P., eds. 2005. **Bioethics: an anthology**. 2nd edition. Oxford: Blackwell, 428-436.

Статья в бумажном журнале

Фамилия автора, ИНИЦИАЛЫ., Год издания. Название статьи. Название журнала, Номер журнала (номер части), Номера страниц статьи.

Kavaratzis, M. and Hatch, M. J., 2013. The dynamics of place brands: an identity-based approach to place branding theory. **Marketing theory**, 13 (1), 69-86.

Статья в он-лайн журнале

Фамилия автора, ИНИЦИАЛЫ., Год издания. Название статьи. Полное название журнала, [online] Available at: web address (полностью привести точный URL для статьи) [Accessed дата доступа].

Kipper, D. , 2008. Japan's new dawn. **Popular Science and Technology**, 38 (2), 281-298
[online] Available at: <<http://www.popsci.com/popsci37b144110vgn/html>> [Accessed 22 June 2014].

Веб-страница

Фамилия автора / редактора, ИНИЦИАЛЫ., Год. Название веб-страницы [online]. Место издания: Издательство (если есть – см. страницы 'About us' или 'Contact us'). Available from: URL [Accessed Дата доступа].

Energy Saving Trust, 2011. **Your carbon footprint explained** [online]. London: Energy Saving Trust. Available from: <http://www.energysavingtrust.org.uk/Take-action/Your-carbon-footprint-explained> [Accessed 17 November 2014].

Материалы (сборник) конференции

Фамилия автора, ИНИЦИАЛЫ., Год издания. Название статьи / доклада [online] (если опубликовано он-лайн). Затем In: Фамилия редактора сборника, ИНИЦИАЛЫ, (если есть) Затем ed. или eds. (если под указан редактор). Название конференции, включая место и дату проведения. Место издания: Издательство. Номер страниц статьи или доклада. Available from: URL [Accessed дата доступа] (если опубликовано он-лайн).

Flintham, J., 2011. Narrative approaches to wellbeing [online]. In: Coles, R., Millman, Z., Collins, J. and Stint, C., eds. **Well-being 2011** – the first international conference exploring the multi-dimensions of well-being, Birmingham 18-19 July 2013. Birmingham: Birmingham City University and the Royal Institute of British Architects (RIBA). Available from: <http://www.biad.bcu.ac.uk/research/wellbeing2011> [Accessed 9 July 2014].

Стиль **Vancouver**

В **тексте статьи** в квадратных скобках [1] даются номера источников по мере их упоминания.

В **списке** все источники перечисляются в том порядке, в котором они упоминаются в тексте статьи.

Если на одну и ту же работу ссылаются несколько раз, то используется тот же номер и в списке литературы она приводится только один раз.

Книга

Базовый формат:

[1] J. K. Author, "Title of chapter in the book," in *Title of His Published Book*, xth ed. City of Publisher, Country if not USA: Abbrev. of Publisher, year, ch. x, sec. x, pp. xxx–xxx.

Пример:

[1] B. Klaus and P. Horn, *Robot Vision*. Cambridge, MA: MIT Press, 1986.

Часть (глава) книги под редакцией

[2] L. Stein, "Random patterns," in *Computers and You*, J. S. Brake, Ed. New York: Wiley, 1994, pp. 55-70.

Статья в журнале

[3] R. L. Myer, "Parametric oscillators and nonlinear materials," in *Nonlinear Optics*, vol. 4, P. G. Harper and B. S. Wherret, Eds. San Francisco, CA: Academic, 1977, pp. 47-160.

Онлайн-генераторы для оформления ссылок:



<http://www.harvardgenerator.com/>

<http://www.easybib.com/http://www.easybib.com/>

<http://www.classtools.net/citation-generator/>

Кроме того, для этих целей можно использовать **MS Word**:

<https://support.office.com/en-us/article/Create-a-bibliography-3403c027-96c8-40d3-a386-bfd5c413ddb>

<http://www.youtube.com/watch?v=fQyQl0ICEYo>

Существуют компьютерные программы, которые помогут вам составить и поддерживать собственный библиографический список, что бы вы могли при необходимости извлекать из них публикации и включать их в список источников в соответствии с нужным стилем:

- ✓ **EndNote**
- ✓ **ProCite**
- ✓ **RefMan**
- ✓ **JabRef**
- ✓ **BibTeX**

Издательство **Elsevier** предлагает **Mendeley** — бесплатную программу для управления библиографической информацией, с помощью которой вы можете:

- ✓ создавать свою библиотеку;
- ✓ управлять статьями и информацией о них;
- ✓ вставлять цитаты и создавать библиографии;
- ✓ обмениваться информацией через группы.



https://www.youtube.com/watch?v=rcao4Wh_ui0
https://www.youtube.com/watch?v=3HkfYVcn_ME
https://www.youtube.com/watch?v=Gv6_HuCYExM
<https://www.slideshare.net/chetverikov/mendeley-7703259>

На заметку!

Пользуясь онлайн-генераторами, не забывайте, что это всего лишь машины и их тоже нужно проверять на наличие ошибок.

Задание к Разделу 10

Оформите (вручную) список источников к статье по своей специальности. Включите в него:

- 10.1.** Книгу одного автора.
- 10.2.** Книгу нескольких авторов.
- 10.3.** Главу или часть книги под редакцией.
- 10.4.** Статью из журнала.

Раздел 11 Titles

Хотя заголовок стоит в начале статьи, иногда его оставляют на последний этап. Это объясняется его важностью – по заголовку судят обо всей статье. Удачный заголовок может привлечь читателей, а неудачный, наоборот – оттолкнуть.

Три рекомендации в отношении заголовков:

- 1) Заголовок должен указывать на тему исследования.
- 2) Заголовок должен указывать на границы исследования (без преуменьшения или преувеличения его важности).
- 3) Заголовок должен быть самоочевидным, не требующим разъяснений для специалистов в данной области.

В **Разделе 5 (Introduction Move 1a)** приводилась в пример статья со следующим заголовком:

High Angle-of-Attack Calculations of the Sub-sonic Vortex Flow in Slender Bodies (Almosnino, p. 250)

Проанализируем этот заголовок:

Количество слов	Наличие глагола	Знаки препинания	Научная область
11	нет	нет	Авиационно-космическая техника

В отношении длины заголовка нет жёстких правил, однако последнее время наблюдается тенденция к их сокращению (не более 12 слов). Это связано с тем, что при поиске статьи длинные заголовки обычно не дочитываются до конца.

Иногда для сокращения длины заголовков используются цепочки существительных – **noun phrases** (См. **Грамматика 11** ➔ **Noun Phrases**).

Обратите внимание на использование заглавных букв – каждое знаменательное слово пишется с заглавной буквы, а служебные – с прописной. К служебным словам относятся:

- ✓ артикли (*a, an, the*),
- ✓ предлоги (*against, between, in, of, to*),
- ✓ союзы (*and, but, for, nor, or, so, yet*),
- ✓ инфинитивная частица *to*.

Однако иногда с заглавной буквы пишется только первое слово (как в предложениях). Для выбора правильного стиля нужно просмотреть статьи в издании, где вы собираетесь опубликовать статью, а также требования для авторов.

В заголовках могут нарушаться правила употребления артиклей, например:

Global Implications of Patent Law Variation

Чтобы «смягчить» прямолинейность заголовка, авторы используют квалификаторы (*qualification*). Сравните следующие пары:

- 1a. On Big Data Benchmarking
- 1b. Big Data Benchmarking
- 2a. A Study of Research Article Results Sections
- 2b. A Preliminary Study of Research Article Results Sections
- 3a. An Analysis of Errors in Period Placement
- 3b. Toward an Analysis of Errors in Period Placement
- 4a. The Role of Urban Planners
- 4b. The Potential Role of Urban Planners
- 4c. A Possible Role for Urban Planners

Другой функцией квалификаторов является конкретизация – общее суждение становится более конкретным.

Часто авторы используют сложные заголовки с двоеточием:

Dialectics of resilience: a multi-level analysis of a telehealth innovation

Security issues in cloud environments: a survey

Основной функцией двоеточия является разделение двух мыслей, обычно в следующих сочетаниях:

До двоеточия	После двоеточия
проблема:	решение
общее:	конкретное
тема:	метод
большое:	малое

Иногда полезно указать на характер исследования (эксперимент, описание случая, опрос и т.п.).

Не рекомендуется употребление в заголовках сокращений (за исключением общепринятых). Список принятых сокращений можно найти в рекомендациях для авторов.

Начинающим авторам не стоит использовать «мудрёные» заголовки, основанные на шутках, загадках и пр.

Задание к Разделу 11

- 10.1.** Заполните таблицу раздела на материале заголовков статей по вашей специальности.
- 10.2.** Есть ли в них двоеточие? Если да, то какую из четырёх функций оно выполняет?
- 10.3.** Используются ли в них квалификаторы? Какие?
- 10.4.** Соблюдаются ли в них правила употребления артиклей?
- 10.5.** Придумайте заголовок к своей статье.

Аннотация (авторское резюме) к научной статье обычно представляет собой один абзац, состоящий из 4-10 предложений, раскрывающий основное содержание статьи.

Аннотация создаёт первое впечатление о статье – она должна вызывать интерес и желание прочесть всю статью.

Если аннотация написана непонятно и её трудно читать, рецензент может решить, что вся статья написана так же, и при её чтении будет искать свидетельства, подтверждающие первое впечатление, даже если остальной текст вполне «читаем».

Функции аннотации

1. самостоятельный мини-текст
2. средство отбора
3. предварительный просмотр
4. средство индексирования
5. «более важны для читателя, чем для автора»

Виды аннотации

- ✓ информативная (дают краткую общую характеристику работы)
- ✓ описательная (содержат сведения о цели, методах и результатах исследования)

Типы аннотации

- ✓ Структурированная (с выделенными заголовками подразделов) – объём до 400 слов (состоит из нескольких отдельных озаглавленных разделов)
- ✓ Неструктурированная (без заголовков подразделов) – объём 100-250 слов (один абзац)

Структурированная аннотация

- ✓ **Purpose** – цель, причины написания работы
- ✓ **Design** – методы/ «как это было сделано» /область исследования
- ✓ **Findings** – результаты / обсуждение результатов (Discussion)
- ✓ **Research limitations/Implications** (если необходимо) – ограничения исследования / будущие исследования
- ✓ **Practical implications** (если необходимо) – практическое применение ('Зачем?')
- ✓ **Social implications** (если необходимо) – общественное значение (важность для общества / политики)
- ✓ **Originality/value** – новизна / актуальность (в чем новизна исследования, для кого оно будет полезно)

Неструктурированная аннотация

Move №	Название	Вопрос
Move 1	Background/introduction/situation (предпосылки / введение / состояние вопроса)	- Что известно по этой теме?
Move 2	Present research/purpose (данное исследование / цель)	- О чём данное исследование?
Move 3	Methods / materials / subjects / procedures (методы / материалы / объекты / процедуры)	- Как проводилось исследование?
Move 4	Results/findings (результаты / полученные данные)	- Что было обнаружено?
Move 5	Discussion/conclusion/significance (обсуждение результатов / выводы / значимость)	- Что означают полученные данные?

Ниже приведена аннотация к статье из области перинатологии (науки, изучающей процессы, происходящие в организме плода в последние месяцы беременности и первые недели после родов), представленной в разных медицинских журналах. В одних из них используется структурированная аннотация, в других – неструктурированная. Данный текст является примером типичной неструктурированной аннотацией. Для удобства он разделён на коммуникативные ходы (**moves**).

Обратите внимание, что в **Results** важные результаты (предложение № 3) приводятся раньше, чем менее важные (предложение № 4).

<p>① The object of this study was to evaluate postpartum women for psychiatric symptomatology including cognitive disturbances, anxiety, depression, and anger to better meet their needs for support and involve them in the care of their infants.</p>	<p>Move 2</p>
<p>② We interviewed 52 postpartum mothers at the Bronx Lebanon Hospital Center within 5 days of delivery and determined the presence of psychiatric symptoms using the 29-item Psychiatric Symptom Index.</p>	<p>Move 3</p>
<p>③ Despite the fact that adult mothers were happier they were pregnant (71.4% versus 29.4%: $p = 0.010$) and less likely to be worried about their baby's health (25.7% versus 52.9%: $p = 0.003$), adult mothers demonstrated higher depressive symptomatology ($p = 0.009$), higher amounts of anger ($p = 0.004$), and greater overall psychiatric symptomatology ($p = 0.005$) than adolescent mothers. ④ Mothers whose infants were in the neonatal intensive care unit did not report significantly higher psychiatric symptomatology than mothers whose infants were healthy.</p>	<p>Move 4</p>
<p>⑤ Physicians need to be aware of the high levels of depression and anger present among postpartum women so appropriate support can be given.</p>	<p>Move 5</p>

1. Прочитайте следующую аннотацию и проанализируйте её, используя вопросы внизу:

①The inherent brittleness of continuous unidirectional fibre reinforced composites is a major drawback to their otherwise outstanding mechanical performance. ②This paper exploits composites with overlapped discontinuities at the ply level to create a significantly non-linear response, due to progressive interlaminar damage under tensile loading. ③Two distinct configurations were manufactured with the same carbon/epoxy system and tested under quasi-static tension, showing that varying the thickness and length of the overlapping ply blocks resulted in significantly different mechanical responses and failure modes. ④A previously developed generalised shear-lag model was successfully used to optimise the overlap configuration, and accurately predicted the response in both strength- and toughness-dominated cases. ⑤This work demonstrates that unidirectional composites with well-designed discontinuities at the ply level can provide a significantly non-linear response with clear warning before failure, while retaining similar stiffness and up to 50% of the strength of their continuous counterparts.

1. Из какой области данная аннотация?
2. Подчеркните ту часть, где суммируются основные результаты всей статьи.
3. Сколько предложений и сколько слов в данной аннотации?
4. К какому типу относится данная аннотация: описательная (кратко излагает содержание статьи) или информативная (суммирует основные результаты, даёт вводную информацию и называет методы)?
5. В каком времени употребляются глаголы? Почему?
6. Содержатся цитаты или ссылки?
7. Используются ли местоимения первого лица "I" или "we"?
8. Из каких коммуникативных ходов ходы (**moves**) состоит аннотация?

2. Следующая аннотация из вымышленной статьи, озаглавленной *An innovative methodology for teaching English pronunciation*. В ней есть ряд недочётов.

The English language is characterized by a high level of irregularity in spelling and pronunciation. A computer analysis of 17,000 English words showed that 84% were spelt in accordance with a regular pattern, and only 3% were completely unpredictable [Hanna et al., 1966]. An example of unpredictability can be found in English numbers, for example, *one*, *two* and *eight*. Interestingly, English spelling a thousand years ago was much more regular and almost phonetic. Words that today have a similar spelling but radically different pronunciation, such as *enough*, *though*, *cough*, *bough* and *thorough*. once had different spellings and much more phonetic pronunciations. In this paper, a pioneering method, developed by the English For Academics Institute in Pisa (Italy), of teaching non-native speakers how to quickly learn English pronunciation is presented and discussed.

Недочёты следующие:

- ✓ Она не является самодостаточной. Прочтя только аннотацию, читатель не поймёт, что было сделано в исследовании и что было обнаружено.
- ✓ Она больше похожа на начало введения, а не на аннотацию. За исключением последней строки весь текст является вводной информацией. Эта информация интересна и относится к теме статьи, но не является новой. Она ничего не говорит о вкладе автора в область исследования.

- ✓ Она содержит ссылку на другое исследование (Hanna), что не характерно для аннотации.
- ✓ Она содержит ненужные подробности. В аннотации читателю нет необходимости знать, где конкретно проводилось исследование (*Pisa, Italy*), это никак не влияет на его результаты.
- ✓ «Передовой метод» (*pioneering method*) не объясняется. Непонятно, почему он «передовой».
- ✓ Читатель не получает представления о том, какие результаты были получены.

Читатель – специалист в области английского произношения, скорее всего, пропустит эту статью и перейдёт к другой.

Ниже приводится «улучшенная» версия аннотации:

We have developed a didactic method for addressing the high level of irregularity in spelling and pronunciation. We combine new words, or words that non-native speakers regularly have difficult in pronouncing, with words that they are familiar with. For example, most adult learners have few problems in pronouncing *go, two, off and stuff* but may have difficulties with *though, cough* and *rough*. Through associations – *go / though, two / through, off / cough, stuff / tough* – learners can understand that familiar and unfamiliar words may have a similar pronunciation and can thus practice pronouncing them without the aid of a teacher. Tests were conducted on 2041 adults selected at random from higher education institutes in 22 countries and incorporating five different language families. The results revealed that as many as 85% of subjects managed to unlearn their erroneous pronunciation, with only 5% making no progress at all. We believe our findings could have a profound impact on the way English pronunciation is taught around the world.

Чем лучше этот вариант? Перечислите причины:

- ✓ Потому что ...

Языковые особенности аннотаций

1. Стиль повествования

В научном стиле возможны четыре стиля повествования:

STYLE 1	I found that $x = y$.
STYLE 2	We found that $x = y$.
STYLE 3	It was found that $x = y$.
STYLE 4	The authors found that $x = y$.

Выбор стиля зависит от научной области и требований журнала.

Style 1 обычно встречается в гуманитарных науках, где нужно обозначить собственное мнение автора.

Style 2 встречается во всех областях.

Style 3 также встречается во всех областях, часто журналы настаивают именно на нём.

Style 4 встречается реже всего.

2. Употребление времён

Present Simple (См. **Грамматика 4** ➔ **Времена группы Simple**).

- ✓ Для описания содержания статьи (*we investigate, we show*).
- ✓ Для изложения известного мнения, который автор собирается оспорить.
- ✓ Для описания экспериментов.
- ✓ Для изложения выводов.

Past Simple (См. **Грамматика 4** ➔ **Времена группы Simple**).

- ✓ Для описания результатов.
- ✓ Для изложения выводов.

Present Perfect (См. **Грамматика 5** ➔ **Present Perfect**).

- ✓ Для описания ситуации, которая началась в прошлом и всё ещё продолжается:

In the last few years there *has been* considerable interest in ...

В последние несколько лет наблюдался значительный интерес к ...

Since 2015 attention *has focused* on ...

С 2015 года основное внимание сосредоточено на ...

To date, there *has not been* an adequate analytical model ...

На сегодняшний день не существует эффективной аналитической модели ...

For more than a decade data analysts *have been developing* new ways to ...

Более десяти лет специалисты по анализу данных разрабатывают новые способы ...

- ✓ Для изложения того, что было достигнуто в ходе исследования:

We have found / devised / developed a new approach to X. *We have demonstrated / proved / validated* the effectiveness of this approach by ...

Мы нашли / создали / разработали новый подход к X. *Мы продемонстрировали / доказали / обосновали эффективность* данного подхода путём ...

A new approach to X *has been devised*. The effectiveness of the approach *has been demonstrated* ...

Разработан новый подход к X. *Эффективность* данного подхода была *продемонстрирована* ...

3. Употребление артиклей (См. **Грамматика 12** ➔ **Артикли**).

Indefinite Article

- ✓ Когда мы называем то новое, что предлагаем в своей статье (метод, подход, модель и т.п.):

To characterize this distribution, we use a multi-way probabilistic factorization model.

Для описания данного распределения используется модель многовариантной вероятностной факторизации.

✓ В определениях:

A Bayesian network is a graphical representation of a joint probability distribution...

Байесовская сеть – это графическое представление совместного распределения вероятностей ...

Definite Article

✓ Когда речь идёт об уже известных или упомянутых явлениях, методах, подходах, моделях и т.п.:

The model can be efficiently estimated using the expectation maximization algorithm.

Данная модель может быть эффективно рассчитана с помощью алгоритма максимизации ожидания.

Слова и словосочетания

1. Заполните пропуски словами из рамки.

*addresses aim aims to feasibility study
framework propose this end undertook*

1. Our _____ is to provide a short, practical analysis of how this language is used.
2. This article _____ define the difference between a hazard and a danger.
3. This article is the result of a _____ investigating...
4. This work _____ the problems inherent in...
5. To _____ we have tried to...
6. We _____ a new code for calculating the number of hours required.
7. We _____ this study to...
8. Within the _____ of these criteria, we propose to...

2. В каждом предложении найдите одно слово (словосочетание), которое употреблено неправильно.

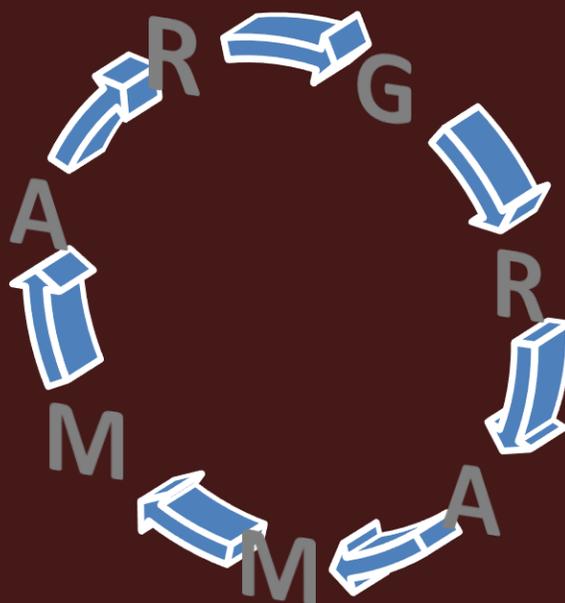
1. This paper outlines / proposes / describes / discovers / presents a new approach to...
2. This paper validates / examines / seeks to address / focuses on / discusses / investigates how to solve...
3. This paper is an overview of / a review of / a report on / a preliminary attempt how bilinguals separate the two languages while talking.
4. The aim of our work is to further / extend / widen / broaden / amplify current knowledge of...

Задание к Разделу 12

- 10.1.** Проанализируйте аннотации к статьям по вашей специальности. Определите их вид: информативная или описательная.
- 10.2.** Какой тип аннотаций: структурированная или неструктурированная?
- 10.3.** Какие разделы (**Moves**) в них представлены?
- 10.4.** Какие клише используются для формулировки цели статьи и её вклада?
- 10.5.** Напишите аннотацию к своей статье.
- 10.6.** Составьте список ключевых слов к своей статье.

ЧАСТЬ II

ГРАММАТИКА



Грамматика 1

Типичные языковые ошибки



Уровень	Ошибка	Пример
Слово	Орфография	<i>Fisics, impotant, komputer</i>
Словосочетание	Сочетаемость	<i>decide a problem, perspective method</i>
Предложение	Порядок слов	<i>Presented the results of a calculation on the developed techniques.</i>
Предложение	Глагольная форма	<i>I had graduated from the university in 2013.</i>
Абзац	Вводное предложение → вспомогательные предложения → заключительное предложение	
Текст	Структура, функции разделов, связность	
Стиль	Слишком сложно («заумно») или Включение разговорных элементов	

Порядок слов в английском предложении (**Word Order**)

S V O

subject

verb

object

(подлежащее

глагол

дополнение)

Более подробная структура предложения



A. Переведите следующие предложения на английский язык. Помните про порядок слов.

- 1) В Москве живет много людей.
- 2) Я работаю в университете, где вместе учатся русские и иностранные студенты.
- 3) Я очень хорошо понимаю это.
- 4) Мне он очень нравится.
- 5) Он каждый раз говорил мне.

Подлежащее	Сказуемое	Дополнение			Обстоятельство	
		Косвенное без предлога (кому?)	Прямое (кого? что?)	Косвенное с предлогом	места	времени
<i>We</i>	<i>study</i>		<i>Physics.</i>			
<i>I</i>	<i>go</i>				<i>to college</i>	<i>every day.</i>
<i>The professor</i>	<i>delivers</i>		<i>lectures</i>	<i>to the students.</i>		
<i>The teacher</i>	<i>gave</i>	<i>us</i>	<i>all the materials.</i>			
<i>We</i>	<i>have</i>		<i>practical classes</i>		<i>in the laboratory</i>	<i>on Monday.</i>

В. Переведите следующее предложение на английский язык.

В последнее время в мире популярными становятся альтернативные виды топлива.

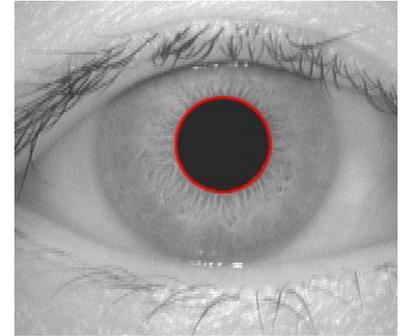
С. Выберите правильный порядок слов в предложении.

- Propulsion system improvements provide direct means for reducing aircraft fuel consumption.
 - Direct means for reducing aircraft fuel consumption provide propulsion system improvements.
 - For reducing aircraft fuel consumption direct means provide propulsion system improvements.
- Well documented in the literature is the use of nonlinear structural ROMs*.
 - In the literature well documented is the use of nonlinear structural ROMs.
 - The use of nonlinear structural ROMs is well documented in the literature.
- It is now easy to prove the following lemma.
 - Now easy it is to prove the following lemma.
 - To prove the following lemma it is now easy.

* ROM = reduced order model

D. Просмотрите следующий текст об установлении личности по радужной оболочке глаз. Найдите в нём:

- 1) **Title** – заголовок
- 2) **Heading** – Название раздела
- 3) **Paragraph** – Абзац
- 4) **Predicative** – Именное сказуемое
- 5) **Predicate** – Глагольное сказуемое
- 6) **Modal Predicate** – Модальное сказуемое
- 7) **Phrase** – Словосочетание
- 8) **Adverbial of Purpose** – обстоятельство цели
- 9) **Adverbial of Place** – обстоятельство места
- 10) **Clause** – Клаузу (элементарное предложение, входящее в состав полного предложения – **Sentence**)
- 11) **Attribute** – Определение
- 12) **Linking words** – Слова-связки
- 13) **Passive Voice** – Страдательный залог



Prison Identification Technology Research Based on Iris Image Recognition

3.1. Iris Inner Boundary Localization

The inner boundary of the iris includes the limbus part at the junction of iris and pupil. The gray of iris inner boundary varies apparently. When the person does not blink the eyelash and eyelid occlusion trouble exists. The contrast of iris image is higher than other parts of the eye in the infrared illumination. The localization for the inner boundary of the iris is easy. Firstly we adopt the traditional edge detection method for iris inner boundary detection of image after pre-processing. Secondly we use the connected domain characteristics of multistage denoising approach to remove the eyelash, eyelid and other interfering parts of the eye. Thirdly we adopt the circle fitting approach based on the precise location of the inner iris boundary to locate the circle center. Finally we do the localization work of the iris inner boundary.

We use the Canny operator for iris boundary extraction. The Canny operator is used to extract the iris inner edge and it can preserve the iris inner edge well. And the detail characteristics are suitable for the follow-up precise localization.

Е. Постройте предложения по следующим моделям:

- 1) Подлежащее – глагол ВЕ – именное сказуемое (существительное или прилагательное)
- 2) Подлежащее – глагольное сказуемое
- 3) Подлежащее с определением + глагольное сказуемое
- 4) Подлежащее – сказуемое – прямое дополнение
- 5) Подлежащее – сказуемое – косвенное дополнение – прямое дополнение
- 6) Подлежащее – сказуемое – обстоятельство времени
- 7) Подлежащее – сказуемое – обстоятельство места
- 8) Обстоятельство цели – подлежащее – сказуемое
- 9) Подлежащее – глагол в страдательном залоге
- 10) Подлежащее – модальное сказуемое

Существуют сайты, которые помогут вам проверить орфографию, грамматику и стиль вашего текста:

<https://www.grammarcheck.net/editor/>

<http://www.reverso.net/spell-checker/english-spelling-grammar/>

<https://www.grammarly.com/>

<https://www.scribens.com/>

<https://www.paperrater.com/>

<https://www.languagetool.org/>

<http://proofreadbot.com/>

<http://www.stylewriter-usa.com/>

<https://advego.ru/text/>



На заметку!

Не забудьте включить в MS Office Word настройки «Проверка орфографии» и «Проверка грамматики».

Они укажут вам на ошибки, которые вы не заметили.

Но не забывайте, что это всего лишь машины, которые не могут заменить редактора-человека!

Грамматика 2

Видо-временные формы английского глагола



Видо-временные формы глагола указывают на:

- ✓ **время действия** (настоящее, прошедшее, будущее),
- ✓ **связь с моментом речи** (перфектная/неперфектная форма)
- ✓ **вид** (общий или продолжительный).

Существует **4 группы** временных форм:

Простые:

Present Simple (Indefinite) Tense (простое настоящее время);

Past Simple (Indefinite) Tense (простое прошедшее время);

Future Simple (Indefinite) Tense (простое будущее время).

Продолженные:

Present Continuous (Progressive) Tense (настоящее продолженное время);

Past Continuous (Progressive) Tense (прошедшее продолженное время);

Future Continuous (Progressive) Tense (будущее продолженное время).

Перфектные:

Present Perfect Tense (настоящее совершенное время);

Past Perfect Tense (прошедшее совершенное время);

Future Perfect Tense (будущее совершенное время).

Перфектно-продолженные:

Present Perfect Continuous (Progressive) Tense (настоящее совершенное продолженное время);

Past Perfect Continuous (Progressive) Tense (прошедшее совершенное продолженное время);

Future Perfect Continuous (Progressive) Tense (будущее совершенное продолженное время).

В упрощённом виде видо-временные формы имеют следующие значения:

<i>Когда?</i> <i>Как?</i>	Past	Present	Future
Simple (факт)	V-ed/V ₂ did <i>yesterday, last..., ...ago</i>	V/V-s do / does <i>usually, every day</i>	shall / will V <i>tomorrow, next year</i>
Continuous (процесс)	was / were <u>Ving</u> <i>yesterday at ...</i>	am / is / are <u>Ving</u> <i>now, at the moment</i>	shall / will <u>Ving</u> <i>tomorrow at ...</i>
Perfect (результат)	had <u>V-ed/V₃</u> <i>yesterday by ...</i>	have / has <u>V-ed/V₃</u> <i>already, just, yet</i>	shall / will <u>V-ed/V₃</u> <i>tomorrow by ...</i>
Perfect-Continuous (длительность и завершенность)	had <u>been Ving</u> <i>for 2 hours when he came</i>	have / has <u>been Ving</u> <i>for 2 hours, since...</i>	shall / will <u>have been Ving</u> <i>tomorrow for 2 hours</i>

Образование видо-временных форм:

Simple:

Present: 1-я форма глагола – *I read*. (В 3-ем лице единственного числа (*он, она, оно*) – добавляется окончание –s – *He reads*.)

Past: 1-я форма правильных глаголов + окончание –ed – *We asked*. 2-я форма неправильных глаголов – *They came*.

Future: Will + 1-я форма глагола – *It will happen*.

Continuous: глагол *be* (в настоящем, прошедшем или будущем времени) + глагол с *ing*-окончанием

Perfect: глагол *have* + третья форма неправильного глагола или правильный глагол с окончанием *-ed*

Perfect Continuous: *have + been* + глагол с *ing*-окончанием

	Simple	Continuous	Perfect	Perfect Continuous
Present	I work. He works.	I am working. She is working. You are working	He has come. We have come.	It has been working. They have been working
Past	They worked. We came.	She was working. They were working.	He had come.	It had been working
Future	They will come.	She will be working.	It will have come.	They will have been working.

A. Проверьте себя. Какую видо-временную форму вы употребите при переводе следующих предложений?

1. Я **работаю** в научном институте.

- a) am working
- b) work
- c) have worked

2. Он сейчас **работает** над новой статьёй.

- a) is working
- b) works
- c) has been working

3. Он только что **закончил** работу над статьёй.
- a) has been finishing
b) finished
c) has finished
- 4) Она **работает** над статьёй уже две недели.
- a) has been working
b) is working
c) works
- 5) В прошлом году он **работал** в Канаде.
- a) had worked
b) was working
c) worked
- 6) Вчера она **работала** над статьёй с 5 до часов вечера.
- a) was working
b) had been working
c) worked
- 7) До того, как поступить в наш институт, он **работал** в Канаде.
- a) worked
b) was working
c) had been working
- 8) Мы **закончили** работать над статьёй к понедельнику.
- a) finished
b) have finished
c) had finished
- 9) Завтра мы **будем работать** над докладом.
- a) will have worked
b) will work
c) will be working
- 10) Мы **закончим** работу до того, как они придут.
- a) will have finished
b) will finish
c) will have been finishing
- 11) В четверг она весь день **будет работать** в лаборатории.
- a) will work
b) will be working
c) will have been working
- 12) В среду будет две недели, как мы **работаем** над этим экспериментом.
- a) are working
b) will be working
c) will have been working

В. Какое время вы выбрали бы, для того, чтобы перевести данные предложения на английский язык? Впишите в пустые графы таблицы номера предложений и перевод глагольной формы.

	Simple	Continuous	Perfect
Present	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Past	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Future	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1. Вчера в это время я **писала** заявку на грант.
2. В понедельник в 10 часов мы **будем писать** проверочный тест.
3. Я **написала** отчёт. Проверьте его, пожалуйста.
4. Каждый год в конце семестра студенты **пишут** контрольную работу по английскому языку.
5. Завтра к 12 часам я **напишу** статью по этой теме.
6. Я сейчас **пишу** план работы. Подожди меня.
7. Завтра я буду **писать** аннотацию к статье.
8. Когда вы ко мне пришли вчера, я уже **написал** основные тезисы доклада.
9. Вчера я пришел домой, просмотрел журналы, **написал** электронное письмо и отправил его.



Интернет-ресурсы для тренировки видо-временных форм глагола:

http://www.english-4u.de/past_prog_ex5.htm

<https://learnenglish.britishcouncil.org/en/english-grammar/verbs/>

<https://www.englishpage.com/verbpage/verbtenseintro.html>

Видо-временные формы в научных статьях

Академическая
грамматика

Не все видо-временные формы одинаково часто встречаются в речи. В текстах научных статей наиболее употребительными являются следующие:

	Simple	Continuous	Perfect	Perfect Continuous
Present	I work. He works.		He has come. We have come.	
Past	They worked. We came.			
Future	They will come.			

C. Просмотрите научные статьи из тех журналов, где вы хотите публиковаться. Какие видо-временные формы в них встречаются? Заполните таблицу:

	Introduction	Methods	Results	Discussion
Present Simple				
Present Perfect				
Past Simple				
Future Simple				

Грамматика 3

Passive Voice (Страдательный залог)

Редакторы международных журналов не очень любят **Passive Voice** и часто отмечают его использование как недостаток.

Посмотрите, как из-за и страдательный конструкции в аннотации к статье сказуемое отдалено от подлежащего, что замедляет понимание предложения:

*Dynamics and control of two-body and one-body tethered satellites **are considered**. At first, nonlinear roll and pitch motions of two-body systems **are examined**. Then the effects of aerodynamic and electrodynamic forces on the stability of a tethered satellite **are discussed**. Various control schemes to stabilize the dynamics during retrieval of the subsatellite **are described**. Finally, some dynamics and stability results for one-body tethered satellites **are presented**.*

Однако в разделе **Methods** страдательный залог не только допустим, но и необходим:

- ✓ при описании процессов (когда важно само действие, а не кто его совершает),
- ✓ когда исполнитель действия неизвестен,
- ✓ когда сообщается об общеизвестных фактах,
- ✓ когда не рекомендуется употребление личных местоимений (*we, our* и т.п.).

Сравните:

Active	Passive
We measured the resistance in Ohms.	The resistance was measured in Ohms.

Образование страдательного залога:



to be (в соответствующей видо-временной форме) + **3-я форма** неправильного глагола или правильный глагол с окончанием **-ed**

	Simple	Continuous	Perfect
Present	The work is done. The articles are translated.	The work is being done. The articles are being translated.	The work has been done. The articles have been translated.
Past	The work was done. The articles were translated.	The work was being done. The articles were being translated.	The work had been done.
Future	The work will be done.		The work will have been done.

A. Из английских грамматических форм в правой колонке выберите ту видовременную форму глагола, которую вы употребили бы при переводе следующих предложений:

Образец:

0. Эту статью *переводят* уже две недели.

Ответ: 1a

- a) has been translated
- b) is being translated
- c) is translated

1. Книга была *переведена* на русский язык в 2015 году.

- a) translated
- b) was translated
- c) had been translated

2. Статьи для этого журнала *переводят* каждый месяц.

- a) are being translated
- b) are translated
- c) have been translated

3. Эту статью **переводили**, когда я зашел в офис.
- a) was translated
b) was being translated
c) had been translated
d) was translating
4. Не волнуйтесь, ваша статья **будет переведена** к понедельнику.
- a) will be translated
b) is being translated
c) will have been translated
d) was translated
5. Письмо **переведено**. Можете отправить его.
- a) had translated
b) has been translated
c) is translated
d) was translated
6. Две его статьи уже опубликованы, а одна еще **переводится**.
- a) is being translated
b) is translating
c) are being translated
7. К 2000 году все его книги **были переведены** на русский язык.
- a) had been translated
b) were translated
c) have been translated
8. В следующем году много новых книг и статей **будет переведено** на разные языки.
- a) will translate
b) will be translated
c) will have been translated



Интернет-ресурсы для тренировки страдательного залога:

https://www.englisch-hilfen.de/en/complex_tests/passive1/index.php

<https://www.e-grammar.org/passive-voice/test1-exercise1/>

http://first-english.org/english_learning/english_active_passive/90_passive_test_english.htm

<http://www.edudose.com/english/change-of-voice-questions-answers/>

Формы страдательного залога в научных статьях

В текстах научных статей наиболее употребительными формами страдательного залога являются:

- ✓ Present Simple
- ✓ Past Simple
- ✓ Present Perfect

Академическая
грамматика

В. Прочитайте раздел **Materials and Methods** из студенческой работы и комментарии преподавателя. Что нужно изменить в тексте?

I started my fieldwork recordings on 12 February, 2017, and ended them on 12 March, 2017. My partner used a digital camera to record the animals found on the beach and I marked the animals with quick-drying non-toxic paint. We were making recordings of environmental conditions, including the temperature, the salinity and the substrate, at the same time. I began the laboratory experiments at the same time as the fieldwork. Each day, I collected 10 animals from the beach and placed them in the controlled conditions in the laboratory until the experiment began.

We set up the apparatus as shown in Figure 1 and I placed 1 crab in each specimen tube. By the time an experiment started, we had acclimatised the crabs for at least 2 days. I had fed the crabs daily. I had prepared their food in advance. My partner used a digital camera at the end of each experiment to record the appearance of the animals. We had printed the photographs taken at the beach for comparison. We were analysing results continuously. We analysed our results using statistical tests.

Грамматика 4

Времена группы Simple



Present Simple

УПОТРЕБЛЕНИЕ

Случаи употребления	Общеизвестная истина	Обычные, регулярно повторяющиеся действия	Последовательность событий, действий в настоящем времени
Возможные указатели времени		В начале или в конце предложения: every day (morning, evening, week, month, year ...) – <i>каждый день (утро, вечер, неделю, месяц, год ...)</i> On Mondays ... – <i>по понедельникам и др.</i> После подлежащего: usually; often; sometimes; always; rarely; never	first – <i>сначала, сперва</i> then – <i>затем</i> after ['ɑ:ftə] that – <i>после этого</i>
Примеры	The sun rises in the East. – <i>Солнце всходит на востоке.</i>	I check my email every morning. – <i>Я проверяю электронную почту каждое утро.</i>	I get to the lab at 8, check the readings and make records. – <i>Я прихожу в лабораторию в 8 часов, проверяю показания и делаю записи.</i>

ФОРМЫ

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма
1. I ask 2. You ask 3. He } She } asks* It }	Do { I you we they } ask?	I You } do not ask. We } (don't)** ask. They } ['daunt]
1. we } ask 2. you } ask 3. they } ask	Does { he she it } ask? ['dʌz]	He } does not ask. She } (doesn't) ask. It } ['dʌzn't]

* После **-s, -ss, -x, -sh, -ch, -tch, -ge**, а также к слову **go** добавляется окончание – **es**: *watches, finishes, goes*.

** В письменном научном стиле сокращённые формы **НЕ УПОТРЕБЛЯЮТСЯ**.

На заметку!

Распространённая ошибка русских авторов – отсутствие глагола в предложении. Обычно таким глаголом является *to be* в настоящем времени.

ГЛАГОЛ “to be” В НАСТОЯЩЕМ ВРЕМЕНИ

Случаи употребления	Смысловой глагол («быть, находиться»)	Глагол-связка («быть, являться»)*
Примеры	- Where is the book? - The book is on the table. - Где (находится) книга? - Книга (находится) на столе.	- I am a student. - Я – студент. - This book is good. - Эта книга – хорошая.

* Употребляется, когда сказуемое выражено существительным или прилагательным (в русском языке часто вместо него используется тире).

СПРЯЖЕНИЕ ГЛАГОЛА “to be”

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Краткий ответ	Отрицательная форма
1 I am 2 You are He } 3 She } is It }	Am I? Are you? Is { he? she? it?	Yes, I am./No, I am not. Yes, you are/No, you aren't. Yes, he is/No, he isn't. Yes, she is/No, she isn't. Yes, it is/No, it isn't.	I am not You are not (aren't) He } She } is not (isn't) It }
1 we } 2 you } are 3 they }	Are { we? you? they?	Yes, we are/No, we aren't. Yes, you are/No, you aren't. Yes, they are/No, they aren't.	we } are not you } (aren't) they } [ɑ:nt]



На заметку!

Скороченные отрицательные формы (*isn't, aren't, don't, doesn't, can't* и т.п.) характерны для разговорного стиля. В научном стиле они **не рекомендуются**.

УПОТРЕБЛЕНИЕ Present Simple В НАУЧНОМ СТИЛЕ

Действия или ситуации, которые:	Установленные научные факты
<ul style="list-style-type: none"> ▪ повторяются ▪ имеют место постоянно ▪ или в любое время 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ результаты исследования ▪ теоремы ▪ определения ▪ леммы (доказанные утверждения) ▪ доказательства и т.д.
Some maps of the world's oceans show the widths of the continental shelves.	Today a wide range of sensor devices exist that alter their characteristics in response to a stimulus.

A. В следующих предложениях из статьи по аэрокосмическому машиностроению поставьте глаголы в скобках в форму **Present Simple**.

1. This method _____ (*to be*) particularly suited for the mismatched meshes that _____ (*to occur*) naturally with disparate physical domains.
2. Each physical phenomenon _____ (*to have*) a solver tuned to its particular time and spatial scaling requirements.
3. Void growth models _____ (*to be*) the most common damage evolution models.
4. This approach _____ (*to be*) a simplified model of the actual physics.
5. The evolution of the material state and the development of damage _____ (*to affect*) the stiffness of structural components.
6. The aircraft tracking system _____ (*to record*) sufficient flight parameter data.
7. These commercial codes _____ (*to perform*) well for thermal-structural problems.
8. The SHm system also _____ (*to sense*) and (*to record*) strain histories at select locations during the flight.
9. Many of the physical phenomena discussed above _____ (*to be*) nonlinear.
10. Conventional FEM practices _____ (*to require*) increasing the degrees of freedom

УПОТРЕБЛЕНИЕ

Случаи употребления	Факты, отдельные действия в прошлом	Обычные, регулярно повторяющиеся действия в прошлом	Последовательность событий, действий в прошлом	Действие, охватывающее период времени (важен факт его совершения, а не длительность)
Возможные указатели времени	yesterday – <i>вчера</i> the day before yesterday – <i>позавчера</i> two days ago – <i>два дня назад</i> last week – <i>на прошлой неделе</i> и др.	every day – <i>каждый день</i> usually – <i>обычно</i> often – <i>часто</i> и др.	first – <i>сначала, сперва</i> then – <i>затем</i> after that – <i>после этого</i>	from ... till ... – <i>с... до ...</i> for – <i>в течение</i> all day long – <i>весь день</i> и др.
Примеры	They visited the new factory last week. – <i>Они посетили новый завод на прошлой неделе.</i>	He usually started work at 8 o'clock. – <i>Он обычно начинал работу в 8 часов.</i>	She looked at the book, opened it and started to read. – <i>Она посмотрела на книгу, открыла её и начала читать.</i>	We discussed the problem all day long. – <i>Мы обсуждали эту проблему весь день.</i>

ФОРМЫ

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма											
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">I you he she it we they</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">asked* came**</td> </tr> </table>	I you he she it we they	}	asked* came**	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">Did</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">{</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">I you he she it we they</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">ask? come?</td> </tr> </table>	Did	{	I you he she it we they	}	ask? come?	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">I you he she it we they</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">did not ask. did not come. (didn't)</td> </tr> </table>	I you he she it we they	}	did not ask. did not come. (didn't)
I you he she it we they	}	asked* came**											
Did	{	I you he she it we they	}	ask? come?									
I you he she it we they	}	did not ask. did not come. (didn't)											

* **правильный глагол + окончание -ed:** ask – asked

** **вторая форма неправильного глагола:** come – came

ПРИ ПРИБАВЛЕНИИ ОКОНЧАНИЯ -ED:

1. Если основа глагола оканчивается на -у с предшествующей согласной, то -у меняется на -i:

try

пытаться

tried

2. Если основа глагола оканчивается на -е, то она выпадает:

translate

переводить

translated

3. Конечная согласная удваивается:

а) если перед ней идёт краткий ударный гласный звук:

plan

планировать

planned

б) если это буква / (британский вариант английского языка):

travel

путешествовать

travelled

ГЛАГОЛ to be В PAST SIMPLE

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма											
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">I He She It</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">was</td> </tr> </table>	I He She It	}	was	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">Was</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">{</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">I he she it</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">?</td> </tr> </table>	Was	{	I he she it	}	?	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">I He She It</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">was not (wasn't)</td> </tr> </table>	I He She It	}	was not (wasn't)
I He She It	}	was											
Was	{	I he she it	}	?									
I He She It	}	was not (wasn't)											
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">We You They</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">were</td> </tr> </table>	We You They	}	were	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">Were</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">{</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">we you they</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">?</td> </tr> </table>	Were	{	we you they	}	?	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">We You They</td> <td style="border: none; font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</td> <td style="border: none; vertical-align: middle;">were not (weren't)</td> </tr> </table>	We You They	}	were not (weren't)
We You They	}	were											
Were	{	we you they	}	?									
We You They	}	were not (weren't)											

B. Ниже приведены глаголы, часто встречающиеся в научных статьях. Распределите их в четыре столбика по образцу. Переведите их на русский язык.

<i>adapt<u>e</u>d</i>	<i>defin<u>e</u>d</i>	<i>identifi<u>e</u>d</i>	<i>plann<u>e</u>d</i>
-----------------------	-----------------------	--------------------------	-----------------------

achieve, adjust, affect, analyze, approach, assess, attribute, channel, classify, comprise, conclude, conduct, confirm, consume, contrast, contribute, convert, create, define, distribute, emerge, establish, exceed, exclude, expand, expose, facilitate, focus, fund, generate, identify, implement, imply, indicate, interact, interpret, investigate, involve, justify, include, maintain, modify, monitor, obtain, occupy, occur, participate, precede, predict, process, pursue, rely, require, restrict, reveal, select, specify, substitute, transfer, validate

-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----

С. Дайте три формы и перевод следующих неправильных глаголов. Формы основных неправильных глаголов в английском языке даны в **Приложении 2.**
 ➔ **Irregular Verbs.**

Образец: *do*

do [du:]	did [dɪd]	done [dʌn]	делать
-----------------	------------------	-------------------	--------

be, become, begin, come, drive, find, get, give, go, have, let, make, put, run, say, see, send, shut, spend, speak, take, tell, think, understand, write, break, choose, deal, fall, feed, fit, grow, keep, lead, lose, mean, rise, set

УПОТРЕБЛЕНИЕ Past Simple В НАУЧНОМ СТИЛЕ

Есть указание на то, что действие относится к прошлому и не имеет связи с настоящим:

Указатели точного времени:

- *in 2011, last month, three years ago*

На прошедшее время чётко указывает контекст

Smith first **used** this procedure more than a decade ago [24].

In 2010 the Social Democrats **challenged** the anti-GMO movement. The fact that this party **was** in favour of genetically modified products **meant** that ...

Академическая
грамматика

Ясно, что речь идёт только о ситуации в 2010 году. Мы не знаем, какова позиция социал-демократов по вопросу ГМО сегодня.

D. В следующих предложениях из статьи по геоинформационным системам поставьте глаголы в скобках в форму **Past Simple**.

1. Throughout our experiments, we _____ (*NOT, to see*) significant accuracy fluctuation due to any of these types of queries.
2. A secondary goal _____ (*to be*) to make certain that clusters _____ (*to be*) random in size and shape.
3. Increasing histogram divisions to $s > 5$ _____ (*to have*) no affect on the accuracy.
4. The experiments _____ (*to demonstrate*) that 6-dimensional space compounds the problem when creating small buckets.
5. We _____ (*to make*) experimental runs against data sets ranging from 10,000 points to 1,500,000 points.
6. That preliminary result _____ (*NOT, consider*) higher dimensions, and it also _____ (*to have*) only a static index structure.

Present Simple И Past Simple В НАУЧНОМ СТИЛЕ

Present Simple	Past Simple
Цели и методы исследования	
В первом предложении для описания всей статьи	
The aim of this research is to ...	The aim of the project was to ... <i>Можно предположить, первоначальная цель изменилась.</i>
Для описания процедуры (метода и т.п.), созданной другими авторами, т.е. для формулировки общих принципов процедуры.	Для обзора того, что сделали вы сами.
Our methodology consists of the following steps: First, we gather the data. Second, we sort the data by ...	In the second experiment we proceeded as follows: First, we gathered the data. Second, we sorted the data by ...
Для указания на вашу методологию, процесс или процедуру, если вы только описываете общие принципы их работы без конкретизации того, что было сделано в данном исследовании.	
Our workload model distinguishes between workloads associated with modifying the display and the geometry.	

Present Simple	Past Simple
Результаты и обсуждение	
<p>! Если вы используете <i>Present Simple</i> для описания своих результатов, читателю должно быть на 100% ясно, что это ВАШИ результаты, а не те, что приведены в литературе.</p>	<p>Для изложения ваших собственных результатов.</p>
<p>We found that green and red produces white. This only seems to happen when the ratio of green to red is 6:1. But when the ratio is 4:1, this produces yellow.</p> <hr/> <p><i>Читатель может подумать, что 'seems to happen' и 'produces' относится к тому, что было обнаружено другими исследователями.</i></p>	<p>We found that green and red produced white. This only seemed to happen when the ratio of green to red was 6:1. But when the ratio was 4:1, yellow was produced.</p> <hr/> <p><i>Читателю ясно, что речь идёт только о том, что вы обнаружили сами.</i></p>
<p>Для обсуждения данных и результатов, полученных вами, а также описания того, что они могут означать (обычно используются такие глаголы, как <i>show, explain, highlight, believe, mean, indicate, reveal</i>).</p>	
<p>The results are given in Table 4, which shows that ... In addition, Figure 1 highlights that X equals Y.</p>	
<p>We believe that this means that our method outperforms all previous methods.</p>	
Вводные фразы с глаголами <i>show, highlight, reveal</i>	
<p>These results highlight the importance of carrying out tests in triplicate.</p>	<p>These results highlighted the importance of carrying out tests in triplicate.</p>
	<p>Вводные фразы с глаголами <i>found, discovered, noticed, etc.</i></p>
	<p>We found that best results were achieved by carrying out tests</p>

A. Прочитайте отрывок из статьи учёного Эдинбургского университета доктора Шари Кона, посвящённого ясновидению (second sight), способности, которой, как считалось, обладали древние кельты, в том числе шотландцы.

Заполните пропуски в тексте соответствующими видо-временными формами глаголов, данных в скобках. Используйте Present Simple или Past Simple (в № 4 нужно использовать отрицательную форму, в другом случае может понадобиться страдательный залог). Объясните свой выбор.

SECOND SIGHT

To find the frequency of second sight in the general population, a large-scale mail survey using random sampling methods¹ _____ (BE) undertaken in different areas of Scotland. Second sight² _____ (BE) generally regarded as being more prominent in the Western Isles and Highlands of Scotland than elsewhere. However, the survey data³ _____ (SHOW) this⁴ _____ (not, BE) the case – the phenomenon⁵ _____ (OCCUR) in all areas in Scotland. Nor⁶ _____ (BE) having a family background from the Highlands and Western Isles a strong predictor of having second sight. Throughout Scotland, people who⁷ _____ (REPORT) having second sight⁸ _____ (BE) significantly more likely to report second sight in blood-related family members. This⁹ _____ (GIVE) empirical support to the traditional belief that second sight¹⁰ _____ (RUN) in families.

Грамматика 5

Present Perfect



Форма **Present Perfect** часто вызывает особые трудности у русских авторов, изучающих английский язык, которые находят некоторое противоречие в том, что действие «совершилось», но время является «настоящим».

Кроме того, имеются два разных употребления этой видо-временной формы – **Present Perfect I** и **Present Perfect II**.

УПОТРЕБЛЕНИЕ PRESENT PERFECT I

Случаи употребления	Действие, которое совершилось, но сохранило связь с настоящим моментом		Действие, имевшее место в неистекший период времени в настоящем (которое может повториться)
	Наречия неопределённого времени	Без уточнения времени (ситуация)	
Возможные указатели времени	already – уже yet – ещё (в отриц. предложениях), уже (в вопрос. предложениях) just – только что never – никогда ever – когда-либо		today – сегодня this morning – сегодня утром this year – в этом году и т.п. recently ['ri:s(ə)ntli], lately ['leɪtli] – последнее время, недавно
Примеры	- I have already done my work. - Let me have a look at it. - Я уже выполнил работу. - Дай мне посмотреть на неё.	- What has happened? - I've dropped a box. - Что случилось? - Я уронила коробку (=коробка лежит на полу.)	I have seen Nick this week. Я встречался с Ником на этой неделе.

☞ На русский язык **Present Perfect I** переводится с помощью прошедшего времени.

PRESENT PERFECT II

Случаи употребления	Действие, которое началось в прошлом, продолжалось какое-то время и продолжается до сих пор	
	Указано начало действия	Указано, сколько времени оно длится
Указатели времени	since – с	for – в течение (часто не переводится)
Примеры	- We have known each other since 2010. - Мы знаем друг друга с 2010 года.	- They have been friends for 10 years. - Они дружат 10 лет.

- ☞ На русский язык **Present Perfect II** переводится с помощью настоящего времени.
- ☞ Обычно в этом значении используется **Present Perfect Continuous**, но с глаголами, которые не означают процесс (=действие, которое длится), используется **Present Perfect**.
- ☞ **Present Perfect** НЕ УПОТРЕБЛЯЕТСЯ с обстоятельствами точного времени в прошлом (вчера, на прошлой неделе, 5 дней тому назад, в 7 часов, 25 сентября 2015 года, когда вы пришли и т.п.), а также в вопросах начинающихся с *when* (когда?) или *what time* (во сколько?).
- ☞ **Present Perfect** НЕ УПОТРЕБЛЯЕТСЯ для выражения ряда последовательных действий, следующих одно за другим.

ФОРМЫ

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма
1. I have asked <u>ed</u> * 2. You have asked 3. He } She } has come** It }	1. Have I asked? 2. Have you asked? 3. { he } Has { she } come? { it }	1. I have not asked 2. You haven't asked 3. He } She } has not come It } (hasn't)
1. we } 2. you } have asked/come 3. they }	1. { we } 2. Have { you } asked/come? 3. { they }	1. we } 2. you } haven't asked/come 3. they }

* **правильный глагол + окончание -ed:** ask – askeded

** **третья форма неправильного глагола:** come – come

PRESENT PERFECT I

A. Используя предложенные слова, постройте предложения в **Present Perfect**.
Смысл должен быть такой же, что и в предложении в скобках.

Образец:

She / go out. (=She is not in the office now).
She has gone out.

1. I / lose / my passport. (I can't find my passport now).
2. Where is Mike? – He / go / to the laboratory. (He is in the laboratory now).
3. We / buy / a new computer. (We have a new computer now).
4. Can I take the journal? You / finish with it? (Do you know what is in the journal?)

B. Допишите ответы, используя **already + Present Perfect**.

Образец:

What time is Becky arriving? *She has already arrived.*

1. When is Tony going away?
2. Do Kate and Phil want to see this video?
3. When does Robert start his new job?
4. Don't forget to phone Bill.
5. When does the lecture begin?

He

No. Theyit.

He

I

It

C. Правильно (✓) или нет (×) употреблена форма глагола (глагол подчёркнут)? Исправьте неправильную форму.

Образец:

I have lost my key. I can't find it. – ✓
Have you seen Tom yesterday? – × *Did you see*

1. I have finished my work at 5 o'clock.
2. I am ready now. I have finished my work.
3. What time have you finished your work?
4. Where have you been last Friday?
5. Tina is not here. She has gone out.

PRESENT PERFECT II

A. Заполните пропуски, используя **Present Perfect**.

1. Sam is in Madrid. He _____ in Madrid since Monday.
2. I know Peter. I _____ him for a long time.
3. We live in Exeter. We _____ there for five years.
4. Eve works at college. She _____ at college for three years.
5. Paul and Anna are married. They _____ married since 2011.

B. Выберите правильную видо-временную форму.

Образец:

John ~~is~~ / has been in the USA since September. has been *is right*

1. Liz is a good friend of mine. I know / have known her very well.
2. Liz is a good friend of mine. I know / have known her for a long time.
3. Martin works / has worked in a bank now. He likes his job very much.
4. How long do you live / have you lived in this house? About ten years.
5. George is / has been in Germany at the moment. He is / has been there for the last five days.

Present Perfect В НАУЧНОМ СТИЛЕ

2. Часто используется во **Введении** и в **Аннотации (Abstract)** к статье для указания на то, что впервые обнаружено или впервые сделано.
3. Для изложения подробных деталей найденного или сделанного используется **Present Simple** или **Past Simple**.

Present Perfect	Present / Past Simple
We have developed a new system for converting wind into energy.	Our system works by harvesting wind from ... We implemented the system in a wind farm in ...

Present Perfect (A HE Present Simple)

4. Указывает, как долго (сколько дней, месяцев, лет и т.д.) продолжается данное состояние дел на данный момент.
5. Указывает на то, что это первый (второй, третий и т.д.) раз, когда что-то происходит.
6. В разделе **Заключение (Conclusions)** обобщает, что было сделано в статье – акцент делается содержание и структуру статьи (обычно с такими глаголами, как: *present, show, describe, explain, outline*).

ПРАВИЛЬНО	НЕПРАВИЛЬНО
We have used this system for many years.	We use this system since many years.
We have not used this equipment for several months.	We do not use this equipment from several months.
It is the first time that we have used this system.	It is the first time that we use this system.
Conclusions: We have presented a new methodology for teaching English. We have shown that ... We have described three cases where ...	Conclusions: We presented a new methodology for teaching English. We showed that ... We described three cases where ...

- A.** Прочитайте следующий текст из области археологии. Назовите видо-временные формы подчеркнутых глаголов.

THE NEW ARCHAEOLOGY

Over 20 years ago, Old World archaeologists recognized (1) that the chronologies of European prehistory, which had been based on the radiocarbon dating method, were (2) incorrect owing to flaws in the method. Another chronology has been proposed (3) that has resulted (4) not simply in the redating of individual monuments but rather, in terms defined by British archaeologist Colin Renfrew, in the establishment of a new approach to prehistoric cultural development. Previously, cultural achievements such as the development of metallurgy were thought (5) to have radiated from a single point of invention in the Middle East. Now, multiple sites of invention have been posited (6), leading to a conception of humans as much more innovative than previously supposed.

Since the 1980s, archaeologists in North America, Australia, and New Zealand have increasingly been called upon (7) to adapt their research strategies to the wishes and interests of indigenous peoples, who have not only demanded (8) the return and reburial of human skeletal remains and certain artefacts but also insisted (9) that their cultural values be respected when excavations are conducted. The accommodation of scientific research strategies to traditional cultural sensitivities marks (10) a new direction in archaeological practice and is a development that was scarcely contemplated (11) a few decades ago, when it was assumed (12) that rigidly scientific objectivity would soon dominate archaeology.

- B.** Используя информацию данного раздела, объясните использование форм Present Perfect и Past Simple в тексте упражнения **A.**

C. В следующем тексте из области медицины поставьте глаголы в скобках в форму **Present Perfect** или **Past Simple**. Некоторые слова (напр., *not*, *almost*) в тексте пропущены и также даны в скобках.

☞ Один глагол употребляется в другой форме (ни **Present Perfect** ни **Past Simple**).

WATERBORNE DISEASES

Cholera and typhoid¹ (BE) widespread in Europe and North America 100 years ago, but now² (almost, DISAPPEAR) from the developed world, largely because of improved water supplies and sanitation. However, this³ (not, HAPPEN) to the same extent in developing countries. In Peru, for example, where there⁴ (BE) more than 500 000 cases of cholera since 1991, social expenditure⁵ (DECLINE) over the past 10 years and the supply of water to almost 90 per cent of the rural population⁶ (still, BE) grossly contaminated. The World Bank⁷ (ESTIMATE) in 1993 that diarrhoea and intestinal worm infections caused by poor water supplies and bad sanitation⁸ (ACCOUNT FOR) as much as 10 per cent of the entire disease burden of developing countries.

The United Nations, recognising that most of the disease⁹ (BE) the result of polluted water supplies,¹⁰ (SET UP) a Decade of Water, 1981/1990. Its aim¹¹ (BE) to provide safe water supply and adequate sanitation for everyone. Over the decade, the number of people lacking a safe water supply in less well developed countries¹² (DROP) from 1800 million to 1200 million. Although the number of people without lavatories¹³ (REMAIN) at around 1700 million, against a continued population increase, this¹⁴ (BE) significant progress.

- D.** В следующем тексте из области лингвистики подчеркните правильную видо-временную форму глагола – **Present Simple**, **Present Perfect** или **Past Simple**.

There is some cross-linguistic contrastive research to suggest that a foreigner (1) *is / was* at a disadvantage when writing an academic paper in the English language. It (2) *is / has been / was* suggested, for example, that Asian languages such as Chinese, Japanese and Korean (3) *have / have had / had* different patterns of argument to English [Hinds]. Thus one study (4) *finds / has found / found* that those Korean academics trained in the United States (5) *have written / wrote* in an 'English' discourse style [Egginton]. More generally Hinds (6) *has put / put* forward a widely discussed position that Japanese (7) *has / had* a different expectation as to the degree of involvement of the reader compared to English [Hinds].

Research on German (8) *shows / has shown / showed* that German academic writing in the social sciences (9) *has / has had* a much less linear structure than English, to the extent that the English translation of a German textbook (10) *is / was* criticized as haphazard or even chaotic by American reviewers, whereas the original had received no such reviews on the European continent. Similarly, academic Finnish texts (11) *have been / were* shown to differ in the way they use connectors.

Грамматика 6

Reported Speech



Reported speech (косвенная речь) – это передача чьих-то слов без точного их цитирования, в отличие от прямой речи (Direct speech):

He says, "I am going to try a new method." – передача прямой речи.

He says (that) he is going to try a new method. – изменение прямой речи в косвенную.

Характерная особенность косвенной речи в английском языке – **согласование времен**. В русском языке это правило не так строго соблюдается. Например:

Он сказал: "Я работаю в офисе." – "I work in an office," he said.

Он сказал, что он **работает** в офисе. – He said that he **worked** in an office.

Если вводное слово стоит в прошедшем времени, то после него нельзя использовать настоящее время, а только прошедшее:

Present Simple становится ***Past Simple***,

а ***Present Continuous*** – ***Past Continuous***.

Если высказывание уже было в прошедшем времени (***Past Simple***), то оно уходит ещё на один шаг в прошлое – ***Past Perfect***.

Если говорящий использовал ***Future Simple***, то *will* изменяется на *would*:

"She **is** on holiday," he said. – He said that she **was** on holiday.

"She **is returning** on Monday," he said. – He said that she **was returning** on Monday.

"She **was** on holiday," he said. – He said that she **had been** on holiday.

"She **has been** on holiday," he said. – He said that she **had been** on holiday.

"She **will be** on holiday," he said. – He said that she **would be** on holiday.

«СМЕЩЕНИЕ» ВРЕМЁН

ПРЯМАЯ РЕЧЬ		КОСВЕННАЯ РЕЧЬ
Present Simple	→	Past Simple
Present Continuous	→	Past Continuous
Present Perfect Simple	→	Past Perfect Simple
Present Perfect Continuous	→	Past Perfect Continuous
Past Simple	→	Past Perfect Simple
Past Continuous	→	Past Perfect Continuous
Future (<i>Will</i>)	→	Future-In-The-Past (<i>Would</i>)
Past Perfect	→	Past Perfect (не меняется)

ДРУГИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПРИ СОГЛАСОВАНИИ ВРЕМЁН

ПРЯМАЯ РЕЧЬ		КОСВЕННАЯ РЕЧЬ
this	→	that
these	→	those
now	→	then
yesterday	→	the day before
tomorrow	→	the next/following day
two weeks ago	→	two weeks before
here	→	there
can	→	could
may	→	might

КОГДА СОГЛАСОВАНИЕ ВРЕМЁН НЕ СОБЛЮДАЕТСЯ

1. Если ситуация в момент передачи речи **не изменилась** (глагол, вводящий косвенную речь может стоять и в настоящем или прошедшем времени):

"I speak English fluently." → Sonia says (said) that she **speaks** English fluently.
(Соня всё ещё говорит на английском свободно)

2. Если передается неизменный факт, закон природы:

He said, "The Earth is round." – He said that the Earth **is** round.

3. Если глагол, вводящий косвенную речь стоит в **Present Simple** или **Present Perfect**:

"I like History." – She says that she **likes** History.

"I will help you." – He has said that he **will help** me.

4. Если в прямой речи использовалась форма **Past Perfect**:

"I had never seen a kangaroo before my trip to Australia." – She said that she **had never seen** a kangaroo before her trip to Australia.

5. Модальные глаголы **could, should, would, might, must**:

'We could sell it for about 1,000 dollars,' he said. – He said they **could** sell it for about 1,000 dollars.



ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В КОСВЕННОЙ РЕЧИ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ (WH-QUESTIONS)

Специальные вопросы начинаются с вопросительных слов (обычно начинающихся с букв *wh-*): **who, what, when, where, why, how.**

Если обычно в вопросах используется обратный порядок слов (глагол **V** → подлежащее **S**), то в косвенной речи порядок слов – прямой (**S** → **V**):



"What is your name?"

"What is[**v**] your name[**s**]?"

She asks him what his name[**s**] is[**v**].

Правило согласования времён здесь также **соблюдается**:

"What is[**v**] your name[**s**]?"

She **asked** him what his name[**s**] **was**[**v**].

Вопрос **к подлежащему** (начинается, как правило, со слов **who** или **what**) имеет прямой порядок слов как в прямой так и в косвенной речи:

"Who[**s**] is meeting [**v**] you at the airport?"

He **asked** her who[**s**] was meeting [**v**] her at the airport.

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ (YES/NO QUESTIONS)

Общие вопросы требуют ответа *Да*. или *Нет*. Они начинаются со вспомогательных глаголов (в **Present Simple** – *Do/Does*, в **Past Simple** – *Did*).

В **косвенных общих вопросах**:

6. эти вспомогательные глаголы не употребляются

7. используется **прямой порядок слов**

8. косвенная речь вводится союзами ***if*** или ***whether*** (на русский язык их можно перевести как *ли*):

“Do you speak German?” – Вы говорите по-немецки? (*на этот вопрос можно ответить да или нет*).

He asked me **if I spoke** German. – Он спросил меня, говорю ли я по-немецки.

Неверно: He asked me ~~did I speak~~ German.

“Did he participate in the conference?”

She asked **whether he had participated** in the conference.

A. Употребите правильную видо-временную форму.

Образец:

She said:

0. “I study

She said that

she studied

He said:

1. “I teach

2. “I am teaching

3. “I have taught

////////////////////

He said that

1. He

2. He

3. He

4. "I will teach 4. He
5. "I will be teaching 5. He
6. "I will have taught 6. He
7. "I taught 7. He
8. "I was teaching 8. He
9. "I had taught 9. He

В. Какую видовременную форму глагола следует употребить при переводе следующих предложений:

Образец:
 He said that ... 0. *изучает* философию. *studies*

- She said that ...
1. *пишет* отчёты два раза в месяц.
 2. сейчас *пишет* отчёт.
 3. *написала* отчёт вчера.
 4. *писала* отчёт вчера в 6 часов вечера.
 5. *напишет* отчёт завтра.
 6. никогда не *писала* таких сложных отчётов.
 7. будет *писать* отчёт в понедельник с 3 до 5.
 8. *напишет* отчёт к четвергу.
 9. *написала* отчёт вчера к 6 часам.

С. Переведите следующие вопросы в косвенной речи на английский язык, соблюдая правило согласования времён и прямой порядок слов.

Образец:

Он спросил ...

He asked ...

0. ... **знаю** ли я Джона.

... *if (whether) I **knew** John.*

00. ... где он **живёт**.

... *where he **lived**.*

Она спросила:

- | | |
|---|-------|
| 1. ... часто ли я хожу в кино. | ..... |
| | |
| 2. ... какую статью я читаю. | ..... |
| | |
| 3. ... почему я ушёл рано. | ..... |
| | |
| 4. ... выключил ли я компьютер. | ..... |
| | |
| 5. ... пойду ли я на лекцию. | ..... |
| | |
| 6. ... знаю ли я Джона. | ..... |
| | |
| 7. ... бывал ли я в Китае. | ..... |
| | |
| 8. ... где я работал вчера в это время.. | ..... |
| | |
| 9. ... где я жил до того, как приехал сюда. | ..... |
| | |
| 10. ... буду ли я работать в лаборатории завтра в 3 часа. | ..... |
| | |

D. Правильно (✓) или нет (✗) составлены следующие предложения? Исправьте неправильные.

Образец:

He wanted to know where I came from. – ✓

She asked me did I pass the exam. – ✗ ... if I had passed ...

1. Mary asked me where I was the week before.
2. I wondered why he never asks for help.
3. Pete wanted to know do I know Mathematics.
4. She asked if Tom has always lived here.
5. We wondered how this can happen.
6. It was interesting what would happen.



Интернет-ресурсы для тренировки косвенной речи:

<http://www.learnenglishfeelgood.com/reported-speech-mixed3.html>

http://www.examenglish.com/grammar/B1_reported_speech.htm



УПОТРЕБЛЕНИЕ ВРЕМЁН В ОБЗОРЕ ЛИТЕРАТУРЫ

Present Simple, Present Perfect И Past Simple

1. **Past Simple** используется, если в указан год (в самом предложении, а не в скобках)
2. **Present Perfect** используется для обзора состояния вопроса от прошлого к настоящему (**Present Simple** тоже употребляется, но реже).
3. **Present Perfect** – если метод (способ, приём, процедура и т.п.) является подлежащим, к которому относится глагол-сказуемое и если нет указателей времени. **Past Simple** – если подлежащим является автор (указатель времени может быть, а может отсутствовать).
4. **Past Simple** (реже – **Present Simple**), чтобы сообщить о том, что другие авторы предложили, предположили, заявили и т.п.

ПРАВИЛЬНО	ПРАВИЛЬНО
In 2007, Carter suggested that women are superior to men [25].	
Many authors [3, 6, 8, 12] have claimed that there is life on Mars.	Many authors [3, 6, 8, 12] claim that there is life on Mars.
This method has been used to investigate both problems [24].	Smith used this method to investigate both problems [24].
For instance in [5] the authors suggested that a new strategy could be introduced to ...	For instance in [5] the authors suggest that a new strategy could be introduced to ...

A. Употребите правильную видо-временную форму (**Present Simple, Present Perfect** или **Past Simple**).

Примечание: *Фамилия автора статьи – Anderson.*

In a previous paper [Anderson, 2012] we (1) **make / made** measurements of the speed with which bilingual adults (2) **perform / performed** simultaneous translations of politicians' speeches. We (3) **choose / chose** politicians because it is well known that they (4) **tend / tended** to use formal language. In the same study [Anderson, 2012] we (5) **conduct / conducted similar** tests with Nobel prize winners' acceptance speeches, which gave similar values of speed. These two findings strongly (6) **suggest / suggested that** formal language represents an easier element for translation than informal language. The performance of teenagers in analogous situations also (7) **confirms / confirmed** the above finding [Williams, 2013].

Williams (8) **finds / found** that informal language, in particular slang, (9) **intensifies / intensified** the stress levels of subjects undertaking simultaneous translation. Therefore the lack of changes that we (10) **find / found** in our present research in the stress levels of bilingual adults with respect to bilingual teenagers when simultaneously translating extracts from a teenage soap opera, would seem to indicate that experience (11) **plays / played** an important role. As a consequence of our latest findings, we (12) **conclude / concluded** that stress levels in bilingual subjects tend to decrease with age.

B. Подчеркните глаголы цитирования в следующих предложениях. Объедините их в пары в зависимости от того, какая структура употребляется после них.

1. Manning (2013) states that aerocapture and entry from Mars orbit produce very different aerothermal environments.
2. Manning (2013) explains why aerocapture and entry from Mars orbit produce very different aerothermal environments.
3. Manning (2013) emphasises the difference in aerothermal environments produced by aerocapture and entry from Mars orbit.
4. Manning (2013) notes that aerocapture and entry from Mars orbit produce very different aerothermal environments.
5. Manning (2013) pinpoints the difference in aerothermal environments produced by aerocapture and entry from Mars orbit.
6. Manning (2013) describes why aerocapture and entry from Mars orbit produce very different aerothermal environments.

C. Заполните таблицу глаголами цитирования.

Reporting verbs	
explain / 1	_____ + why + main idea
state / 2	_____ + that + main idea
emphasise / 3	_____ + noun phrase (main idea)

- D. a** Какие глаголы цитирования имеют нейтральное значение?
b Какие глаголы цитирования подчёркивают основную мысль?

E. Заполните пропуски подходящими словами.

1. Manning (2013) notes _____ drogue parachutes may be necessary to stabilize a vehicle supersonically.
2. Manning (2013) _____ why extreme temperature cycles pose a structural design concern.
3. Manning (2013) _____ the importance of timeline margin in the dynamic phase of flight.
4. Manning (2013) describes _____ lift can increase the terminal entry altitude.
5. Manning (2013) _____ that the initial conditions for the supersonic descent segment are strongly dependent on ballistic coefficient.
6. Manning (2013) _____ the key role of landing capability for mission safety.

Грамматика 7

Determiners

Базовая
грамматика

НЕОПРЕДЕЛЁННЫЕ МЕСТОИМЕННИЯ Some, Any, No

SOME	ANY	NO
<p>1. <u>Утвердительные предложения:</u></p> <p>а) перед исчисляемыми сущ. во мн. ч.</p> <p>We have some friends in London.</p> <p><i>У нас есть несколько друзей в Лондоне.</i></p> <p>б) перед неисчисляемыми сущ. в ед.ч.</p> <p>I have some money.</p> <p><i>У меня есть немного денег.</i></p> <p>2. <u>Специальные вопросы:</u></p> <p>Who wants some tea?</p> <p><i>Кто хочет чаю?</i></p> <p>3. <u>В просьбах:</u></p> <p>May I take some paper?</p> <p><i>Могу я взять немного бумаги?</i></p>	<p>1. <u>Отрицательные предложения (после not):</u></p> <p>We haven't any friends in London.</p> <p>2. <u>Общий вопрос:</u></p> <p>Have you got any money? – No, I haven't any.</p> <p><i>У тебя есть деньги? – Нет.</i></p> <p>3. <u>В значении «любой»:</u></p> <p>You can take any pen.</p> <p><i>Можешь взять любую ручку.</i></p> <p>4. <u>После if и в выражениях сомнения:</u></p> <p>If there is any paper on the deske, take some.</p> <p><i>Если на столе есть бумага, возьми немного.</i></p> <p>I don't think there is any mistake here.</p> <p><i>Не думаю, что здесь есть ошибка.</i></p>	<p><u>Употребляется на месте артикля перед исчисляемыми и неисчисляемыми существительными:</u></p> <p>I have no pen.</p> <p><i>У меня нет никакой ручки.</i></p> <p>He has no money.</p> <p><i>У него нет денег.</i></p>

НЕОПРЕДЕЛЁННЫЕ МЕСТОИМЕНА, ОБОЗНАЧАЮЩИЕ КОЛИЧЕСТВО

	С ИСЧИСЛЯЕМЫМИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ	С НЕИСЧИСЛЯЕМЫМИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ
	Много	a lot of
He usually asks me a lot of questions. <i>Он обычно задает мне много вопросов.</i>		He spends a lot of time on his work. <i>Он тратит много времени на работу.</i>
many		much
I have many books on the table. <i>У меня на столе много книг.</i>		I have much free time. <i>У меня много свободного времени.</i>
Немного (достаточно)	a few	a little
	He has a few German books at home. <i>У него есть немного книг на немецком дома.</i>	He has got a little time to talk to you. <i>У него есть немного времени, чтобы поговорить с тобой.</i>
Мало (недостаточно)	(very, so, too*) few	(very, so, too) little
	I have very few French books. <i>У меня очень мало книг на французском.</i>	I have got very little free time. <i>У меня очень мало свободного времени.</i>
Сколько?	How many?	How much?

* **very** – очень; **so** – так; **too** – слишком

СЛОЖНЫЕ МЕСТОИМЕНЕНИЯ И НАРЕЧИЯ, ОБРАЗОВАННЫЕ ОТ Some, Any, No И Every

		+ ?	? – +	–	+ ? –
		some	any	no	every
one body	someone somebody --- <i>кто-то</i> <i>кто-либо</i> <i>кто-нибудь</i>	anyone anybody --- <i>кто-то</i> <i>кто-либо</i> <i>кто-нибудь</i>	no one nobody --- <i>никто</i>	everyone everybody --- <i>все, каждый</i>	
	thing	something --- <i>что-то</i> <i>что-либо</i> <i>что-нибудь</i>	anything --- <i>что-либо</i> <i>что-нибудь</i>	nothing --- <i>ничто</i> <i>ничего</i>	everything --- <i>всё</i>
	where	somewhere --- <i>где-то</i> <i>где-нибудь</i> <i>куда-нибудь</i>	anywhere --- <i>где-нибудь</i> <i>куда-нибудь</i>	nowhere --- <i>нигде</i> <i>никуда</i>	everywhere --- <i>езде</i> <i>повсюду</i>

« + » – утвердительное предложение; « ? » – вопросительное; « – » – отрицательное

☞ Если сложное местоимение выступает в предложении в функции подлежащего, то оно согласуется со сказуемым в форме **единственного числа**:

Everyone is present. – Все присутствуют.

Everybody knows him. – Его все знают.

☞ Если в предложении употребляется отрицательное местоимение (*no one, nobody, nothing*), то сказуемое стоит в утвердительной форме, поскольку в английском предложении может быть **только одно отрицание**:

I know nobody here. – Я здесь никого не знаю. **или** I don't know anybody here.

НО I don't know nobody here.

КОНСТРУКЦИЯ *There is / There are*

Неопределённые местоимения, обозначающие количество часто используются в предложениях с конструкцией **There is / There are**.

Случаи употребления	Сообщение о наличии в данном месте какого-либо предмета или лица	
Примеры	There is a computer on the desk.	There students in the room.
	<i>На столе – компьютер..</i>	<i>В комнате – студенты.</i>

☞ На русский язык предложения с конструкцией *there is / are* переводятся, начиная с обстоятельства места:

☞ **Сравните!**

Случаи употребления	Сообщение о местонахождении известного предмета или лица в определённом месте	
Примеры	The computer is on the desk.	The students are in the room.
	<i>Компьютер – на столе.</i>	<i>Студенты – в комнате</i>

☞ На русский язык предложения с конструкцией *there is / are* переводятся, начиная с обстоятельства места:

УТВЕРДИТЕЛЬНЫЕ, ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С *There is / are*

There	is is not (isn't)	a desk	in this room.
	are are not (aren't)	two chairs	

👉 Обратите внимание на употребление неопределённого артикля с существительными после конструкции **there is / are**.

👉 Отрицательная форма может быть также образована с помощью местоимения **no**. В этом случае после него не употребляются никакие другие местоимения, а также числительные и артикли:

There is no desk / are no chairs in the room.

В комнате нет стола / стульев (вообще).

A. Поставьте предложения в вопросительную и отрицательную формы.

Образец:

There is some water in the glass.

Is there any water the glass?

There is not any water in the glass.

There is no water in the glass.

1. There is some powder in the box.
2. There are some notebooks on the desk.
3. There are some pupils in the classroom.
4. There is some bread on the plate.
5. There is some milk in the glass.
6. There are some apples on the tree.
7. There is some butter in the fridge.
8. There are some boys in the class.
9. There is some paper on the shelf.
10. There are some people in the street.

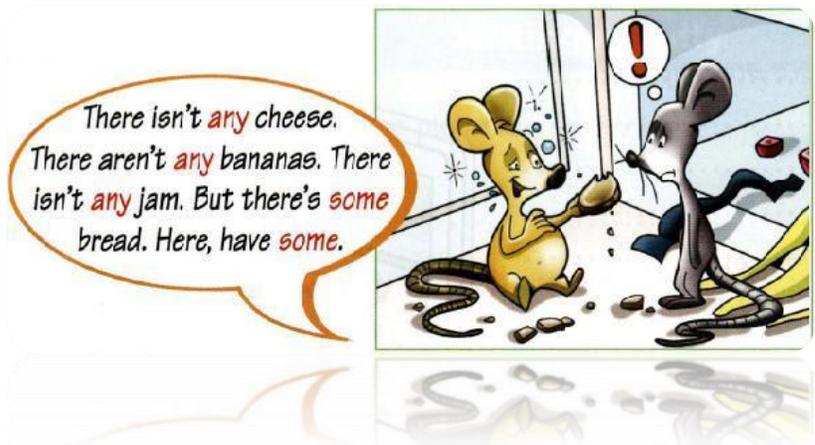
B. Закончите предложения.

1. There is a
2. There are
3. Is there
4. Are there

5. There isn't
6. There aren't
7. There is no
8. There are no
9. There is some
10. There are some

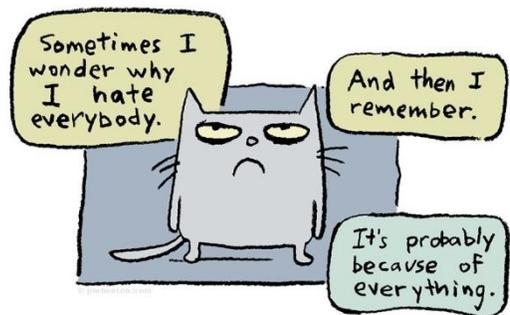
C. Откройте скобки, выбрав нужное местоимение.

1. There is not (много) toner in the cartridge.
2. I have (мало) time for English.
3. In Brazil there are (много) monkeys.
4. Has he (много) English books? – Yes, he has (много) English books.
5. Has she (много) friends? – No, she hasn't. She has (мало) friends.
6. We have (мало) bread at home. Go and buy some bread.
7. Are there (много) trees around the house?
8. The children have (много) video games at home.
9. They don't have (много) classes today.



D. Откройте скобки, выбрав нужное местоимение.

1. Do you learn (*some/any*) foreign languages?
2. Has your friend got (*some/any*) English magazines?
3. Please take (*some/any*) French book you like.
4. I don't think we've got (*some/any*) time to discuss this question today.
5. There are (*any/no*) flowers here in winter.
6. There aren't (*any/no*) people in the park because it is cold.
7. I don't see (*anybody/nobody*) in the street.
8. There is (*nobody/anybody*) at home.
9. (*Everything/Something*) is all right. John is well now.
10. Is there (*something/anything*) interesting on TV today?
11. Has (*somebody/anybody*) got a newspaper?
12. (*Somebody/Everybody*) knows that fruit and vegetables are healthy.
12. There is (*anybody/nobody*) in the office. It is too late.
13. I can't find my keys (*anywhere/somewhere*). – Of course, that is because you leave them (*anywhere/everywhere*).



Both ● Either ● Neither ● None

Both	Either	Neither
два варианта этот И тот BOTH	один из двух вариантов этот ИЛИ тот EITHER	ни один из двух вариантов НИ этот И НЕ тот NEITHER
Russian AND English	Russian OR English	German NOR French
I can speak both Russian and English.	I can speak either Russian or English. Which is easier for you to understand?	I can speak neither German nor French.

☞ Местоимение **none** означает «ни один», когда вариантов больше двух:

None of my friends speaks (speak) French.

Ни один из моих друзей не говорит по-французски.

Глагол при этом может согласовываться с единственным (speaks) или множественным (speak) числом.

E. Выберите правильный вариант.

1. a) You can either go by bus or by taxi. They are both efficient.
 b) You can neither go by bus nor by taxi. They are both efficient.
2. a) If you need help you can either ask Debbie or John.
 b) If you need help you can neither ask Debbie nor John.

3. a) Sally doesn't like neither pizza nor pasta.
b) Sally likes neither pizza nor pasta.
4. a) Both Terry and Nial want to go with me.
b) Either Terry or Nial want to go with me.
5. a) We tried a lot of hotels, but none of them had any rooms.
b) We tried a lot of hotels, but neither of them had any rooms.

Each ● Every

EACH	EVERY
<ul style="list-style-type: none"> • каждый из двух • каждый в отдельности • каждый из ограниченного количества • each of + сущ./мест. 	<ul style="list-style-type: none"> • каждый из многих • каждый в значении «все» • каждый из неограниченного количества • every one of + сущ./мест.

F. Заполните пропуски, выбрав **each** или **every**.

1. In a game of tennis there are two or four players. _____ player has a racket.
2. Paul plays tennis _____ Saturday.

3. We have a lot of different opponents, but we need to plan a unique strategy for _____ of them.
4. _____ one of you will need to make an appointment to see me about your dissertations.
5. I tried to phone her two or three times, but _____ time there was no reply.
6. Our volleyball team is playing well. We have won _____ game this season.
7. I understood most of what they said but not _____ word.
8. The book is divided in five parts and _____ of these has three sections.



Интернет-ресурсы для тренировки неопределенных местоимений:

<https://www.usingenglish.com/quizzes/70.html>

https://elt.oup.com/student/solutions/preint/grammar/grammar_03_012e?cc=us&sellLanguage=en

<http://www.bes.info.pl/grammar/quantifiers4.html>

http://esldivlabs.vcc.ca/ELSA/Instructor_Web_Exercises/Grammar/Either_Neither_Both_Multiple_Choice.htm

<https://www.usingenglish.com/quizzes/82.html>

НЕОПРЕДЕЛЁННЫЕ МЕСТОИМЕННИЯ В НАУЧНОМ СТИЛЕ

Академическая
грамматика

Any	Some
В отрицательных предложениях	В утвердительных предложениях
This did not give any interesting results.	This gave some interesting results.
Not ... any = 0	not ... some = «не все»
We were not able to understand any of the figures – they were all too complicated and unclear.	We were not able to fulfill some of the referees requests, specifically the first and last requests.
Для выражения сомнения (мы не уверены, имеет ли что-то место быть или нет)	
The table shows significant results, if any , of each test. <i>Некоторые тесты, возможно, не дали значимых результатов.</i>	The table shows some significant results, in fact ...
If you need any clarifications, then do not hesitate to contact me. <i>Я не знаю, нужны ли вам уточнения или нет.</i>	I need some clarifications with regard to points 3 and 8.
Если <i>any</i> употребляется не в отрицательном предложении и не для выражения сомнения, то оно означает «любой».	<i>Some</i> и <i>someone</i> означают одно определённое лицо или предмет, хотя кто или что это конкретно, неважно.
Anyone can tell you that one plus one equals two.	Someone wants to see you.
Any book on the subject will tell you all you need to know.	I read about it in some book, but I don't remember which one.
<i>Any</i> используется в вопросах, ответ на которые неизвестен.	<i>Some</i> используется в вопросах, на которые ожидается утвердительный ответ (напр., в предложениях или просьбах).
Excuse me, do you have any idea where the nearest bank is?	Would you like some help?

Any И NO

1. **No one** предпочтительнее, чем **not ... anyone** в официальном стиле, таком как научная статья.
2. После **without** и **hardly** употребляется **any**, а не **not**.

ПРАВИЛЬНО		НЕПРАВИЛЬНО	
1	To the best of our knowledge no one has found similar results to these.	1	To the best of our knowledge there isn't anyone who has found ...
2	You can do this without any problems or at least with hardly any problems.	2	You can do this without no problems or at least with hardly no problems.

a little, a few И little, few

1. **A little** (с неисчисляемыми существительными) и **a few** (с исчисляемыми во множественном числе) указывают на ограниченное количество чего-либо. Вместо них можно употребить **some**.
2. **Little** (с неисчисляемыми существительными) и **few** (с исчисляемыми во множественном числе) указывают на слишком малое, недостаточное количество чего-либо. Они имеют отрицательный смысл.

a little И little		a few И few	
1	We have a little time left, so does anyone else have any questions?	1	We have a few more experiments to do, five or six I think, and then we have finished.
2	Little is known about this very rare disease. <i>Почти ничего не известно.</i>	2	Few researchers have investigated this complex phenomenon. <i>Может быть, только двое-трое учёных.</i>

much, many, a lot of, lots of

1. **Much** используется с неисчисляемыми существительными, **many** – с исчисляемыми во множественном числе.
2. **Lots of** звучит слишком разговорно, предпочтительнее употреблять **a lot of** (которое некоторые авторы тоже считают недостаточно официальным).
3. В отрицательных предложениях вместо **a lot of** обычно употребляются **not much** или **not many**.

ПРАВИЛЬНО		НЕПРАВИЛЬНО (*) или СЛИШКОМ РАЗГОВОРНО
1	There is not much information on this topic.	We do not have many information .*
1	We have not made much progress .	We have not made many progresses .*
1	There have been many advances in this technology.	
2	We have a lot of data on this issue.	We have lots of data on this issue.
3	There are not many accessible papers on this subject.	There are not a lot of accessible papers on this subject.

each И every, every И any

1. **Each** используется, когда рассматривается каждый объект в отдельности, **every** – когда объекты рассматриваются в массе.
2. Перед предлогом используется только **each**.
3. **Every** (не **each!**) используется в ряде устойчивых сочетаний.
4. Часто между ними нет принципиальной разницы.
5. **Any** = *любой*, **every** = *каждый*.

Each, Any		Every	
1	Each patient was given a slightly different dosage of the medicine. <hr/> <i>Ни у одного пациента не была та же дозировка, что у другого.</i>	Every patient in their hospital has medical insurance. <hr/> <i>У всех пациентов.</i>	
1	Each individual case will be analysed separately.	In every case death occurred within three months. <hr/> <i>Во всех случаях.</i>	
2	Each of them has a different name. <hr/> <i>У каждого своё.</i>		
3		Patients will be examined every week / every three months / every third month.	
4	Each time we do the experiment something goes wrong.	Every time we do the experiment something goes wrong.	
5	Any element in a set can be used. <hr/> <i>Только один элемент, при этом не важно, какой.</i>	Every element in this set is important. <hr/> <i>Все элементы.</i>	

no И not

1. Формы **no + существительное** и **not + a / the + существительное** близки по смыслу. Форма **not + существительное** не употребляется (напр., we have not reason to suppose that).
2. Вместо **no + существительное** часто используется **not + глагол + any + существительное**.
3. Перед прилагательными, которые следуют за глаголом **to be** и которые не относятся к существительному (= являются частью сказуемого), обычно употребляется **not**.
4. Перед наречием используется только **not**.
5. Форма **no longer** звучит более официально, чем **not ... any more / longer**.

6. Форма **no + прилагательное в сравнительной степени** означает, что два сравниваемых объекта равны. Форма **not + прилагательное в сравнительной степени** означает, что первый объект не обладает каким-либо признаком в большей степени (напр., длиннее, сильнее и пр.), чем второй объект.

	No	Not
1	There is no reason to suppose that this is due to ...	This is not a good reason for ...
1, 2	We encountered no problems with the calculations.	We did not encounter any problems ...
1, 3	There are no unusual species in this area.	It is not unusual to find strange species in this area.
1, 4	It is no surprise that the cardiovascular system is the first organ system to reach a functional state in an embryo.	Not surprisingly , the cardiovascular system is the first organ system to reach a functional state in an embryo.
5	This system is no longer used.	This system is not used any more .
		This system is not used any longer .
6	Verifying X turns out to be no easier than verifying Y.	X is not easier to solve than Y.
	<i>X и Y имеют одинаковый уровень сложности.</i>	<i>Возможно, X решается легче, чем Z.</i>

A. Раскройте скобки, выбрав правильное местоимение.

1. The next lemma considers (some / any) properties of axis trend functions in general.
2. Throughout our experiments, we did not see significant accuracy fluctuation due to (some / any) of these types of queries.
3. (Some / Any) interrogations will need to be automated.
4. They need to find (some / any) alternative path, and check it again against the database.

5. At (some / any) given stage, the particles outlined in red are participating in that stage; the particles outlined in black are inactive.
6. Two moving objects $Q_1(t)$ and $Q_2(t)$ define a query space at (some / any) time t .
7. This methodology has (few/ a few / little / a little) drawbacks, one of which is the need to have volatile precursors.
8. However, there has been (few/ a few / little / a little) effort made to integrate the physics in these individual models into a single comprehensive representation of the aircraft.
9. Locating the query near the lower or upper corners affects relative accuracy because the query returns (few/ a few / little / a little) points.
10. The Figure also shows that even though (few/ a few / little / a little) of the data sets tended to have good results at five and ten buckets, these results are not guaranteed in general.
11. Apart from this, however, there is (few/ a few / little / a little) difference in the surface morphology of the deposited films.
12. One such system, the Viking-era 70 deg sphere-cone aeroshell has been used on (every / each) U.S. Mars landed mission.
13. The technical developments required in (every / each) each of these areas are discussed in the following section.
14. (Every / Each) hour of real flight produces about 1 petabyte of such real data.
15. Moreover, the data structure was static, that is, it had to be regenerated (every / each) time a point was inserted into the database.
16. The stress transfer functions are applied to the loads in the flight loads database to develop a stress spectrum at (every / each) point of interest in the airframe.

17. Gaps introduce difficult areas to model when they are (not / no) uniform.
 18. Normally the least square line (does not have / has no) have a negative value in the range of the histogram.
 19. Moving object databases naturally suggest new aggregate operators that have (not / no) equivalents in relational databases.
 20. There was (not /no) initial plan to modify the MPF EDL system.
 21. It was (not / no) a practical solution because of the quadratic size of the data structure.
 22. The robotic exploration program may pursue a large diameter supersonic parachute, likely (not / no) larger than 30 m and deployed at velocities below Mach 2.7.
- B.** Раскройте скобки, выбрав местоимение **lots, many, much, (a) little, (a) few.**

I am writing to ask if you could possibly revise my paper. I imagine that you must receive (1) **lots of / a lot of / many** requests such as mine, but I really need your input as no one else has as (2) **much / many** expertise as you do in this particular field. In reality, there is not (3) **much / many** information to read, it would be enough if you could just read (4) **a little / little/a few/few** of the Discussion (e.g. pages 12 and 13).The problem is that there are (5) **little / little/a few/ few** studies in this field which makes comparisons with the literature almost impossible. I realize that this is (6) **a lot / lots / much** to ask, particularly as you have never even met me, but if you could spare (7) **little /a little /a few / few** of your time, I would be extremely grateful.

Грамматика 8

Verbals

Базовая
грамматика

Verbals (неличные формы глагола) – выражают действие, но в предложении не являются глагольным сказуемым (= не входят в число изученных видо-временных форм). В их число входят:

- 1) инфинитив
- 2) герундий
- 3) причастие

Причастие

Означает действие, но обладает признаками прилагательного (*какой?*).

В предложении – определение или обстоятельство.

Причастие I (Participle I)

Имеет 4 формы (перфектная – неперфектная; действительная – страдательная).

	Active	Passive
Indefinite	V _{ing}	being + V ₃
Perfect	having + V ₃	having + been + V ₃

Формы, выделенные цветом, встречаются реже.

1. a) The boy **playing** in the yard is my son.
b) The houses **being built** in our town are very high.
2. a) **Going** home, I met my friend.
b) **Having finished** my work, I went home.
c) **Having been discussed**, the book was sent to the publishing house.

} определение
} обстоятельство

Причастие II (Participle II)

Всегда одна (страдательная) форма

V_{ed} – discussed

V₃ – well-known

This is one of the museums **visited** by many people.

Сравните:

Julia thinks politics is very **interesting**. – Julia is **interested** in politics.

It was very **surprising** that he passed the exam. – Everybody was **surprised** that he passed the exam.

A. Выберите нужную форму.

Образец:

I was disappointing/disappointed with the result. I had expected it to be better.

1. Are you interesting/interested in Physics?
2. I had never expected to get this job. I was really amazing/amazed when I was offered it.
3. She has learnt very fast. She has made astonishing/astonished progress.
4. The work was really hard. Everybody feels exhausting/exgausted now.
5. The lecture was boring/bored. I nearly fell asleep.
6. His explanation was so confusing/confused. It was difficult to understand the whole idea.

B. Выберите нужную форму.



1. The life prediction process depicting / depicted in Figure 1 was the best that could be done in the years before digital computing was commonplace.
2. This model becomes a virtual sensor, interpolating / interpolated sparse acquired data over the entire airframe.

3. More recently, space-time methods have been employed as well as many other applications required / requiring self-adaptive solution strategies.
4. Another promised / promising method is the combined / combining interface boundary condition procedure.
5. The thermal stress solution can be computed adequately by performing a thermal analysis followed / following by a structural analysis.
6. As the panel deforms out of plane, it is more exposed to the engine exhaust resulted / resulting in greater heating.
7. The structural FEM models the entire range of physics acted / acting on the structure.
8. The prediction of the remained / remaining useful life of aircraft structure requires modeling of the response of the structure to all of the applied loads.
9. An example of such an interface method is the common refinement scheme proposed / proposing by *Jaiman et al.* [5].
10. The technical developments required / requiring in each of these areas are discussed in the followed / following section.

Инфинитив

Инфинитив — начальная форма глагола, отвечает на вопросы «что делать?», «что сделать?».

Признаком инфинитива является частица *to*, но иногда (напр., после модальных глаголов) она не употребляется.

Формы

Инфинитив	Действительный залог	Страдательный залог
Indefinite	(to) change	(to) be changed
	Выражают действие, одновременное с действием сказуемого	
Perfect	(to) have changed	(to) have been changed
	Выражают действие, предшествующее действию сказуемого	
Continuous	(to) be changing	-
	Выражают действие в процессе	
Perfect Continuous	(to) have been changing	-
	Выражают действие, начавшееся в прошлом и продолжающееся в настоящем	

Например:

Действительный залог	Страдательный залог
I am sorry Я сожалею...	
to be interrupting you что я перебиваю вас (<i>весь этот разговор</i>)	-
to interrupt you что я перебиваю вас (<i>сейчас, мне надо сказать...</i>)	to be interrupted что меня перебивают (<i>но я договарю</i>)
to have interrupted you что я перебил вас (тогда)	to have been interrupted что меня перебивали (тогда)

Функции в предложении

1. Подлежащее:

***To ask** him of help was useless.* – Просить его о помощи было бесполезно.

2. Дополнение:

*He promised to **come** at 5 p.m.* – Он обещал прийти в 5 вечера.

3. Определение:

*She was the first **to come**.* – Она пришла первой.

4. Часть сказуемого:

*The aim of our research is **to find** the cause of the problem.* – Цель нашего исследования – найти причину проблемы.

5. обстоятельство:

*He went to England **to improve** his English.* – Он ездил в Англию, чтобы улучшить свой английский.

*You are clever enough **to understand** it.* – Ты достаточно умён, чтобы понять это.

A. Найдите инфинитив и определите его форму. Переведите предложения на русский язык.

1. He doesn't like to ask questions.
2. He doesn't like to be asked.
3. I'm glad to have invited them.
4. I am glad to have been invited.
5. I'm sorry to trouble you.
6. I'm sorry to have troubled you.
7. I'm glad to be working with you.
8. I'm glad to have been working with you all these years.

B. Дополните фразы, чтобы получились предложения.

... instructions to be executed...

... programmes to be compiled.

...files to be added...

C. Используя образцы, переведите предложения на английский язык.

1. I've got nobody to be afraid of.

Have you got anything to tell me about?

У меня много дел.

Ему есть чем гордиться.

У нас есть, что вспомнить.

2. The first thing to discuss is to get in touch with them.

The next step to take is to buy a car.

Первое, что нужно сделать, это обсудить план.

Следующее, что нужно сделать, это утвердить план.

3. There's nothing to speak about.

There was something to discuss.

Поговорить было не с кем.

Смеяться здесь не над чем.

4. The word is easy to pronounce.

She is difficult to please.

Его адрес легко запомнить.

Вам трудно угодить.

5. Mr Wright turned out to be a very cheerful man.

Статья оказалась очень трудной.

Она оказалась очень рассеянной.

6. Walter was the first to be examined.

Who will be the next to answer?

Кто выступал первым?

Меня экзаменовали последним.

Я первым узнал её.

D. Выберите правильный вариант перевода.

1. Files to be excluded from processing...
 - A) Файлы, которые следует исключить из обработки...
 - B) Файлы, исключённые из обработки...
 - C) Файлы, которые будут исключены из обработки...
2. They saw his activity bring great success.
 - A) Они увидели его деятельность, которая принесла большой успех.
 - B) Они увидели, что его деятельность приносит большой успех.
 - C) Они увидели, что его деятельность принесла большой успех.
3. These files are not to be added.
 - A) Надо добавить не эти файлы.
 - B) Эти файлы не следует добавлять.
 - C) Это не те файлы, которые следует добавлять.
4. To be accepted by the machine, information is to be in the form of digits or characters.
 - A) Принятая компьютером информация, имеет форму цифр или символов.
 - B) Чтобы быть принятой компьютером, информация должна быть в виде цифр или символов.
 - C) Чтобы быть принятой компьютером, информации следует принять форму цифр или символов.
5. I/O devices are known to be called peripheral devices.
 - A) Устройства ввода и вывода известны и называются внешними.
 - B) Известно, что устройства ввода и вывода называют внешними.

Герундий

Образуется так же, как и **Причастие I**:

к инфинитиву без частицы *to* прибавляется окончание – *ing*:
to read – reading, to write – writing.

Имеет признаки **существительного** и **глагола**.

Отличается от **существительного** тем, что перед ним нет артикля.

Отличается от **причастия** тем, что перед ним может идти предлог или притяжательное местоимение.

В русском языке отсутствует.

На русский язык переводится с помощью:

- существительного, обозначающего процесс (слова, оканчивающегося на *-ание, -ение*):
Learning a foreign language is not so easy.
– Изучение иностранного языка даётся не так легко.
- глагола, чаще всего инфинитива:
Saying is one thing and doing is another.
– Сказать – это одно, а сделать – это другое.
- (если есть предлог) деепричастия:
By doing nothing we learn to do ill.
– Не делая ничего, мы учимся делать зло.

Формы

Имеет 4 формы:

	Active	Passive
Indefinite	V _{ing}	being + V ₃
Perfect	having + V ₃	having + been + V ₃

He dreams of making a great discovery.

– Он мечтает сделать великое открытие.

He dreams of being given a Nobel prize.

– Он мечтает получить (=чтобы ему дали) Нобелевскую премию.

He is proud of having made a great discovery.

– Он гордится тем, что сделал великое открытие.

He is proud of having been given a Nobel prize.

– Он гордится тем, что получил (=что ему дали) Нобелевскую премию.

Функции в предложении

1. Подлежащее:

***Debugging** a program is a hard job.* – Отладка программы – трудное дело.

2. Дополнение:

*Nobody risked **asking** the question.* – Никто не рискнул задать этот вопрос.

3. Определение:

*One of the benefits of **buying** this system is that it has detailed documentation.* – Одно из преимуществ покупки этой системы в том, что она имеет подробную документацию.

4. Часть сказуемого:

*I am against **accepting** this plan.* – Я против того, чтобы принимать этот план.

5. Обстоятельство:

***By using our software** you will solve a lot of problems.* – Используя наше программное обеспечение, вы решите множество проблем.

 **Герундий** часто употребляется в составе специальных моделей, основные из которых перечислены в **Приложении 4.** ➔
Patterns with Gerund.

A. В каких из следующих предложений используется герундий?

1. Go on writing, while we are reading these articles.
2. While they were talking, I left the office.
3. Learning a foreign language is not easy.
4. Is he still playing the video game?
5. Our teachers tell us something interesting every day.
6. I am afraid of losing my keys.
7. People living in that house are our old friends.

B. Найдите герундий и определите его форму. Переведите предложения на русский язык.

1. I like his method of teaching.
2. It's no use talking to him.
3. He left without saying a word.
4. He was suspected of keeping something from us.
5. I hate being reminded of things.
6. I don't remember having seen her there.
7. We insist on Pete's making a report.
8. Do you mind our being present?
9. I never heard of him behaving like that.
10. Do you mind my colleague joining us?

C. Переведите предложения на русский язык, обращая внимание, кто является исполнителем действия глагола, выраженного герундием.

1. I remember leaving a message for him. I remember his leaving a message for me.
2. Mr. Blank apologized for having caused a trouble. Mr. Blank apologized for his children having caused a trouble.
3. We don't mind cooperating with you. We don't mind your cooperating with us.

D. Составьте упражнения по образцу.

Образец:

*I advise you to read the book. The book **is worth** reading.*

1. Go and see the film. The film _____
2. That's a good song. The song _____
3. Don't quote this man. He is not worth _____
4. Remember his words. What he says is worth _____

E. Переведите предложения на английский язык.

1. Это шоу стоит посмотреть.
2. Об этих фактах стоит упомянуть.
3. Об этом не стоит спорить.

F. Задайте вопросы по образцу.

Образец:

*I advise you to read the book. The book **is worth** reading.*

*It's useless **to argue** with him. What's the use **of arguing** with him?*

1. It's no use accusing him.
2. It's useless to object to it.
3. It's no use talking, let's get down to work.

G. Переведите предложения на английский язык.

1. Какой толк от того, что я сижу дома?
2. Какой смысл спорить?
3. Какой смысл рисковать?

Н. Используя образец, составьте как можно больше предложений.

Образец: *We'll solve the problem by using this algorithm.*

We learn to speak English	speaking.
We can't learn a foreign language	only arguing.
One learns to swim	by reading books.
You won't change anything	swimming.
You won't achieve anything	shouting.

И. Переведите предложения на русский язык.

1. Он против того, чтобы приглашать менеджера. Он против того, чтобы вы приглашали менеджера. Он против того, чтобы был приглашен менеджер.
2. Избегайте говорить с такими людьми.
3. Она не переставала брать уроки английского языка.
4. Они мечтают посетить нашу фирму.
5. Эту книгу стоит прочесть.
6. Эту информацию нет смысла использовать.

Интернет-ресурсы для тренировки неличных форм глагола:



<https://www.proprofs.com/quiz-school/story.php?title=verbals-gerunds-participles-and-infinitives>

http://englishteststore.net/index.php?option=com_content&view=article&id=4700&Itemid=418

https://www.englisch-hilfen.de/en/exercises_list/gerund_infinitiv.htm

Академическая
грамматика

Infinitive

1. Инфинитив используется для выражения цели или назначения.
2. Перед инфинитивом не употребляется предлог **for**.
3. Отрицательная форма инфинитива – **in order not to, so as not to**.
4. Инфинитив часто употребляется после прилагательных.
5. Инфинитив употребляется в конструкции: количественное местоимение (e.g. **enough, too much, too many, too little, too few**) + существительное + глагол (в форме инфинитива).

ПРАВИЛЬНО		НЕПРАВИЛЬНО	
1, 2	To make extra money, he designs and develops software.	For to make extra money, he designs and develops software. <hr/> For making extra money, he designs ! and develops software.	
2	I need money to buy a house.	I need money for buying a house.	
3	In order not to lose data , make back-ups regularly.	For not losing / For don't / To don't lose data, make back-ups regularly.	
4	It is straightforward to verify that $x = y$.	It is straightforward verifying that $x = y$.	
5	It has been claimed that five users that five users is enough to catch 85% of of the problems on the vast majority of websites.	It has been claimed that five users is enough for catching 85% of the problems on the vast majority of websites.	
5	There are too few studies with too few patients to determine which is the the best drug.	There are too few studies with too few patients for determining which is the the best drug.	

Passive Infinitive

1. Используется, когда существительное, за которым следует глагол в форме инфинитива, не является субъектом (=исполнителем) действия.
2. В некоторых случаях возможен и действительный и страдательный инфинитив. В примере № 2 в таблице, действительный инфинитив указывает, что задания должен выполнить читатель, а страдательный не даёт указаний, кто должен выполнить задания.

ACTIVE INFINITIVE		PASSIVE INFINITIVE	
1	This enables us to calculate the ratio.	This enabled the ratio to be calculated .	
2	Below is a list of tasks to do next week.	Below is a list of tasks to be done next week.	

Gerund

1. Используется, когда глагол является подлежащим.
2. Используется после предлогов, союзов и наречий.
3. Не используется для выражения цели и назначения (вместо него используется инфинитив).

	ПРАВИЛЬНО	НЕПРАВИЛЬНО
1	Developing software is their core business.	To develop software is their core business.
2	Before starting up the PC, make sure it is plugged in.	Before to start up the PC, make sure it is plugged in.
3	Our aim is to investigate the use of X. = Investigating the use of X is our aim	Our aim is investigating the use of X.

Let and Make

1. После **make** (в действительном залоге) и **let** инфинитив употребляется без частицы **to**.
2. После **make** в страдательном залоге инфинитив употребляется с частицей **to**.
3. В научных текстах *не используется* сокращённая форма **let's**.
4. **Let** часто используется при изложении условий (напр., Пусть $X=Y$). Глагол после него используется в форме инфинитива без частицы **to**.

	ПРАВИЛЬНО	НЕПРАВИЛЬНО
1	The engine makes the wheels go round.	The engine makes the wheels to go round.
1	Please let me know as soon as possible.	Please let me to know as soon as possible.
2	He was made to write the paper by his professor.	He was made write the paper by his professor.
3	Let us now look at Equation 5.	Let's now look at Equation 5.
4	Let X be a compact convex set in a topological vector space Y.	Let X to be / Let X is a compact convex set in a topological vector j space Y.

A. Выберите правильную форму.

1. **Passing /For passing /To pass** this exam you need **to study/ studying**.
2. **For not failing/To not fail/To don't fail/In order not to fail/So as not to fail** I suggest that you study as much as possible.
3. **To carry /Carrying** out this request entails **to do /doing** a lot of research.
4. **To live/Living** in Europe is often easier than **to live /living** in Africa.
5. **To live /Living well** in Japan you need a high salary.
6. **Not to have/To don't have/Not having** access to email would be a problem for most people.
7. I visited the mosque before **to come / coming** to the conference.
8. This section is devoted to **analyze /analyzing** the production process.
9. This is dedicated to **provide / providing** a good service for everyone.
10. This article contributes to **understand / understanding** how the process works.

B. Выберите правильную форму.

1. We did these tests **proving /to prove** our hypothesis.
2. **Developing /To develop** this program entailed carrying /to carry out various tests.
3. One approach is **exploiting / to exploit** the vast range of software already available.
4. We would like you **participating / to participate** in our congress.
5. They expect **having /to have** their results ready by the end of the year.
6. It is difficult **proving /to prove** that $x=y$.
7. That $x=y$ is easy **proving /to prove**.
8. **Proving/To prove** that $x=y$ is straightforward.
9. But **going /To go** back to what you said earlier...
10. Could you explain that again **using /to use** different words?
11. I hear you may be able **helping /to help** out with **writing /to write** the paper.

12. I was wondering whether you might be interested in **joining / to join** the Scientific Advisory Board.
13. Rather than **going/to go** through each report individually, we have organized our response under general areas.
14. Thank you for your help in **solving/to have solved** this problem.
15. We have amended the paper **addressing / to address** most of the comments outlined in the referees' reports.
16. The manuscript has been revised **following /to follow** the indications that you and the referees gave us.

C. Прочитайте следующие предложения. Подчеркните слова, для перевода которых на английский язык, вы использовали бы герундий.

1. Изучение механизма образования углеродных наноструктур при термическом испарении графита в плазме является сложной задачей из-за многообразия различных факторов, влияющих на процесс [4], решение которой невозможно без понятия и детального анализа всех фазовых и структурных превращений, происходящих в процессе синтеза.
2. Химиотерапия в наше время остается основным способом лечения злокачественных образований различной природы.
3. Полученные результаты показывают, что технология термического синтеза углеродных наноструктур дает возможность повысить эффективность процесса за счет подбора оптимальных технологических параметров синтеза. Поддержка стабильных параметров процесса непосредственно влияет на качество и выход синтезируемого продукта.

Modals

Модальные глаголы отличаются от других тем, что:

1. выражают не действие, а отношение лица к действию, выраженному другим глаголом в форме инфинитива без частицы *to*:

I can dance. – Я умею танцевать.

2. не изменяются по лицам и числам (в 3 лице ед.ч. не имеют окончания *-s*):

He can swim. – Он умеет плавать.

3. не имеют формы будущего времени, а также времён группы *Continuous* и *Perfect*. В этом случае могут употребляться их эквиваленты (*to be able to, to have to*):

We'll have to go there tomorrow. – Нам придётся пойти туда завтра.

4. вопросительная и отрицательная формы образуются без вспомогательного глагола *do*.

а) в вопросительной форме модальный глагол ставится перед подлежащим:

Can you do it? – Ты можешь это сделать?

– Yes, I can. / No, I can't.

б) в отрицательной форме частица *not* ставится сразу же после модального глагола:

He cannot do it. – Он не может этого сделать.

МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ, ВЫРАЖАЮЩИЕ ВОЗМОЖНОСТЬ

1. CAN

	She	can	play	the piano.	Она умеет играть на пианино. (<i>умение</i>)
	I	cannot can't	move	this heavy box.	Не могу подвинуть этот тяжёлый ящик. (<i>физическая возможность</i>)
Can	I		speak	to Mr Brown?	Я могу поговорить с господином Брауном? (<i>разрешение, обычно в вопросах</i>)

☞ В сочетании с глаголами чувственного восприятия, такими как *see* (видеть), *hear* (слышать) и т.п., глагол *can* на русский язык обычно не переводится:
I can see a tree. – Я вижу дерево.

В прошедшем времени имеет форму **could**.

2. TO BE ABLE TO

В прошедшем и будущем времени употребляется как эквивалент глагола **can**. В настоящем времени означает «быть в состоянии»:

We are able to do it now – Мы в состоянии сделать это сейчас.

3. MAY

	You	may	smoke	here.	Вы можете здесь курить.
May	I		speak	to Mr Brown?	Я могу поговорить с господином Брауном? (<i>разрешение</i>)
	You	may not	take	more than 5 books from the library.	В библиотеке нельзя брать более 5 книг. (<i>запрещение</i>)

4. TO BE ALLOWED TO

В прошедшем и будущем времени употребляется как эквивалент глагола **may**. В настоящем времени означает «разрешено, позволено».

They are allowed to go there – Им позволено туда ходить.

МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ, ВЫРАЖАЮЩИЕ ДОЛЖЕНСТВОВАНИЕ

1. MUST

	He	must	do this work today.	Он должен сделать эту работу сегодня.
Must	you		go now?	Ты должен уйти прямо сейчас? (долг, необходимость)
t	Children	must not	play with matches.	Детям нельзя играть со спичками. (категорическое запрещение)

2. TO HAVE TO

В прошедшем и будущем времени употребляется как эквивалент глагола **must**. В настоящем времени означает необходимость выполнения действия из-за обстоятельств – «приходится, вынужден».

They had to do it again. – *Им пришлось сделать это заново.*

3. SHOULD

Употребляется для выражения совета, рекомендации:

You should talk to a doctor. – *Вы должны (вам следует, я вам советую) поговорить с врачом.*

He shouldn't work so much. – *Он не должен (ему не следует, не надо бы) так много работать.*

Если после глагола **should** идёт перфектный инфинитив (глагол **have** + 3 форма глагола), высказывание выражает сожаление, упрек по поводу того, что было или не было сделано.

You should have thought of it before. – *Вам надо было подумать об этом раньше.*

They shouldn't have quarrelled. – *Они не должны были (им не надо было, не следовало) ссориться.*

НЕКОТОРЫЕ ЗНАЧЕНИЯ МОДАЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ **MAY (MIGHT), MUST, CAN (COULD)**

Каждый из этих глаголов может выражать предположение, уверенность, сомнение, удивление и т.п. (ср. русск. *Всё может случиться. Их дом должен находиться где-то рядом. Этого не может быть!*)

1. **MAY (MIGHT)** показывает, что говорящий считает действие возможным, но не очень в этом уверен. Это характерно для **утвердительных** и **отрицательных** предложений. Между *may* и *might* в этом значении нет существенной разницы.

Аналогичное значение может выражаться с помощью вводного слова **perhaps** (возможно):

Let's wait. They **may (might)** still come. – *Давайте подождём. Они ещё могут прийти.*

2. **MUST** показывает, что говорящий достаточно уверен в своём предположении. Это характерно для **утвердительных** предложений. Аналогичное значение может выражаться с помощью вводного слова **probably** (вероятно, наверное):

Let's wait. They **may (might)** still come. – *Давайте подождём. Они ещё могут прийти.*

They **must** be hungry. – *Они, должно быть (наверное), проголодались.*

3. **CAN (COULD)** показывает, что говорящий сомневается в возможности действия или считает его невозможным. Это характерно для **отрицательных** и **вопросительных** предложений:

Let's wait. They **may (might)** still come. – *Давайте подождём. Они ещё могут прийти.*

They **must** be hungry. – *Они, должно быть (наверное), проголодались.*

He **can't (couldn't)** think so! – *Он не может так думать! (Не может быть, чтобы он так думал!)*

Who **can (could)** it be? – *Кто это может быть? (Кто бы это мог быть?)*

- ☞ Если действие относится к **прошлому**, после модального глагола идёт **перфектный инфинитив**:

He **can't have done** it. – *Он не мог этого сделать.*

👉👉 Если действие относится к **настоящему** и выражено **динамическим глаголом** (глаголом, означающим процесс), после модального глагола идёт продолженный (**Continuous**) инфинитив (глагол *be* + глагол с окончанием *-ing*):

They **must be waiting** for us. – Они, должно быть, нас ждут.

👉👉👉 Если динамический глагол употребляется в простом (**Indefinite**) инфинитиве, действие относится к **будущему**:

They **may still come**. – Они ещё могут прийти.

A. Заполните пропуски, используя **can** или **(be) able to**.

1. John has travelled to many countries. He _____ can speak five languages.
2. I haven't _____ to sleep very well recently.
3. Mary _____ drive but she hasn't got a car.
4. I can't understand Paul. I've never _____ understand him.
5. I used to _____ play chess very well but I can't do it now.
6. I can't see you on Sunday but I _____ meet you on Monday evening.
7. Tell George about your problem. He might _____ help you.

B. Выберите **can** или **may**.

1. I _____ come and see you tomorrow, if I have time.
2. Do you think you _____ do that?
3. What time is it? – It _____ be around six o'clock.
4. Only a person who knows the language very well _____ answer this question.
5. _____ we come and see you next Sunday at three o'clock in the afternoon?
6. You _____ read this book. You know the language very well.
7. _____ I help you?

8. _____ I ask you to help me?
9. When _____ you come and see me? – Let me see: I _____ come tomorrow but I _____ find some time on Saturday. Yes, we _____ meet on Saturday around three o'clock. Is this all right?

C. Выберите **must** или **have to**.

1. It's later than I thought. I _____ go now.
2. Tom left before the end of the meeting. He _____ go home early.
3. When you come to Moscow again, you _____ come and see us.
4. Last night Kate got ill suddenly. We _____ call a doctor.
5. You really _____ work harder if you want to pass the examination.
6. I'm afraid I can't come tomorrow. I _____ work late.
7. I'm sorry I couldn't come yesterday. I _____ work late.
8. James doesn't like his new job. Sometimes he _____ work at weekends.
9. Barbara may _____ go away next month.
10. We couldn't repair the car ourselves. We _____ get it to a garage.

D. Заполните пропуски глаголом **should** (**shouldn't**) и соответствующим инфинитивом.

1. I am not feeling well. I ate too much. – I _____ so much.
2. That man on the motorbike isn't wearing a helmet. That's dangerous. –He _____ a helmet.
3. When they got to the restaurant, there were no free tables. They hadn't reserved a table. They _____ a table.

4. The notice says that the shop is open every day from 9.30. It is 10 o'clock now but the shop isn't open yet. It _____open.
5. The speed limit is 40 miles an hour, but George is doing 60. He _____.
6. We went to London. A friend of ours lives in London but we didn't go to see him while we were there. When we saw him later, he said: You _____.
7. I was driving behind another car. Suddenly, the driver in front stopped without warning and I drove into the back of his car. It wasn't my fault. He _____.
8. I walked into a wall. I wasn't looking where I was going. _____.

Е. Переведите на английский язык.

1. Вам надо бы поговорить со специалистом.
2. Я вам должен всё рассказать об этом.
3. Ему надо бы найти другую работу.
4. Мы должны были встретиться в 5 часов, но он опоздал, и нам пришлось подождать.
5. Вам не следует ложиться спать так поздно.
6. Ректор должен принять нас в 14.00.
7. Здесь нельзя переходить улицу.
8. Нам не надо было тратить так много времени попусту.
9. Том должен встретить нас в аэропорту.
10. Я должен рано вставать, потому что я живу далеко от университета.
11. Вам не следует бросать науку.

F. Заполните пропуски глаголами **must** или **can't**.

1. You've been working all day. You _____ be very tired.
2. This restaurant _____ be very good. It's always full of people.
3. That restaurant _____ be very good. It's always empty.
4. You're going on holiday next week. You _____ be looking forward to it.
5. It rained every day during their holiday, so they _____ have had a very nice time.
6. Helen has passed her final exam. She _____ be very pleased.
7. They got there very quickly. They _____ have walked very fast.
8. Pete and Brenda go abroad on holiday very often, so they _____ be short of money.

G. Переведите на английский язык.

1. Вы, должно быть, Хелен, наша новая ассистентка. – Да, а вы, вероятно, Майк. Я много о вас слышала.
2. Нашим партнёрам могут понравиться эти идеи, но я не совсем уверен.
3. Этот номер телефона не может быть неправильным. Они, вероятно, всё ещё в отъезде.
4. Вы, может быть, меня не помните, но я вас помню очень хорошо. Мы учились в одном университете.
5. Роберт сегодня здесь? – Не знаю. Я его не видел. – Я тоже. Где бы он мог быть? Я должен с ним поговорить.

Интернет-ресурсы для тренировки модальных глаголов:



http://www.myenglishpages.com/site_php_files/grammar-exercise-modals.php

<http://www.perfect-english-grammar.com/modal-verbs-exercises.html>

<http://www.grammar-quizzes.com/modalquiz.html>

Can versus May (present and future ability and possibility)

1. **Can** обозначает характерное поведение, возможность совершения действия при определённых обстоятельствах.
2. **May** указывает на потенциальную возможность совершения действия. **May** означает неуверенность, неопределённость, поэтому часто используется для выдвижения гипотезы, для предположений о возможном будущем.
3. **Can** указывает на уверенность в отношении будущего.
4. **May** + перфектный инфинитив (*have* + *Participle II*) используется для логических выводов в отношении событий, имевших место в прошлом.
! Форма **Can** + перфектный инфинитив не существует.
5. Иногда **may** и **can** похожи по значению в утвердительной форме, однако **can** означает бóльшую уверенность и поэтому чаще используется в определениях.

CAN		MAY	
1, 2	Bilinguals are people that can speak two languages.	1, 2	Bilinguals may sometimes have learning difficulties when very young.
1, 2	This situation can be [= This situation is] quite dangerous when hydrogen is present in the chamber. Such dangers can be mitigated by properly designing the compartments.	1, 2	It may be dangerous to speculate about the possibilities of this actually happening as so many factors are involved.
3, 2	I can see [= I will see] you tomorrow - what time shall we meet?	3, 2	I may be here tomorrow, but I am not 100% sure.
4		4	Our sample was only small. Clearly, this may have affected the results.
5	In our view, having two systems can / may be a more reliable way for dealing with this problem.	5	In our view, having two systems can / may be a more reliable way for dealing with this problem.
5	A university can be defined as a place of advanced learning.	5	A university may be defined as a place of advanced learning.

Must, Cannot, Should **(deductions and speculations about the present)**

1. **Must** используется для логических выводов в утвердительной форме.
2. **Cannot** используется для логических выводов в отрицательной форме.
3. **Should** указывает на вероятность действия.

ПРАВИЛЬНО		НЕПРАВИЛЬНО	
1	If X = 1 and Y = 2, then X + Y must equal three.	1	If X = 1 and Y = 2, then X + Y has to equal three.
2	If X = 1 and Y = 2, then X + Y cannot equal five.	2	If X = 1 and Y = 2, then X + Y must not equal five.
3	If the two substances are mixed together, they should go red. However, occasionally the mixture is brown.	3	If the two substances are mixed together, they must go red. However, occasionally the mixture is brown.

Could, Might (not) **(deductions and speculations)**

1. **Could** часто используется для того, чтобы предложить возможный образ действий.
2. **Might** указывает на возможную реакцию или последствия образа действия. Но то, что эта реакция или эти последствия произойдут, необязательно.
3. Разница между **could** и **might** иногда очень небольшая – **could** подчёркивает уверенность, а **might** – сомнение («*может произойти, а может и нет*»).
4. Иногда **could** и **might** могут быть взаимозаменяемы.
5. **Could not** для предположений и умозаключений не используется (вместо него используется **cannot**); **might not** указывает на то, что что-то неверно.

COULD		MIGHT
1, 2	Future research could be directed towards elucidating this pathology.	Such research might then reveal the | true causes of this pathology.
1, 2	If we had more energy then we could certainly increase production.	We might be able to increase production, but only if the following set of requirements were all complied with.
3	These factors could [=can] be interpreted as being indicative of...	Unfortunately, the referees might [=may] interpret our findings as being indicative of ...
4	The temperature then rises dramatically. This effect could / might be due to ... and this could /might explain why ...	The history of the world could / might be categorized as a series of random events.
5	This cannot be the reason why the first two experiments gave very different results. There must be another reason ...	This might (may) not be the reason why the first two experiments gave very different results. There is a possibility that there are other explanations ...

Should **(obligation and recommendation)**

1. **Should (not)** используется для настоятельных рекомендаций (вместо приказаний).
2. **Should** часто встречается в разделе **Conclusions**, когда автор даёт рекомендации другим исследователем в отношении будущих направлений работы.
3. Чтобы не звучать слишком самоуверенно, нужно с осторожностью использовать **should**, когда речь идёт о значимости ваших результатов, методов и т.п. для других исследователей. Лучше использовать глагол **may** или смягчающие вводные фразы (напр., We believe that...).

ПРАВИЛЬНО		НЕПРАВИЛЬНО
1	Special glasses should be worn in the lab. Computers should not be turned off without first being prepared for shutdown.	
2	Future work should address the need to...	Future work must address the need to ...
3	Our approach may also be useful for those working in the field of medicine.	Those working in the field of medicine should also use our approach.
3	We believe that an important feature of any future work should be an attempt to ...	An important feature of any future work should be an attempt to ...

A. Выберите **can** или **may** в отрицательной форме.

1. This paper analyses why many African Americans **cannot / may not** be participating in clinical trials.
2. We begin from the premise that what you see **cannot / may not** always be what you get. In fact, in some cases...
3. We believe that sequence identity **cannot / may not** be sufficient to guarantee that the right species is indentified.
4. However, the alcohol content of wine **cannot / may not** possibly be the sole explanation for this phenomenon. We believe that there are at least three other feasible explanations. Firstly,...
5. The advice contained in this document **cannot / may not** be suitable for your situation. In addition, some content that appears in this document cannot /may not be available in electronic formats.
6. It is possible that an increase in inflation **cannot / may** not necessarily damage the economy.
7. These levels correlate with brain damage but certainly **cannot / may not** be attributed to brain damage alone.
8. We have designed and developed a walking toy that **cannot / may not** stop moving unless switched off.
10. This drug can be prescribed to patients who **cannot / may not** be treated with conventional medicines due to allergies and side effects.

B. Выберите **can**, **could** или **might** в утвердительной или отрицательной форме.

1. A greater understanding of our findings **can / could** lead to a theoretical improvement.
2. Although this is a small study, the results **can / could** be generalized to several areas.
3. Further studies are needed to determine whether these findings **could/ might** be applied to mechanical components.
4. Our findings **could / might** be applied quite reliably in other engineering contexts without a significant degradation in performance.
5. Our research only focuses on the situation in China, whereas it **can / might** be important to include Korea as well. In fact, the inclusion of Korea would enable us to...
6. These findings **could / might** be exploited in any situation where predictions of outcomes are needed.
7. Unfortunately, our database **cannot / might** not tell the exact scale of Chinese investment overseas. Consequently we **cannot / could** not conclude that...
8. We only had a limited number of samples. A greater number of samples **can / could** lead to a different set of conclusions.

C. Выберите **could** или **might** в отрицательной форме.

1. One reason for this discrepancy is that the apparatus **could / might** not have been sensitive enough to detect minor constituents; alternatively, the sample **could / might** have become contaminated with the air.
2. We would like to thank Professor Wallwork without whose help this study **could / might** not have been completed.
3. This **could / might** be explained by the fact that some severe cases **could / might** not have been diagnosed correctly because of a lack of appropriate facilities in the hospital.
4. In each case, we found that x and y were identical in structure. This means that they **could / might** not have been discriminated in terms of this structure, but only in terms of their behavior.

5. These results clearly prove that the event **could / might** not have been a mere coincidence, but rather, that it must have been an integral part of the process.
6. Although some of the contributing factors **could / might** not have been detected by this pilot study, the results nevertheless show that...
7. The same results **could / might** not have been obtained with the multispectral satellite data that is currently available, since they are not reliable enough.
8. Their support, without which this work **could / might** not have been done, is gratefully recognized.
9. This operation **could / might** not have been performed successfully on human beings without the preliminary years of work on animals.
10. We **could / might** not do all the tests within the allocated time, in fact we only managed to do three out of five.

D. Выберите **could** или **might** в утвердительной форме.

1. As **could / might** have been predicted from the relative lack of cross-reaction with digitoxin, the results show that...
2. If subjects with long experience of such side effects had been consulted, the trial could/might have been designed differently or, more probably, **could / might** never have started.
3. It is an appealing idea to hypothesize that these effects **could / might** be responsible for the discrepancies.
4. Such a correlation **could / might** have been predicted a priori, since patients in Group 1 also exhibited an expected tendency to be affected by the drug.
5. The result constitutes what **could / might** be described as a breakthrough in the field.
6. A number of criteria **could / might** be suggested for finding the best fit.

Грамматика 11



Noun Phrases

Именные словосочетания

(словосочетания с существительными)

Научный язык отличается широким употреблением существительных (по сравнению с глаголом). Наиболее распространённые существительные, используемые в академическом стиле см. в **Приложении 5 ⇨ Academic Word List.**

Самым распространённым типом словосочетания является **Adjective + Noun** (прилагательное + существительное):

an old film – *старый фильм*

Самым распространённым типом словосочетания является **Adjective + Noun** (прилагательное + существительное):

an old film – *старый фильм*

Если перед существительным идут несколько прилагательных, важно, в каком порядке они следуют:

1. оценка, мнение:

an important event – *важное событие*

2. внешний вид (размер, форма, возраст, цвет):

a big box – *большой ящик*

3. происхождение:

a Swiss watch – *швейцарские часы*

4. материал:

a leather jacket – *кожаная куртка*

5. назначение (часто с окончанием –ing):

a writing desk – *письменный стол*

Например: stylish white American leather running shoes – *модные белые американские кожаные кроссовки*

☞ Сочетаемость существительных и прилагательных (коллокация) в русском и английском языках может отличаться, сравните:

сильный дождь – heavy rain (буквально: «тяжёлый»)

густой туман – thick fog (буквально: «толстый»)

Поэтому полезно проверять, можно ли употребить то или иное прилагательное с определённым существительным. В этом вам помогут

словари:



<https://www.macmillandictionary.com/>

<http://www.freecollocation.com/>

Noun + Noun

Словосочетания из двух существительных имеют три модели:

1. **-’s genitive** (родительный падеж, образованный с помощью -’s):
John’s house – *дом Джона*
2. **-of-phrase** (словосочетание с предлогом *of*):
the end of the road – *конец дороги*
3. **-Noun + Noun** (существительное + существительное):
a tennis ball – *теннисный мяч*

-’s genitive	of-phrase	Noun + Noun
<p>Принадлежность – <i>чей?</i> (ср. русский родительный падеж) Употребляется: 1) названиями лиц: the teacher’s question – <i>вопрос учителя</i> the students’ tests – <i>тесты студентов</i> (к существительным во множ. числе, образованным с помощью -s, добавляется только апостроф ‘) 2) именами собственными: Sam’s job – <i>работа Сэма.</i> 3) собирательными существительными: the government’s policy – <i>политика правительства</i> 4) существительными времени и расстояния: a minute’s pause – <i>минутная пауза</i> a mile’s distance – <i>расстояние в одну милю.</i> 5) географическими названиями: Europe’s future – <i>будущее Европы</i></p>	<p>Ограничивающее значение (с определённым артиклем) 1) Принадлежность (с существительными, которые не употребляются с -’s): the foot of the mountain – <i>подножие горы</i> 2) Уточнение: the colour of amber – <i>цвет янтаря</i> the head of the department – <i>руководитель отдела</i> Описательное значение (с неопределённым артиклем): 1) качество: a book of interest – <i>интересная книга</i> 2) количество или мера: a temperature of 20 – <i>температура в 20</i> a fine of 15 dollars – <i>штраф в 15 долларов</i> 3) состав: a group of students – <i>группа студентов</i> 4) материал: a ring of gold – <i>золотое кольцо</i> 5) содержимое: a glass of water – <i>стакан воды</i></p>	<p>Первое существительное – определение ко второму (– какой?): a road accident – <i>дорожное происшествие</i> 1) принадлежность (как часть целого): a car key – <i>ключ от машины</i> 2) место: a kitchen table – <i>кухонный стол</i> 3) назначение: a can opener – <i>открывашка (= для открывания банок)</i> 4) материал: a cotton shirt – <i>хлопчатобумажная рубашка</i> 5) контейнер: a coffee cup – <i>кофейная чашка</i> 6) количество или мера: a five-litre can – <i>пятилитровый бак</i> 7) регулярность: the evening news – <i>вечерние новости</i></p>

A. Подчеркните в тексте именные словосочетания. Определите их тип.

Aerospace engineering today is the discipline of creating aerospace systems, primarily various types of aircraft, rockets, missiles, satellites, space ships, aerodynamic decelerators, lighter-than-air platforms, and other airborne and spaceborne systems. Since its inception with the advent of powered flight at the beginning of the twentieth century, aerospace engineering has been presented with repeated challenges and undergone remarkable transformations. During its earliest years, the emphasis was primarily on understanding the aerodynamics and control principles needed to develop increasingly safer and more capable aircraft configurations, and on the development of improved reciprocating engines

B. Расположите прилагательные в нужном порядке.

Образец:

basin / sugar, antique, silver – *an antique silver sugar basin*
go out. (=She is not in the office now).
She has gone out.

1. vase / glass, old, lovely
2. mirror / wall, attractive
3. desk / modern, office
4. chairs / kitchen, red, metal
5. boat / model, splendid, old
6. stamps / postage, valuable, Australian
7. table / small, coffee, wooden

C. Используя словари сочетаемости (*Macmillan Dictionary* или *Online Oxford Collocation Dictionary* ➔ **словари**), подберите оптимальный перевод следующих русских словосочетаний на английский язык:

1. огромные изменения
2. чистая правда
3. пристальное внимание
4. тяжёлая задача
5. заклятый враг

D. Используя словарь *Macmillan Dictionary* (➔ **словари**), выпишите прилагательные, сочетающиеся со следующими существительными, найдите для них русские эквиваленты:

1. occurrence
2. majority
3. obstacle

E. Перефразируйте, используя модель **noun + noun**:

Образец:

a ticket to a theatre – *a theatre ticket*

1. a magazine about cars –
2. photos taken on holiday –
3. somebody whose job is to inspect factories –
4. a hotel in Moscow –
5. the results of a test –
6. a scandal with a football club –
7. a system that has two parts –

F. Составьте словосочетания со следующими словами, используя, где это возможно **'s genitive**:

Образец:

the owner / this shop – the owner of this shop
the father / Jack – Jack's father

1. the coat / that woman
2. the bottom / the page
3. the son / Mary
4. the cause / the changes
5. the newspaper / today
6. the name / that square
7. the new manager / the firm
8. the result / the basketball game
9. the ground floor / that building
10. the economic policy / the state

G. Если перед существительным стоят два или даже более определений, бывает трудно определить отношения между нами, например:

a small car factory – это небольшой завод по производству автомобилей или завод по производству небольших автомобилей?

Чтобы избежать двусмысленности, можно использовать дефис:

a small-car factory – завод по производству небольших автомобилей

Что означают следующие словосочетания? Где можно поставить дефис?

1. blue lined paper
2. light gray laptop computer
3. artificial heart valve
4. dominant group member
5. rapid release mechanism

Как избежать предлога *of*?

Иногда в одном предложении (или в заголовке) появляется несколько предлогов *of*, что считается стилистической ошибкой. Как можно её избежать:

1. перестановка – большинство английских существительных превращаются в прилагательные, если их поставить перед другим существительным:
members of the board – board members (*члены комиссии*)
2. `s genitive:
the economy of the country – country's economy (*экономика страны*)
3. герундий:
development of software – developing software (*разработка программного обеспечения*)
4. инфинитив:
the right of voting – the right to vote (*право голосования*)
5. предлог *for*:
algorithm of analysis – algorithm for analysis (*алгоритм анализа*)

Н. Перестройте фразы, избегая предлога *of*:

1. opportunities of a career
2. the success of the company
3. the solution of a problem
4. the door of the office
5. the population of Russia
6. the plan of losing weight

Noun + Noun

Сочетание «существительное + существительное» в научных текстах помогает кратко выразить сложные идеи через различные виды связей:

Источник – shale gas (сланцевый газ) = gas that comes from shale

Назначение – defence systems (системы обороны) = systems that are used for defence

Специализация – accounts manager (главный бухгалтер) = a manager who is in charge of accounts)

Состав / материал – lead walls (свинцовые стены) = walls made of lead

Содержание – linguistics essay (сочинение по лингвистике) = an essay on/about linguistics

Место – back pain (боль в спине) = pain in the back

Время – weekend job (работа по выходным) = a job that takes place at the weekend

Первое существительное обычно употребляется в **единственном числе** (*trains train timetable* – расписание движения поездов, *markets market crash* – обвал рынка), за исключением существительных, которые всегда употребляются во множественном числе (*linguistics* как дисциплина) или часто (*accounts* как подразделение компании). К последним относятся: *arts* – гуманитарные науки (*arts centre*), *arms* – оружие (*arms manufacturer*), *sales* – продажи (*sales figures*).

Словосочетание может состоять из **трёх существительных**: *accident research centre* – центр по изучению несчастных случаев, *government press release* – правительственный пресс-релиз, *business opportunities conference* – конференция по развитию бизнеса).

В качестве определения может выступать словосочетание типа «существительное + and + существительное»:

A trial and error approach (метод проб и ошибок) *is sometimes the best way forward in scientific research.*

A. Заполните пропуски словами из рамки.

<i>water</i>	<i>European Union member</i>	<i>market</i>
<i>arts research</i>	<i>protest</i>	<i>cash family law and</i>

1. There are normally maximum limits on _____ withdrawals from ATMs.
2. _____ order debates in Parliament on matters such as the latest crime figures normally attract a full house.
3. _____ movements against government cutbacks are already taking place in the UK.
4. Growth in the number of Vietnam's telecom companies has been so strong that there are now indications of _____ saturation.
5. Since 2007, there have been 27 _____ states.
6. The role of the _____ doctor has been weakened by the transience of local populations.
7. _____ supplies to rural communities have been put at risk by the drought.
8. The Getty Foundation is a major source of _____ funding, particularly in the area of museums and archives.

Noun + Prepositional Phrase

В роли определения может выступать предложное сочетание (**существительное + предлог**):

Public protests can sometimes lead to a ***change in the law***. (изменение в законодательстве)

Иногда они могут быть достаточно длинными:

There is a **risk of reaching a simplistic rather than useful conclusion** (риск того, что вывод окажется упрощённым, а не полезным) if the enquiry is rushed.

Некоторые существительные употребляются с определёнными предложениями:

for – demand, case, motivation, reason, advertisement, application, basis (также *basis of*), need, preference, request, respect, substitute:

In the latest poll, a majority of those taking part expressed a **preference for** the 'first past the post' electoral system.

in – decrease, drop, fall, reduction, increase, rise belief, change (также change to), interest:

There was a sharp **rise in** inflation in the first quarter of 2009.

into – enquiry, investigation, research (также *research on/in*) insight (также *insight on*)

Studies of chimpanzees can provide an **insight into/on** human behaviour.

of – analysis, examination, exploration (также *examination/exploration into*) example, type, means, method, way, cause, cost, description, dozens, experience (также *experience in*), idea, importance, knowledge, lack/shortage, level, opinion, part, risk, study (также *study into*), victim:

An analysis of the data shows which illnesses are likely to be exacerbated by stress.

☞ Предлог **into** предполагает более глубокое изучение, чем **of**.

Сравните:

an examination of the photo

an examination of/into the causes of the conflict

on – article, assignment, book, dissertation, essay, lecture, project, work attack (также *attack against*), ban, emphasis, expert (также *in*), tax:

Some commentators see a **ban on** smoking in open-air spaces such as parks as the logical next step.

☞ После article, book, essay, lecture, project может идти предлог **about**, но он звучит менее точно и более неформально.

to – approach, alternative, answer, attention, damage, introduction, response, right:

Protestors argue that wind farms cause visual **damage to** the environment.

towards/to – move, movement, progress, attitude:

Progress towards meeting the provisions of the Kyoto agreement has been worryingly slow.

Nouns + prepositions

advertisement for	cost of	idea of	request for
alternative to	damage to	importance of	research in
analysis of	decrease in	increase in	research into
answer to	demand for	insight into	research on
appetite for	description of	insight on	respect for
application for	dissertation on	interest in	response to
approach to	dozens of	introduction to	right to
article on	drop in	investigation into	rise in
assignment on	emphasis on	knowledge of	risk of
attack against	enquiry into	lack of	shortage of
attack on	essay on	lecture on	study into
attention to	examination of	means of	study of
ban on	examination into	method of	substitute for
basis for	example of	motivation for	tax on
basis of	experience in	need for	type of
belief in	experience of	opinion of	victim of
book on	expert in	part of	way of
case for	expert on	preference for	work on
cause of	exploration into	project on	
change in	exploration of	reason for	
change to	fall in	reduction in	

B. Заполните пропуски предложениями.

1. There are normally maximum limits on _____ withdrawals from ATMs.
1. There have been a number of recent articles _____ what is perceived as abnormal worldwide weather patterns.
2. As an alternative _____ conventional cars, hybrids still have a great deal to prove to the would-be consumer.
3. An investigation _____ the train crash resulted in a substantial fine for the track maintenance company.
4. James Hopper is the second CEO in recent weeks to complain about a shortage _____ young UK entrepreneurs.
5. There is no substitute _____ practical, on-the-job training.
6. A move _____ vegetarianism is particularly prevalent amongst teenagers.
7. Some victims _____ identity theft have found themselves liable for their losses through their personal behaviour.
8. There is a growing interest _____ ecologically-sustainable ways of heating domestic properties.

Грамматика 12

Базовая
грамматика

Артикли

Артикли это, пожалуй, самое сложное грамматическое явление для изучающих английский язык в виду их отсутствия в русском языке.

Подробно об английских артиклях см. **Приложение 2 ⇨ АРТИКЛИ**. Но и эта информация является далеко не исчерпывающей. Рекомендуется пользоваться различными справочниками (**см. ⇨ БИБЛИОГРАФИЯ**

В самом упрощённом виде употребление артиклей выглядит так:

A/An (только с исчисляемыми в ед. числе)	The	∅ (нулевой артикль)
<p>Упоминание чего-либо впервые: I have read a book. Я прочёл одну (какую-то) книгу.</p>	<p>Что-то уже упоминалось: The book was interesting. Книга (о которой я только-что говорил) оказалась интересной.</p>	<p>Вместо A/An с существительными во множественном числе: They are engineers. Они – инженеры.</p>
<p>Отнесение к классу подобных: He is an engineer. Он – инженер (один из многих).</p>	<p>Что-то известное из общего опыта: The library is closed on Monday. Библиотека (которой мы пользуемся) закрыта по понедельникам.</p>	<p>Вместо A/An с неисчисляемыми существительными: Water is life. Вода (вообще) – это жизнь. Knowledge is power. Знание – сила.</p>
<p>Обобщение: An animal can be trained. (Любое) животное можно обучить.</p>	<p>Что-то единственное в своём роде: The earth goes around the sun. Земля (она одна) вращается вокруг солнца (оно одно).</p>	<p>С именами собственными: Jim Connor is our new engineer. Джим Коннор – наш новый инженер.</p>
<p>После <i>There is</i>: There is a mistake in this report. В этом отчёте есть ошибка.</p>	<p>Если есть ограничивающее определение: What is the name of the man talking to Jeff? Как зовут (того самого) мужчину, который разговаривает с Джеффом?</p>	<p>Если перед существительным стоит местоимение: some water my computer this book</p>

☞ Часто ограничивающее определение (т.е. фраза, которая выделяет данный объект из ряда подобных) содержит предлог **of**:

He started the engine of the car. – Он запустил двигатель автомобиля.

☞ Существительное, являющееся **подлежащим**, часто означает известное говорящему и слушающему и потому употребляется с определённым артиклем:

The new computer is very fast. – Новый компьютер – очень быстрый.

Категорию определённости-неопределённости можно представить следующим образом:

- ☐ Существительное во множественном числе?
- ☐ Существительное исчисляемое?
- ☑ Слышали раньше о нем? (неопределенный или определенный артикль)
- ☑ Речь идет о чем-то общем?

a / an	some			
ед. число	мн. число	some		
исчисляемое	неисчисляемое		the	артикли не нужны
ещё неизвестное			уже знаем	
конкретное				обобщённое

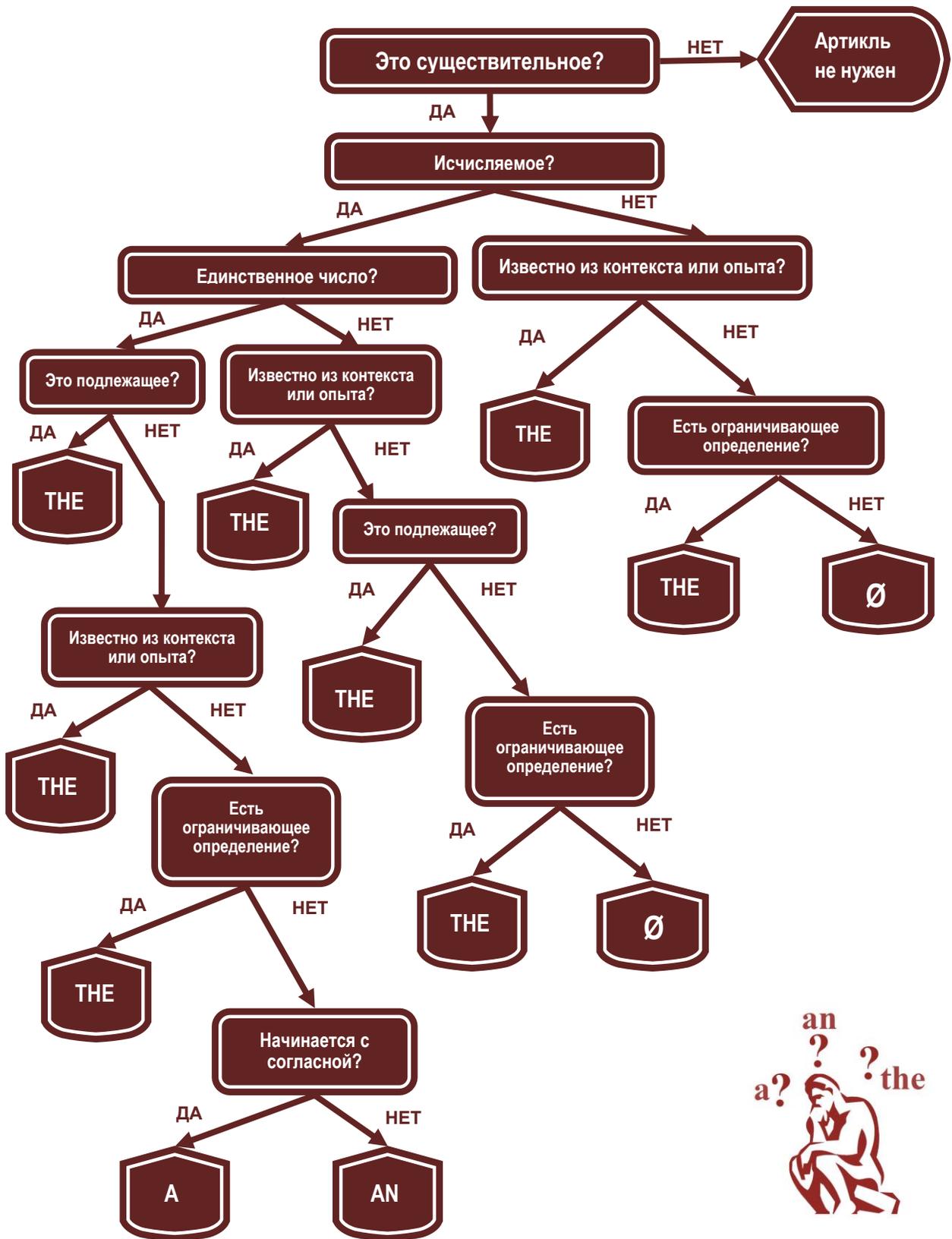


На заметку!

Иногда употребление того или иного артикля может быть спорным, но если у вас **исчисляемое** существительное в **единственном числе**, перед ним обязательно должен быть артикль (или местоимение).

Артикли также входят в некоторые устойчивые фразы, которые необходимо запомнить. См. **Приложение 2 ➔ Articles**.

При выборе артикля может помочь следующий алгоритм (точность не 100%, но есть вероятность попадания в цель):



A. Какие из следующих существительных являются исчисляемыми, а какие – нет? **Распределите их в две группы.** Обратите внимание, что некоторые могут быть исчисляемыми в одном значении и неисчисляемыми – в другом.

activity, advice, aircraft, behavior, business, clothes, data, department, email, engineering, equipment, euro, experience, figure, gold, hardware, idea, information, job, knowledge, laboratory, machine, machinery, metal, money, news, noise, office, page, paper, people, person, product, programme, progress, recommendation, report, research, safety, software, space, traffic, traffic, work

Countable

Uncountable

-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----

В. Не переводя предложения на английский язык, постарайтесь определить, какой артикль нужно употребить перед выделенными словами.

1. Беликов не выходил из **дома** без **галош** и **зонтика**.
2. Недавно я познакомился с одним **моряком**.
3. Не проехали мы и **километра**, как сломалось **колесо**.
4. У вас есть **журнал** почитать?
5. У меня сейчас есть **журналы**, но я не думаю, что они интересные.
6. Я не курю **сигары**, не могли бы вы мне дать **сигарету**?
7. **Друг** так не поступает.
8. Он пьет чай не из **чашки**, а из **стакана**.
9. **Дверь** закрыта.
10. У вас есть **телефон**?
11. **Телефон** опять сломался.
12. На **площади** темно.
13. Вы любите **собак**?
14. Не дразни **собаку**, она тебя укусит.
15. Не гладь **собаку**, если ты ее не знаешь.
16. **Ручка** не пишет.
17. У вас есть **ручки** в продаже?
18. Где я могу купить **пальто**?
19. Где вы купили **пальто**?
20. В этом магазине богатый выбор **пальто** и **платьев**.
21. Мне нужно снять **комнату**.
22. Проветри **комнату**.
23. **Нож** не режет.
24. У тебя нет **ножа**?
25. Возьми **нож** и отрежь себе хлеба.
26. Мы не знали, что здесь есть **озеро**.
27. **Озеро** – глубокое.

28. **Замок** сломался.
29. Кому я могу отдать починить **замок**?
30. Ты не знаешь, где чинят **замки**?
31. Не забудь купить **замок**.
32. У нас сегодня **апельсины** на десерт.
33. **Апельсины** в буфете.
34. Возьми себе **апельсин**.
35. **Апельсин** не кислый?

С. Правильно (✓) или нет (×) употреблены артикли в следующих предложениях? Исправьте неправильные.

Образец:

What is on television today. – ✓

What is name of this square? – × ... the name ...

1. Our office is on tenth floor.
2. Which is best restaurant in your town?
3. What time is dinner?
4. How far is it to city centre?
5. They are going to London at end of September.
6. What are you doing next Sunday?
7. What's longest river in world?
8. They were at conference last month.
9. Your file is on top shelf on left.
10. They want to discuss following questions.

Интернет-ресурсы для тренировки употребления артиклей:



<https://www.usingenglish.com/quizzes/216.html>

http://englishteststore.net/index.php?option=com_content&view=article&id=58&Itemid=453

http://www.myenglishpages.com/site_php_files/grammar-exercise-articles.php

<http://www.grammarbank.com/articles-exercises.html>

Ø versus The

Нулевой артикль:

1. Во множественном числе: *computers, books*.
2. С неисчисляемыми существительными: *hardware, information*.
3. С абстрактными существительными (исчисляемые в ед. числе или неисчисляемые): *life, success, performance*.
4. Некоторые существительные меняют значение в зависимости от использования артикля *the*.
5. В заголовках статьям перед первым существительным артикль может опускаться.
6. В подписях к рисункам определённый артикль часто опускается.

	Ø	THE
1	Oracle do not sell computers .	The computers that we have at our institute are ...
2	Research is essential if progress is to be made.	The research that we have conducted so far proves that ...
3	There was a significant effect of the road conditions on speed .	The speed of the car was optimal.
4	The probe has been launched into space .	The space between A and B must be wide enough to accommodate C.
5	Development and validation of a test to measure competence in English.	The development and validation of a group testing of logical thinking.
6	Figure 1. Average rainfall 2010-2020.	We predicted the average rainfall for 2020.

Ø versus A/An

1. **Неопределённый артикль** – перед исчисляемыми в ед. числе: *a computer, a test*

Нулевой артикль – перед неисчисляемыми: *equipment, research*

2. **Неопределённый артикль** – перед названиями инструментов, единиц оборудования и т.п.

3. **Учёная должность:**

Неопределённый артикль – если должность имеют несколько человек

Нулевой артикль – если должность имеет только один человек.

На заметку!

Перед сокращениями, начинающимися с букв **F, H, L, M, N, R, S, X**, употребляется артикль **An**, потому что их названия начинаются с гласного звука:

He has an MBA.

	Ø	THE
1	You cannot travel there without a passport or without a visa .	You cannot travel there without providing information about the reason for going.
2	A Thermoquest Trace GC gas chromatograph with a PTV injector and coupled with an ion trap mass spectrometer PolarisQ was used.	We used equipment located in our laboratory.
3	She is a professor , not a senior researcher .	She is Professor of Education at the University of Atago.

**Употребление артиклей в научных текстах,
противоречащее нормам грамматики общего языка**

ОБЫЧНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ	ДОПУСКАЕТСЯ В НАУЧНОМ ТЕКСТЕ
After the incubation , all complexes were analyzed on 0.8 agarose gels and electrophoresed in TBE.	After incubation , the number of bacteria was determined by a direct count.
<u>Title</u> : The effects of salinity on dry matter partitioning and fruit growth in tomatoes grown in nutrient film culture.	<u>Title</u> : Fruit Yield and Quality in Tomato .
Those compounds which have been most effective on wheat have invariably been proportionately active on the tomato .	In this study, we describe a recessive mutant of tomato .
Lycopene, found primarily in tomatoes , is a member of the carotenoid family.	
An analysis of the data showed that ...	Analysis of the data showed that ...
A further analysis of the data showed that ...	Further analysis of the data showed that ...
The total amount of protein was determined by spectrophotometry using BSA as a standard .	The protein content of each well was then determined using the Pierce protein assay, using BSA as standard .
We may assume without any loss of generality that the quantity "M(ca)" is computable for any M.	For simplicity, and without loss of generality, we will assume that ...
Without a loss of generality we assume that $E\{ |n_i| \} = 1$.	

A. Выберите правильный артикль (*the* или \emptyset).

(1) The / \emptyset researchers have a very privileged position as they are paid to do what they like doing. **(2) The / \emptyset** researchers in industry tend to be paid more than **(3) the / \emptyset** researchers at university. **(4) The / \emptyset** researchers at Manchester University are studying ways to improve English as a language of international business communication: the project is called Bizglish. **(5) the / \emptyset** only researchers in the project who are not being sponsored by the British government are those from abroad. **(6) the / \emptyset** Researchers who started the project have now all left the team. There are two types of researchers involved in the project. **(7) the / \emptyset** researchers who are studying the ways mother tongue speakers communicate and **(8) the / \emptyset** researchers studying the way non-native speakers use English. **(9) The / \emptyset** researchers who are studying the way non-native speakers use English have provided the most interesting results so far. **(10) The / \emptyset** researchers that I met yesterday told me that the project was going very well.

B. Проверьте свои ответы для упражнения **A**, ответив на следующие вопросы. Если ваш ответ показывает, что речь идёт о конкретных учёных, нужен артикль *the*. Номера внизу соотносятся с номерами из упражнения **A**.

- 1) Are we talking about *specific* researchers that we've already mentioned, or *all* researchers?
- 2-3) Are we talking about *specific* researchers that we have already mentioned, or essentially *all* researchers in industry and *all* researchers at university?
- 4) Are we talking about *specific* researchers at Manchester University that we have already mentioned, or just *some* researchers at Manchester University that we have not already mentioned?

- 5-6) Have these researchers already been mentioned in some way? Are they defined in some way? Are they *specific* researchers or simply researchers *in general*?
- 7-8) a) Have these researchers been *explicitly* mentioned before? b) Could we say: *some researchers are studying non verbal ways in which we communicate and others are studying the language we use*? c) Could we say (in a similar way): *There are two types of researchers involved in the project: English researchers and foreign researchers*?
- 9) Have these researchers already been mentioned? So, are they *specific*?
- 10) Does this mean *all* researchers, *some* researchers, or very *specific* researchers?

C. Выберите правильный артикль (*the, a/an* или \emptyset).

1. This paper investigates **the / \emptyset** effect of **the / \emptyset** removal of gas, vapor, dust and aerosol from **the / \emptyset** atmosphere.
2. **The / An** examination of **the / \emptyset** samples showed significant variability in terms of **the / \emptyset** weight in **the / \emptyset** presence of high values of FT3.
3. **The / \emptyset** sample is indicated with **a / an/ the / \emptyset** * and contains garlic (**a / an / the / \emptyset** ingredient used in adhesives in paintings).
4. **The / \emptyset** solution was added immediately after **the / \emptyset** weighing.
5. **The / \emptyset** values observed are influenced by many factors such as **the / \emptyset** pre-heating of **the / \emptyset** oil media before use, **the / \emptyset** age of the paint, **the / \emptyset** conservation environment, and **the / \emptyset** effects of radical reactions initiated by **the / \emptyset** pigments.

D. Выберите правильный артикль (*the* или \emptyset).

1. **The / \emptyset** aim of this paper is to review all **the / \emptyset** relevant works in **the / \emptyset** literature.
2. We wanted to test for any toxic effects of copper in fruit. **The / \emptyset** Samples of the **the / \emptyset** fruit were collected at **the / \emptyset** harvest time to test for **the / \emptyset** residues of copper in **the / \emptyset** edible parts.
3. **The / \emptyset** presence of copper contaminants was confirmed by GC-MS.
4. **The / \emptyset** snow samples were analyzed after **the / \emptyset** melting. These samples were then ...
5. In general, **the / \emptyset** formation of **the / \emptyset** clouds seems to depend ...
6. Using this toothpaste totally prevents **the / \emptyset** plaque formation.
7. **The / \emptyset** force triggers **the / \emptyset** mechanism described above.
8. **The / \emptyset** Blakes's hypothesis suggests that **the / \emptyset** Boolean value cannot be estimated in such cases.
9. With regard to **the / \emptyset** passive immunization, **the / \emptyset** administration of an antibody that recognizes the disease in **the / \emptyset** patients with **the / \emptyset** mild to moderate symptoms us very useful.
10. **The / \emptyset** rapamycin is a naturally occurring compound with **the / \emptyset** immunosuppressant activity that is used to prevent **the / \emptyset** organ rejection, especially in **the / \emptyset** kidney.

E. Выберите правильный артикль (*the* или \emptyset).

1. This can be seen in ***the / \emptyset*** figure.
2. ***The / \emptyset*** Table 1 highlights that ...
3. Please see ***the / \emptyset*** appendix for further details.
4. This is highlighted in ***the / \emptyset*** Results (***the / \emptyset*** Sect. 3.4) and commented on in Discussion (***the / \emptyset*** Sect.3.5).
5. This is ***the / \emptyset*** story of my life.
6. I work at ***the / \emptyset*** Dept. of X at ***the / \emptyset*** University of Shanghai in ***the / \emptyset*** China. Before I worked in ***the / \emptyset*** UK.
7. We found that ***the / \emptyset*** 15% of these samples were contaminated.
8. I was ***the / \emptyset*** best students in ***the / \emptyset*** class.
9. ***The / \emptyset*** pollution has significantly affected ***the / \emptyset*** environment.
10. ***The / \emptyset*** Italians are not very patriotic but ***the / \emptyset*** French are.
11. ***The / \emptyset*** most of ***the / \emptyset*** samples were tested using this methods.
12. We carried out this research ***the / \emptyset*** last year.
13. There is a congress in ***the / \emptyset*** last week of September ***the / \emptyset*** next year.
14. We found this data on ***the / \emptyset*** Internet, but it is not referred to in ***the / \emptyset*** literature.
15. ***The / \emptyset*** knowledge of the mechanisms involved is essential. But ***the / \emptyset*** knowledge we currently have is insufficient.

Артикли, входящие в устойчивые сочетания в научных текстах См.

Приложение 3 ➔ **Academic Set Expressions with Articles.**

ЧАСТЬ III

"УПАКОВОЧНЫЕ
ФРАЗЫ"



«Упаковочные фразы» представляют собой шаблоны, которые помогут построить английские предложения, подставив в них собственную информацию, факты и т.п.

Раздел 3

Methods

The method of the investigation / inquiry is ...	Метод исследования заключается в ...
The most common method for ... is ...	Самый распространённый метод ... состоит в ...
The method of research depends on ...	Метод исследования зависит от ...
The method proposed in this article is ...	Метод, предложенный в данной статье, состоит в ...
The proposed method allows us to solve the problem of ...	Предложенный метод позволяет нам решить проблему ...
(The principle of) the method consists in ...	(Принцип) метод(а) состоит в том, чтобы ...
The advantage of this method lies in the fact that ...	Преимущество этого метода состоит в том, что ...
The method can be applied to ...	Метод используется для ...
The simplest way of solving this problem lies in ...	Самый простой путь решения этой проблемы заключается в ...
This is one of the ways ...	Это один из способов ...

Раздел 4

Results

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОБЪЕКТА ИССЛЕДОВАНИЯ

We saw / observed / were able to see / failed to see...	Мы видели / наблюдали / смогли видеть / не смогли видеть...
It was found / detected that ...	Было найдено / обнаружено, что ...
Notable / rather interesting / of importance are ...	Примечательны / весьма интересны / важны ...
N presents / represents...	N представляет собой / является представителем ...
N turned out to be ...	N оказался ...

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ИЛЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРИАЛА

N is presented in Figure 1	N представлен на рис. 1
The patterns of N distribution are depicted in Figures 2, 4, 7-8	Образцы распределения N изображены на рис.. ...
The diagram (Fig. 2) summarizes the main findings of the study.	В диаграмме (рис. 2) суммируются основные данные этой работы.
Figure 1 shows ...	На рис. 1 показан / показаны ...
As shown in Fig. 3...	Как показано на рис. 3 ...
Ns are summarized in Table 1.	N суммируются / обобщаются в таблице 1.
Table 1 lists ...	В таблице 1 перечислены ...
(See Fig. 1)	(См. рис. 1)

НАЛИЧИЕ И ВСТРЕЧАЕМОСТЬ ОБЪЕКТОВ

There was ... relationship.	Имела место ... взаимосвязь.
A great / a large / an increased number of Ns was seen in ...	Большое / увеличенное количество ... было видно в ...
N is frequently (not infrequently) present in ...	N часто / нередко встречается в ...
The (an overwhelming) majority of Ns were ...	(Подавляющее) большинство N были ...

Ns were rarely / occasionally / infrequently encountered in ...

N редко / изредка / нечасто встречались в ...

No Ns were found / seen / encountered / detected in ...

Ни одного N не было найдено / увидено / не попадалось / обнаружено в ...

N is missing / lacking

N отсутствует

N varied apparently / significantly

N явно / значительно варьировалось.

ОЦЕНКА И ПРИЗНАКИ ОБЪЕКТА

High level of N characterizes ...

Высокий уровень N характеризует ...

The parameters of N were assessed according to a method of ...

Параметры N оценивались в соответствии с методом ...

A typical / characteristic feature of N is ...

Типичной / характерной чертой N является ...

Ns were arranged centrally / peripherally / in a random fashion

N располагались центрально / периферийно / случайным образом

N technique was used to estimate ...

Для определения ... использовался метод N.

Spatial distribution / The arrangement of Ns was ...

Пространственное распределение (Организация) N было ...

N is located / situated above / below / near ...

N расположен над / под / рядом с ...

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ОЦЕНКА

N was compared with / to ...

N сравнивался с ...

In comparison with / to N, M has proved to be quite different in ...

По сравнению с N, M оказался совершенно другим по ...

N was identical to M

N оказался идентичным M

N differs from M

N отличается от M

Unlike M, N is ...

В отличие от M, N ...

Data for ... were compared using the N method

Данные для ... сопоставлялись с помощью метода N ...

Раздел 5

Introduction. Move 1a

The increasing interest in ... has heightened the need for ...	Растущий интерес к ... привёл к необходимости ...
Of particular interest and complexity are ... (инверсия, обратный порядок слов)	Особый интерес и сложность представляют собой ...
Recently, there has been growing interest in ...	Последнее время растёт интерес к ...
The possibility of ... has generated wide interest in ...	Возможность ... вызвала большой интерес к ...
The development of ... is a classic problem in ...	Развитие / разработка ... является классической задачей ...
The development of ... has led to the hope that ...	Развитие / разработка ... позволяет надеяться, что...
The ... has become a favourite topic for analysis ...	... стала излюбленной темой для анализа ...
Knowledge of ... has a great importance for ...	Знание ... представляет огромный интерес для ...
The study of ... has become an important aspect of ...	Изучение ... стало важным аспектом ...
A central issue in ... is ...	Центральным вопросом в ... является ...
The ... has been extensively studied in recent years.	... стал объектом широкого изучения в последние годы.
Many investigators have recently turned to ...	Многие исследователи последнее время обращаются к ...
The relationship between ... has been investigated by many researchers.	Взаимосвязь между ... изучается многими исследователями.
Many recent studies have focused on	Многие современные исследования сосредоточены на ...

Раздел 6

Introduction. Move 1b

НАЧАЛО ОБЗОРА ЛИТЕРАТУРЫ

There is a vast literature on ...	Существует обширная литература ...
This question has been widely discussed in the literature.	Этот вопрос широко обсуждался в литературе.

ПРЕДМЕТ ИССЛЕДОВАН ХОРОШО

It is now well /generally / widely known that ...	В настоящее время хорошо / в целом / широко известно, что ...
It is now established that ...	В настоящее время установлено, что...
It has been long recognized that ...	Давно признано, что ...
In the past five years considerable information has been accumulated on ...	В течение прошедших пяти лет накопилась значительная информация о ...

ПРЕДМЕТ ИССЛЕДОВАН НЕДОСТАТОЧНО

(Very) little is known about ...	(Очень) мало известно о ...
Much less is known about ...	Гораздо меньше известно о ...
Much less information is available about /on ...	Гораздо меньше информации имеется о ...

ПРЕДМЕТ НЕ ИССЛЕДОВАН

No information is available on ...	О ... нет никакой информации.
Data / evidence / information are / is not yet available.	Данных / свидетельств / информации о ... всё ещё нет.

УЧЁНЫЕ ИССЛЕДУЮТ ПРЕДМЕТ

The study performed by N et al. ...	Исследование, выполненное N в соавторстве, ...
The possibility of ...was raised in ... by N.	Вопрос о возможности ... был поднят N в ...
The assessments were done as previously described.	Расчёты делались так, как описано выше.

Раздел 7

Introduction. Move 2

СТРАТЕГИЯ ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИЯ

The research has tended to focus on ..., rather than on ...

В данном исследовании внимание больше уделяется ..., а не ...

These studies have emphasized ..., as opposed to ...

В этих исследованиях основное внимание уделяется ..., в отличие от ...

Although considerable research has been devoted to ..., rather less attention has been paid to ...

Хотя большое количество исследований посвящено ..., намного меньше внимания получило ...

However, it remains unclear whether ...

Однако остаётся неясным ...

It would thus be of interest to learn how ...

Поэтому интересно узнать, как ...

If these results could be confirmed, they would provide strong evidence for ...

Если эти результаты подтвердятся, они будут серьёзным свидетельством того, что

The findings suggest that this approach might be less effective when ...

Результаты показывают, что данный подход может быть менее эффективным, когда ...

It would seem, therefore, that further investigations are needed in order to ...

Поэтому можно предположить, что для того, чтобы ..., нужно продолжить исследования .

СТРАТЕГИЯ ДОПОЛНЕНИЯ

These recent developments in ... clearly have considerable potential. In this paper, we demonstrate ...

Эти недавние исследования в области ... явно имеют серьёзные перспективы. В данной работе мы показываем ...

The literature shows that ... is a useful technique for This paper uses ... to ...

Литература по данному вопросу свидетельствует о том, что ... является эффективным методом ... В данной работе ... используется для

Such ... eliminate the need for any This paper utilizes the N approach for ...

Такие ... решают проблему нехватки В данной работе для ... используется подход N.

Раздел 8

Introduction. Move 3

The aim of the present paper is to give

Цель данной работы – предоставить

This paper reports on the results obtained

В данной работе отражены результаты, полученные

In this paper we give preliminary results for

В данной работе мы приводим предварительные результаты ...

The main purpose of the experiment reported here was to

Основной целью описываемого здесь эксперимента, было

This study was designed to evaluate

Данное исследование было направлено на оценку

The aim of the present paper is to give

Цель данной работы – предоставить

This paper reports on the results obtained

В данной работе отражены результаты, полученные

In this paper we give preliminary results for

В данной работе мы приводим предварительные результаты ...

The present work extends the use of the last model by

В данной работе использование последней модели расширяется за счёт

We now report the interaction between

Мы рассмотрим взаимодействие между

The primary focus of this paper is on

Основное внимание в данной работе уделяется

The aim of this investigation was to test

Целью исследования было проверить

Our primary objective was to test

Нашей главной целью было проверить

Раздел 9

Discussion

ПЕРЕХОД ОТ РЕЗУЛЬТАТОВ К ОБСУЖДЕНИЮ

To begin with, our results / findings / data demonstrate / show / suggest / indicate that	Начнём с того, что наши результаты / обнаруженные данные / данные демонстрируют / показывают / предполагают / указывают на то, что
The data presented in this study indicate that	Данные, представленные в этом исследовании, указывают на то, что
The results obtained (in the present investigation) demonstrate that	Результаты, полученные (в настоящем исследовании) демонстрируют, что
All procedures / The experiments / Our trials yielded positive / negative results as to / concerning	Все процедуры / Эти эксперименты / Наши испытания дали позитивную / негативную информацию относительно / касающуюся

ПЕРЕХОД К ЗАКЛЮЧЕНИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ИЛИ ВСЕЙ РАБОТЫ

We conclude, therefore, that	Мы делаем вывод (заключение), следовательно, о том, что
It is concluded from the present study that	Из данного исследования можно сделать вывод о том, что
In conclusion	В заключение
A second (third, etc.) conclusion that can be derived / drawn / deduced from the present investigation is that	Второй (третий, ...) вывод, который может быть сделан / выведен / получен путём дедукции из настоящего исследования, состоит в том, что
From these observations the following conclusions / points were / have been made / derived / deduced / drawn. First, ... / on the one hand, Second, ... / On the other hand, ... / Then, ... / Besides, ... / Furthermore, Third, ... / At last, ... / Ultimately, ... / Finally,	Из этих наблюдений следуют / были сделаны / извлечены / получены путём дедукции / выведены следующие выводы. Первое / С одной стороны Второе / С другой стороны Затем ... / Кроме того / Далее ... Третье ... / Наконец ... / В конечном счёте ... / В заключение
It appears, therefore, that	Представляется, следовательно, что
It is clear from these data that	Из этих данных ясно, что

Раздел 12

Abstract

ФОРМУЛИРОВКА ЦЕЛИ РАБОТЫ И ЕЁ ВКЛАДА

The aim of the present paper is to give ...

This paper outlines / proposes / describes / presents a new approach to ...

This paper examines / seeks to address / focuses on / discusses / investigates how to solve ...

This paper is an overview of / a review of / a report on / a preliminary attempt to ...

The present paper aims to validate / call into question / refute N's findings regarding ...

The aim of our work / research / study / analysis was to further / extend / widen / broaden current knowledge of...

The aim of the research was thus / therefore / consequently to

The aim of this study is to study / evaluate / validate / determine / examine / analyze / calculate / estimate / formulate ...

We describe / present / consider / analyze a novel / simple / radical / interesting solution for ...

Цель данной работы – предоставить ...

В данной работе излагается / предлагается / описывается / представлен новый подход к ...

В данной работе изучается / идёт поиск / обращается внимание / рассматривается / исследуется способ решения ...

Данная работа представляет собой обзор / обозрение / отчёт о / первую попытку ...

Целью данной работы было обосновать / поставить под сомнение / опровергнуть выводы N относительно ...

Целью нашей работы / исследования / анализа / было дальнейшее продолжение / расширение текущих знаний относительно ...

Целью исследования таким образом / следовательно было ...

Целью данного исследования является изучение / оценка / обоснование / определение / рассмотрение / анализ / вычисление / расчёт / формулирование ...

Нами даётся описание / представление / рассмотрение / анализ оригинального / простого / радикального / интересного решения для ...

БИБЛИОГРАФИЯ

К Части I



Кириллова О.В. Методические рекомендации по редакционной подготовке научных журналов для включения в зарубежные индексы цитирования. – Мн.: ВИНТИ РАН, 2012.

Киселева М.В., Погосян, В.А. Заполнение деловых бумаг на английском языке. – СПб: Питер, 2014.

Кузьменкова Ю.Б. Academic project presentations: Student's Workbook: Презентация научных проектов на английском языке. М.: Издательство Московского университета, 2011.

Попова Н.Г. Академическое письмо: статьи в формате IMRAD. Екатеринбург: Изд-во Урал. Ун-та, 2016.

Слепович В.С. Пособие по английскому академическому письму и говорению. – Минск: ТетраСистемс, 2012.



English for Academics: A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 1. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014.

English for Academics: A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 2. – Cambridge: Cambridge University Press, 2015.

Griffiths, P. Scientific Writing. – Reading: Garnet Publishing, 2015.

Hacker, D., Sommers, N. Rules for Writers. – Boston, New York: Bedford/St.Martin's, 2012.

McCarthy, M., O'Dell, F. Academic Vocabulary in Use. – Cambridge University Press. – Cambridge, 2011.

Ruiz-Garrido, M.F., Palmer-Silveira, J.C., Fortanet-Gomez, I. English for Professional and Academic Purposes. – Amsterdam – New York: Rodopi, 2010.

Swales J.M. & Feak C.B. Abstracts and the Writing of Abstracts. – Ann Arbor: The University of Michigan Press. 2009.

Swales J.M. & Feak C.B. Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills. – Ann Arbor: The University of Michigan Press. 2004.

Swales, J.M. Aspects of Article Introductions. – Ann Arbor: University of Michigan Press, 2011.

Thiel, D.V. Research Methods for Engineers. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014.

Wallwork, A. English for Writing Research Papers. : Usage, Style, and Grammar. – New York, Springer, 2011.

К Части II



Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка. – СПб.: КАРО, 2012.

Клементьева Т.Б. Повторяем времена английского глагола. – М.: Дрофа, 2010.

Learn to Read Science. Курс английского языка для аспирантов. М.: Флинта : Наука, 2011.



Master, P. English Grammar and Technical Writing. – Washington: United States Department of State: Office of English Language Programs, 2004.

Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 2012.

Paterson, K., Wedge, R. Oxford Grammar for EAP. English Grammar and Practice For Academic Purposes. – Oxford University Press. – Oxford, 2013.

Swan, M. Practical English Usage. – Oxford: Oxford University Press, 2005.

Wallwork, A. English for Research: Usage, Style, and Grammar. – New York, Springer, 2014.

К Части III



Миньяр-Белоручева А.П. Англо-русские обороты в научной речи. – М.: Проспект-АП, 2004.

Неворотин А.И. Матричный фразеологический сборник: Пособие по написанию научной статьи на английском языке. – СПб.: СпецЛит, 2001.

Циммерман М., Веденева К. Русско-английский научно-технический словарь переводчика. – М.: Наука, 2003.

ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ



К Части I

Рекомендации Европейской ассоциации научных редакторов для авторов научных статей:

<http://mgsu.ru/science/N->

[Issled i innovac deyat/UNP/naukometriya/rekomendacii ease dlya avtorov.pdf](http://issled.iinnovac.deyat/UNP/naukometriya/rekomendacii_ease_dlya_avtorov.pdf)

Центр развития публикационной активности Самарского университета:

<http://www.ssau.ru/science/ni/pid/crpd/>

АНРИ (Ассоциация научных редакторов и издателей):

<http://academy.rasep.ru/>

IEEE (Institute of Electrical and Electrinical Engineers) EDITORIAL STYLE MANUAL:

https://www.ieee.org/documents/style_manual.pdf

Онлайн-генераторы для оформления ссылок:

<http://www.harvardgenerator.com/>

<http://www.easybib.com/http://www.easybib.com/>

<http://www.classtools.net/citation-generator/>

Оформление ссылок с помощью **MS Word**:

<https://support.office.com/en-us/article/Create-a-bibliography-3403c027-96c8-40d3-a386-bfd5c413ddb>

<http://www.youtube.com/watch?v=fQyQl0ICEyo>

Mendeley — программа для управления библиографической информацией издательства **Elsevier**:

https://www.youtube.com/watch?v=rcao4Wh_ui0

https://www.youtube.com/watch?v=3HkfYVcn_ME

https://www.youtube.com/watch?v=Gv6_HuCYExM

<https://www.slideshare.net/chetverikov/mendeley-7703259>

К Части II

Проверка орфографии, грамматики и стиля текста:

<https://www.grammarcheck.net/editor/>
<http://www.reverso.net/spell-checker/english-spelling-grammar/>
<https://www.grammarly.com/>
<https://www.scribens.com/>
<https://www.paperrater.com/>
<https://www.languagetool.org/>
<http://proofreadbot.com/>
<http://www.stylewriter-usa.com/>
<https://advego.ru/text/>

Видо-временные формы глагола:

http://www.english-4u.de/past_prog_ex5.htm
<https://learnenglish.britishcouncil.org/en/english-grammar/verbs/>
<https://www.englishpage.com/verbpage/verbtenseintro.html>

Страдательный залог:

https://www.english-hilfen.de/en/complex_tests/passive1/index.php
<https://www.e-grammar.org/passive-voice/test1-exercise1/>
http://first-english.org/english_learning/english_active_passive/90_passive_test_english.htm
<http://www.edudose.com/english/change-of-voice-questions-answers/>

Косвенная речь:

<http://www.learnenglishfeelgood.com/reported-speech-mixed3.html>
http://www.examenglish.com/grammar/B1_reported_speech.htm

Неопределенные местоимения:

<https://www.usingenglish.com/quizzes/70.html>
https://elt.oup.com/student/solutions/preint/grammar/grammar_03_012e?cc=us&selLanguage=en
<http://www.bes.info.pl/grammar/quantifiers4.html>
http://esldivlabs.vcc.ca/ELSA/Instructor_Web_Exercises/Grammar/Either_Neither_Both_Multiple_Choice.htm
<https://www.usingenglish.com/quizzes/82.html>

Неличные формы глагола:

<https://www.proprofs.com/quiz-school/story.php?title=verbals-gerunds-participles-and-infinitives>
http://englishteststore.net/index.php?option=com_content&view=article&id=4700&Itemid=418
https://www.englisch-hilfen.de/en/exercises_list/gerund_infinitiv.htm

Модальные глаголы:

http://www.myenglishpages.com/site_php_files/grammar-exercise-modals.php
<http://www.perfect-english-grammar.com/modal-verbs-exercises.html>
<http://www.grammar-quizzes.com/modalquiz.html>

Словари сочетаемости:

<https://www.macmillandictionary.com/>
<http://www.freecollocation.com/>

Артикли:

<https://www.usingenglish.com/quizzes/216.html>
http://englishteststore.net/index.php?option=com_content&view=article&id=58&Itemid=453
http://www.myenglishpages.com/site_php_files/grammar-exercise-articles.php
<http://www.grammarbank.com/articles-exercises.html>

ПРИЛОЖЕНИЯ



Приложение 1 Irregular Verbs

infinitive	past	past participle	перевод
be	was / were	been	быть
beat	beat	beaten	бить
become	became	become	становиться
begin	began	begun	начинать
break	broke	broken	ломать
bring	brought	brought	приносить
build	built	built	строить
buy	bought	bought	покупать
can	could	-	мочь, уметь
catch	caught	caught	ловить, хватать
choose	chose	chosen	выбирать
come	came	come	приходить
cost	cost	cost	стоить
cut	cut	cut	резать
do	did	done	делать
draw	drew	drawn	рисовать, чертить
drive	drove	driven	водить (<i>машину</i>), приводить в движение
fall	fell	fallen	падать
feel	felt	felt	чувствовать
feed	fed	fed	подавать материал, питать
find	found	found	находить
fly	flew	flown	летать
forbid	forbade	forbidden	запрещать
forecast	forecast	forecast	прогнозировать
foresee	foresaw	foreseen	предвидеть
forget	forgot	forgotten	забывать
get	got	got	получать, становиться
give	gave	given	давать
go	went	gone	идти
grind	ground	ground	измельчать, шлифовать

infinitive	past	past participle	перевод
grow	grew	grown	расти, выращивать
hang	hung	hung	висеть
have	had	had	иметь
hear	heard	heard	слышать
hide	hid	hidden	прятать
hang	hung	hung	висеть, вешать
hold	held	held	держатъ; проводить
keep	kept	kept	хранить; продолжать делать
know	knew	known	знать
lead	led	led	вести (к чему-либо)
learn	learnt	learnt	учить(-ся)
leave	left	left	уезжать, оставлять
let	let	let	позволять
light	lit	lit	зажигать
lose	lost	lost	терять, проигрывать
make	made	made	делать, изготавливать
mean	meant	meant	значить, иметь в виду
meet	met	met	встречать
prove	proved	proved	доказывать
read	read [red]	read[red]	читать
ring	rang	rung	звонить
rise	rose	risen	подниматься
run	ran	run	бегать
say	said	said	сказать
see	saw	seen	видеть
sell	sold	sold	продавать
send	sent	sent	отправлять, посылать
set	set	set	устанавливать
shake	shook	shaken	трясти
shine	shone	shone	светить
show	showed	shown	показывать
shrink	shrank	shrunk	сжиматься, давать усадку
shut	shut	shut	закрывать, захлопывать
sit	sat	sat	сидеть

infinitive	past	past participle	перевод
sleep	slept	Slept	спать
slide	slid	slidden	скользить, двигать
speak	spoke	spoken	говорить
spend	spent	spent	проводить (<i>время</i>), тратить
spill	spilt	spilt	проливать
spin	span	spund	вращаться
split	split	split	разделять, разделяться
spoil	spoilt	spoilt	испортить
spread	spread	spread	распространяться
spring	sprang	sprung	выскочить, снабдить пружиной
stand	stood	stood	стоять
steal	stole	stolen	украсть
stick	stuck	stuck	проткнуть, прикрепиться, застрять
strike	struck	struck	ударять, бить
swell	swelled	swollen	расшириться, раздуться
swim	swam	swum	плавать
take	took	taken	брать
teach	taught	taught	преподавать, учить
tear	tore	torn	рвать, разрывать
tell	told	told	сказать (<i>кому-л.</i>)
think	thought	thought	думать
throw	threw	thrown	бросать
understand	understood	understood	понимать
underake	undertook	undertaken	предпринимать
wake	woke	woken	просыпаться, будить
wear	wore	worn	носить (<i>одежду</i>), изнашивать
win	won [wɒn]	won [wɒn]	побеждать
wind	wound	wound	витья, наматывать, заводить
write	wrote	written	писать

Приложение 2

Articles



Артикль не является самостоятельной частью речи. Это служебное слово, которое является определением существительного.

В английском языке имеется 2 артикля – неопределенный *a (an)* и определенный *the*, которые стоят перед существительными, а если у существительного есть определение, то перед ним (*a boy – a nice boy*).

НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

Неопределенный артикль произошел от числительного 'an' ('one'), поэтому преимущественно употребляется перед исчисляемым существительным в единственном числе.

Форма 'a' употребляется перед словами, начинающимися с согласного звука: a book, a good book, форма 'an' перед гласным звуком – an apple, an easy text, an hour.

В русском языке артикль отсутствует, но смысловое значение, выражаемое английским неопределенным артиклем, передается порядком слов и некоторыми словами, например: *один, какой-то, какой-нибудь* и т.д.

Употребление неопределенного артикля

I Назывная функция:

1) в назывном предложении, т.е. когда существительное только называется и не представляет конкретного человека или предмет (обычно в предложениях, начинающихся с указательных местоимений This is ... , That is ... или личного местоимения It is ...)

This is a house. This is a nice house.

2) когда лицо или предмет является еще неизвестным собеседнику и упоминается впервые:

I see a boy.

3) Обычно неопределенный артикль ставится после оборота there is, выражающего наличие какого-то предмета в определенном месте:

There is a book on the table. (*На столе - книга.*)

4) Как правило неопределенный артикль употребляется после глагола to have, если у существительного нет конкретизирующего определения:

I have a book. (*У меня есть книга.*)

Но! I have the book which you want to read. (*У меня есть та книга, которую ты хочешь прочесть. - конкретизирующее определение*)

5) в восклицательных предложениях:

What a fine day! (*Какой прекрасный день!*).

II Классифицирующая функция:

б) неопределенный артикль может относить лицо или предмет к классу или роду подобных:

Her brother is a student. (*Ее брат - студент.*)

III 7) Значение единичности:

I can't hear a word that she is speaking. (*Я не слышу ни одного слова, что она говорит.*)

Неопределенный артикль всегда используется с такими числительными, как: hundred, thousand, million.

a hundred kilometres (*сто километров*).

IV 8) Обобщающее значение:

A cat likes fish. (*Кошка любит рыбу. – т.е. каждая кошка*)

В обобщающем значении неопределенный артикль часто используется в пословицах:

A friend in need is a friend indeed. (*Друг познается в беде.*)

Неопределенный артикль не употребляется:

1) с неисчисляемыми существительными:

She likes cheese and milk. (*Она любит сыр и молоко.*)

2) с существительными во множественном числе:

There are pupils in the classroom. (*В классе находятся ученики.*)

3) перед числительным one: либо a day либо one day.

Как правило неопределенный артикль на русский язык не переводится, но иногда может переводиться числительным “один” (со значением “какой-то”):

I read it in a magazine. (*Я прочел это в одном журнале.*)

A man told me about it. (*Один (какой-то) человек сказал мне это.*)

ОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

Определенный артикль the произошел от указательного местоимения 'se' ('*этот*'). Читается как [ði:] перед гласными (the apple) и как [ðə:] перед согласными (the cat). Определенный артикль употребляется как с исчисляемыми существительными в единственном и множественном числе, так и с неисчисляемыми существительными.

Определенный артикль имеет конкретизирующее значение и указывает, что слово, при котором он стоит, известно собеседнику и выделено из класса однородных предметов или лиц. Часто это слово в предложении является **подлежащим**.

The house is new. (*Дом новый.*)

Речь идет о доме, известном говорящему и слушающему, а не о доме вообще.

Значению определенного артикля в английском языке близки значения русских слов: *этот, тот, та, который, тот самый*.

This is the book that I asked you for. (*Это та книга, которую я просил у вас.*)

Употребление определенного артикля

1. Определенный артикль употребляется, когда из предшествующего контекста ясно, о каком предмете (предметах, явлениях) идет речь:

We saw a new film yesterday. The film was interesting. (*Вчера мы видели новый фильм. Фильм был интересный.*)

В приведенном примере во втором предложении указывается известный нам предмет, о котором идет речь.

2. Определенный артикль употребляется, когда ясно из окружающей обстановки, о каком конкретном предмете (явлении) идет речь:

Open the window please. (*Откройте, пожалуйста, окно!*).

В некоторых случаях предмет, о котором идет речь, может отсутствовать в данной ситуации, однако он известен говорящему и слушающему из их предшествующего опыта:

Will you go to the library? (*Ты пойдешь в библиотеку?*)

3. Определенный артикль употребляется, если у существительного есть определительное слово или предложение:

the boy that I met (*мальчик, которого я встречал*)

the girl in green (*та девушка, которая в зелёном*)

Определенный артикль употребляется с существительным, имеющим ограничивающее определение с предлогом of:

the name of the street (*название улицы*)

4. Определенный артикль употребляется, если перед существительным стоит прилагательное в превосходной степени:

John is the best student of the group. (*Джон – лучший студент группы.*)

5. Определенный артикль употребляется, если перед существительным стоит порядковое числительное:

Yury Gagarin is the first cosmonaut in the world. (*Юрий Гагарин – первый в мире космонавт.*)

6. Определенный артикль употребляется с существительными, обозначающими предметы, единственные в своем роде:

the sun (*солнце*)

the moon (*луна*)

the earth (*земля*)

the world (*мир, свет*)

7. Определенный артикль употребляется перед названиями музыкальных инструментов в предложениях типа:

She plays the piano very well. (Она очень хорошо играет на пианино.)

8. Определенный артикль употребляется перед фамилиями во множественном числе, когда подразумевается вся семья:

the Blacks (семья Блэков).

9. Определенный артикль употребляется перед прилагательными в значении общности людей (существительное в данном случае отсутствует):

the rich (богатые); the white (белые);

или национальности – the British (британцы).

10. Определенный артикль употребляется перед некоторыми географическими названиями:

- морей – *the Black Sea;*

- рек – *the Volga;*

- океанов – *the Atlantic Ocean;*

- горных цепей – *the Alps (но не отдельных вершин – Everest);*

- некоторых государств (в которые входят слова *union, united* либо другое нарицательное существительное) – *the USA (the United States of America);*

На русский язык определенный артикль может переводиться указательными местоимениями “*этот, эти, тот, те*” в зависимости от контекста:

At the moment he couldn't tell me about it.

(В тот момент он не мог сказать мне об этом.)



Артикли не употребляются

1. С именами собственными:

I spoke with Peter about it. (*Я об этом говорил с Петром.*)

2. С названиями стран – France.

3. С названиями городов – London.

4. С названиями улиц – Oxford street.

5. Перед существительными, за которым следует количественное числительное, обозначающее номер:

He lives in room 5. (*Он живет в комнате № 5.*)

6. Перед названиями наук, предметов, языков:

Chemistry, Physical Training, Russian, English и т.д.

Но! the English language (если есть слово language).

7. С существительными, определяемыми притяжательными и указательными местоимениями:

I see his car. (*Я вижу его машину.*)

I need this book. (*Мне нужна эта книга.*)

8. С названиями спортивных игр:

He plays football. (*Он играет в футбол.*)



Устойчивые сочетания с артиклями

THE	A/AN	Ø
<p>the other day – на днях (в прошлом)</p> <p>the day after tomorrow – послезавтра</p> <p>the day before yesterday – позавчера</p> <p>in the morning – утром</p> <p>in the afternoon – днём</p> <p>in the evening – вечером</p> <p>in the plural – во множественном. числе</p> <p>in the singular – в единственном числе</p> <p>in the past – в прошлом</p> <p>in the present – в настоящем</p> <p>out of the question – исключено, невозможно</p> <p>just the same – то же самое</p> <p>by the way – между прочим</p> <p>to play the piano (guitar, etc.) – играть на рояле, гитаре и т.д.</p> <p>What is the time? – Какой час?</p> <p>to tell the time – сказать, который час</p> <p>to tell the truth – сказать правду</p> <p>to go to the cinema (theatre) – пойти в кино (театр)</p> <p>at the cinema (theatre) – в кино (театре)</p> <p>in the country – за городом</p>	<p>a few – несколько</p> <p>a little – немного</p> <p>a bit – немного</p> <p>a lot of – много</p> <p>a great deal of – много</p> <p>for a while – на некоторое время</p> <p>in a low (loud) voice – тихим (громким) голосом</p> <p>to be at a loss – быть в растерянности</p> <p>(to be) in a hurry – в спешке (спешить)</p> <p>to go for a walk – идти гулять</p> <p>to have a good time – хорошо провести время</p> <p>to tell a lie – солгать</p> <p>It's a pity (shame) – Жаль!</p> <p>It is a pleasure – С удовольствием.</p> <p>What a shame! – Как не стыдно! Какой позор!</p> <p>All of a sudden – внезапно, вдруг</p> <p>I have a toothache (headache). – У меня болит зуб (голова)</p>	<p>at home – дома</p> <p>to go home – идти домой</p> <p>at peace – в состоянии мира</p> <p>at war – в состоянии войны</p> <p>at school – в школе</p> <p>to go to school – идти (ходить) в школу</p> <p>at table – за столом (во время еды)</p> <p>by chance – случайно</p> <p>by heart – наизусть</p> <p>by name – по имени</p> <p>by mistake – по ошибке</p> <p>in time – вовремя</p> <p>to ask permission – просить разрешения</p> <p>to be in bed – лежать в постели (болеть)</p> <p>to go to bed – ложиться спать</p> <p>to go by tram (car, train) – ехать на трамвае (машине, поезде)</p> <p>to go by water (air, sea, land) – передвигаться водным (воздушным, морским, сухопутным) путем</p> <p>to go to town – ехать в город</p> <p>to tell lies – говорить неправду</p> <p>at work – на работе</p> <p>at night – ночью</p> <p>on Monday – в понедельник</p> <p>in March – в марте</p> <p>in summer – летом</p>

Приложение 3

Academic Set Expressions with Articles

THE	A/AN	Ø
<p>the following ... – следующие ...</p> <p>the next ... – следующий ...</p> <p>the main ... – главный ...</p> <p>the only ... – единственный ...</p> <p>on the whole ... – в целом</p> <p>the case for ... – довод в пользу ...</p> <p>on the one hand ... on the other hand ... – с одной стороны ... с другой стороны</p> <p>the same ... – тот же самый</p> <p>at the same time – в то же самое время</p> <p>on the right / left – справа / слева</p> <p>at the top / bottom – сверху / внизу</p> <p>in the middle / centre – в середине / центре</p> <p>in the direction of ... – в направлении ...</p> <p>with the help of – с помощью ...</p> <p>at the moment – в настоящий момент</p> <p>in the past – в прошлом</p> <p>in the future – в будущем</p> <p>the rest of ... – остальные / остальное</p> <p>the way of – способ ...</p> <p>the level of – уровень ...</p>	<p>a few – несколько</p> <p>a little – немного</p> <p>a lot of – много</p> <p>a great / good deal of – большое количество (с неисчисл.)</p> <p>a great many – большое количество (с исчисл.)</p> <p>a number of – ряд (чего-либо), некоторое количество ...</p> <p>a range of – целый ряд (чего-либо), диапазон, круг</p> <p>a variety of – разнообразие (чего-либо), разные</p> <p>as a result (of) – в результате</p> <p>a change in – изменение в</p> <p>at a time – за один раз</p> <p>as a whole – как единое целое</p> <p>as a rule – как правило</p> <p>for a long / short time – долгое / короткое время</p> <p>a sort / kind of ... – своего рода ... , нечто вроде ...</p> <p>a lack of ... – нехватка ...</p>	<p>in detail – подробно</p> <p>in terms of – в плане (чего-либо), в контексте, с точки зрения ...</p> <p>by means of – с помощью (чего-либо), посредством</p> <p>in fact – фактически, на самом деле</p> <p>in general – в общем, в целом</p> <p>in principle – в принципе</p> <p>in spite of – несмотря на</p> <p>in time – вовремя</p> <p>for example / instance – например</p> <p>in addition to – помимо, кроме</p> <p>in contrast to – в отличие от, на фоне, в сравнении с</p> <p>in comparison with – по сравнению с</p> <p>pay attention to – обращать внимание на</p> <p>by mistake – по ошибке</p> <p>by chance – случайно</p> <p>in conclusion – в заключение</p> <p>at present ... – в настоящее время</p> <p>from beginning to end – от начала до конца</p> <p>in reference to – в отношении (чего-либо), применительно к ...</p> <p>in spite of – несмотря на</p> <p>taking into account – принимая во внимание</p>

Приложение 4

Patterns with Gerund

1. После глаголов начала, продолжения, окончания (в качестве части сказуемого):

They *started* arguing. – Они начали спорить.

He *stopped* working. – Он прекратил работать.

He *gave up* smoking. – Он бросил курить.

He *went on* eating. – Он продолжал есть.

He *continued* eating. – Он продолжал есть.

It *kept on* raining. – Продолжался дождь.

We *finished* working at 5 o'clock. – Мы закончили работать в 5 часов.

I *put off* writing a letter. – Я отложил написание письма.

I *can't help* feeling sorry about it. – Я не могу не сожалеть об этом.

I *am against* doing like that. – Я против того, чтобы так делать.

I *am for* doing like that. – Я за то, чтобы так делать.

It *is worth* doing like that. – Стоит делать так.

2. После следующих выражений (в качестве предложного дополнения):

to be tired of – устать от

to be proud of – гордиться чем-либо

to be fond of – увлекаться чем-либо

to be good at – быть успешным в чём-либо

to be bad at – быть неуспешным в чём-либо

to be interested in – интересоваться чем-либо

to get used to – привыкнуть к чему-либо

to suspect somebody of – подозревать кого-либо в чём-то

to accuse somebody of – обвинять кого-либо в чём-то

to dream of – мечтать о чём-либо

to look forward to – с нетерпением ждать чего-либо

to approve of – одобрять что-либо

to apologise for – извиняться за что-либо

to prevent somebody from – предостеречь кого-либо от чего-то

to keep somebody of – удерживать кого-либо от чего-то

to congratulate somebody on – *поздравлять кого-либо с чем-то*
to contribute to – *способствовать чему-либо*
to benefit by – *получить выгоду от чего-либо*
to be capable of – *быть способным на что-либо*
to be responsible for – *быть ответственным за что либо*
to be engaged in – *быть занятым чем-либо*
to object to – *возражать против чего либо*

E.g. He is responsible for signing this contract. – *Он отвечает за подписание этого контракта.*

3. После абстрактных существительных с предлогом of (в качестве определения):

the use of – *польза, смысл*
the idea of – *идея*
the point of – *смысл*
the importance of – *важность*
the habit of – *привычка*
the probability of – *возможность, вероятность*
the aim of – *цель*
the way of – *способ*
the necessity of – *необходимость*
the intention of – *намерение*
the reason of – *причина*

E.g. What is the use of arguing? – *Какой смысл спорить?*

4. После некоторых выражений (в качестве дополнения):

He enjoys eating. – *Он любит поесть.*

He admitted taking the money. – *Он признался в том, что взял деньги.*

We couldn't avoid hitting their car. – *Мы не могли избежать столкновения с их машиной.*

I considered buying a car. – *Я подумывал о том, чтобы купить машину.*

Do you mind my being here? – *Вы не возражаете, если я побуду здесь?*

I don't mind waiting. – *Я не против того, чтобы подождать.*

Приложение 5

Academic Word List

Список академической лексики Эврил Коксхед (Avril Coxhead). Наиболее частотные слова обозначены № 1, следующие по частотности – № 2 и т.д.

abandon	8	assume	1	comment	3	controversy	9	distort	9
abstract	6	assure	9	commission	2	convene	3	distribute	1
academy	5	attach	6	commit	4	converse	9	diverse	6
access	4	attain	9	commodity	8	convert	7	document	3
accommodate	9	attitude	4	communicate	4	convince	10	domain	6
accompany	8	attribute	4	community	2	cooperate	6	domestic	4
accumulate	8	author	6	compatible	9	coordinate	3	dominate	3
accurate	6	authority	1	compensate	3	core	3	draft	5
achieve	2	automate	8	compile	10	corporate	3	drama	8
achieve	2	available	1	complement	8	correspond	3	duration	9
acknowledge	6	aware	5	complex	2	couple	7	dynamic	7
acquire	2	attitude	4	component	3	create	1	economy	1
adapt	7	attribute	4	compound	5	credit	2	edit	6
adequate	4	author	6	comprehensive	7	criteria	3	element	2
adjacent	10	authority	1	comprise	7	crucial	8	eliminate	7
adjust	5	automate	8	compute	2	culture	2	emerge	4
administrate	2	available	1	conceive	10	currency	8	emphasis	3
adult	7	aware	5	concentrate	4	cycle	4	empirical	7
advocate	7	behalf	9	concept	1	data	1	enable	5
affect	2	benefit	1	conclude	2	debate	4	encounter	10
aggregate	6	bias	8	concurrent	9	decade	7	energy	5
aid	7	bond	6	conduct	2	decline	5	enforce	5
albeit	10	brief	6	confer	4	deduce	3	enhance	6
allocate	6	bulk	9	confine	9	define	1	enormous	10
alter	5	capable	6	confirm	7	definite	7	ensure	3
alternative	3	capacity	5	conflict	5	demonstrate	3	entity	5
ambiguous	8	category	2	conform	8	denote	8	environment	1
amend	5	cease	9	consent	3	deny	7	equate	2
analogy	9	challenge	5	consequent	2	depress	10	equip	7
analyse	1	channel	7	considerable	3	derive	1	equivalent	5
annual	4	chapter	2	consist	1	design	2	erode	9
anticipate	9	chart	8	constant	3	despite	4	error	4
apparent	4	chemical	7	constitute	1	detect	8	establish	1
append	8	circumstance	3	constrain	3	deviate	8	estate	6
appreciate	8	cite	6	construct	2	device	9	estimate	1
approach	1	civil	4	consult	5	devote	9	ethic	9
appropriate	2	clarify	8	consume	2	differentiate	7	ethnic	4
approximate	4	classic	7	contact	5	dimension	4	evaluate	2
arbitrary	8	clause	5	contemporary	8	diminish	9	eventual	8
area	1	code	4	context	1	discrete	5	evident	1
aspect	2	coherent	9	contract	1	discriminate	6	evolve	5
assemble	10	coincide	9	contradict	8	displace	8	exceed	6
assess	1	collapse	10	contrary	7	display	6	exclude	3
assign	6	colleague	10	contrast	4	dispose	7	exhibit	8
assist	2	commence	9	contribute	3	distinct	2	expand	5

expert	6	implicit	8	involve	1	normal	2	principal	4
explicit	6	imply	3	isolate	7	notion	5	principle	1
exploit	8	impose	4	issue	1	notwithstanding	10	prior	4
export	1	incentive	6	item	2	nuclear	8	priority	7
expose	5	incidence	6	job	4	objective	5	proceed	1
external	5	incline	10	journal	2	obtain	2	process	1
extract	7	income	1	justify	3	obvious	4	professional	4
facilitate	5	incorporate	6	label	4	occupy	4	prohibit	7
factor	1	index	6	labour	1	occur	1	project	4
feature	2	indicate	1	layer	3	odd	10	promote	4
federal	6	individual	1	lecture	6	offset	8	proportion	3
fee	6	induce	8	legal	1	ongoing	10	prospect	8
file	7	inevitable	8	legislate	1	option	4	protocol	9
final	2	infer	7	levy	10	orient	5	psychology	5
finance	1	infrastructure	8	liberal	5	outcome	3	publication	7
finite	7	inherent	9	licence	5	output	4	publish	3
flexible	6	inhibit	6	likewise	10	overall	4	purchase	2
fluctuate	8	initial	3	link	3	overlap	9	pursue	5
focus	2	initiate	6	locate	3	overseas	6	qualitative	9
format	9	injure	2	logic	5	panel	10	quote	7
formula	1	innovate	7	maintain	2	paradigm	7	radical	8
forthcoming	10	input	6	major	1	paragraph	8	random	8
foundation	7	insert	7	manipulate	8	parallel	4	range	2
found	9	insight	9	manual	9	parameter	4	ratio	5
framework	3	inspect	8	margin	5	participate	2	rational	6
function	1	instance	3	mature	9	partner	3	react	3
fund	3	institute	2	maximise	3	passive	9	recover	6
fundamental	5	instruct	6	mechanism	4	perceive	2	refine	9
furthermore	6	integral	9	media	7	percent	1	regime	4
gender	6	integrate	4	mediate	9	period	1	region	2
generate	5	integrity	10	medical	5	persist	10	register	3
generation	5	intelligence	6	medium	9	perspective	5	regulate	2
globe	7	intense	8	mental	5	phase	4	reinforce	8
goal	4	interact	3	method	1	phenomenon	7	reject	5
grade	7	intermediate	9	migrate	6	philosophy	3	relax	9
grant	4	institute	2	military	9	physical	3	release	7
guarantee	7	instruct	6	minimal	9	plus	8	relevant	2
guideline	8	integral	9	minimise	8	policy	1	reluctance	10
hence	4	integrate	4	minimum	6	portion	9	rely	3
hierarchy	7	integrity	10	ministry	6	pose	10	remove	3
highlight	8	intelligence	6	minor	3	positive	2	require	1
hypothesis	4	intense	8	mode	7	potential	2	research	1
identical	7	interact	3	modify	5	practitioner	8	reside	2
identify	1	intermediate	9	monitor	5	precede	6	resolve	4
ideology	7	internal	4	motive	6	precise	5	resource	2
ignorance	6	interpret	1	mutual	9	predict	4	respond	1
illustrate	3	interval	6	negate	3	predominant	8	restore	8
image	5	intervene	7	network	5	preliminary	9	restrain	9
immigrate	3	intrinsic	10	neutral	6	presume	6	restrict	2
impact	2	invest	2	nevertheless	6	previous	2	retain	4
implement	4	investigate	4	nonetheless	10	primary	2	reveal	6
implicate	4	invoke	10	norm	9	prime	5	revenue	5

reverse	7	site	2	successor	7	theme	8	utilise	6
revise	8	so-called	10	sufficient	3	theory	1	valid	3
revolution	9	sole	7	sum	4	thereby	8	vary	1
role	1	somewhat	7	summary	4	thesis	7	vehicle	8
route	9	source	1	supplement	9	topic	7	version	5
scenario	9	specific	1	survey	2	trace	6	via	8
schedule	8	specify	3	survive	7	tradition	2	violate	9
scheme	3	sphere	9	suspend	9	transfer	2	virtual	8
scope	6	stable	5	sustain	5	transform	6	visible	7
section	1	statistic	4	symbol	5	transit	5	vision	9
sector	1	status	4	tape	6	transmit	7	visual	8
secure	2	straightforward	10	target	5	transport	6	volume	3
seek	2	strategy	2	task	3	trend	5	voluntary	7
select	2	stress	4	team	9	trigger	9	welfare	5
sequence	3	structure	1	technical	3	ultimate	7	whereas	5
series	4	style	5	technique	3	undergo	10	whereby	10
sex	3	submit	7	technology	3	underlie	6	widespread	8
shift	3	subordinate	9	temporary	9	undertake	4		
significant	1	subsequent	4	tense	8	uniform	8		
similar	1	subsidy	6	terminate	8	unify	9		
simulate	7	substitute	5	text	2	unique	7		